

URSZULIN. Maaaajteczki po pięć, czaaaapeczki po piętnaście!

W niedzielę do kościoła, w piątek na rynek



- Panie, kiedyś to się handlowało! Dzisiaj interesu praktycznie nie ma. Stoimy tu z przyzwyczajenia, bo co innego robić? Czym się zająć? - na piątkowym rynku w Urszulinie, największym w regionie, takie głosy słychać praktycznie na każdym stoisku. Kiedyś można tu było kupić wszystko, łącznie z tzw. akcyzówką, a nawet bronią przywożoną ze wschodu. Dzisiaj wybór też jest przebogaty, ale królują ubrania i wszelkiej maści artykuły gospodarstwa domowego, choć jeśli ktoś chce, to i żywy drób nabędzie.

str. 16

WŁODAWA

Świąteczny prezent od władz spółdzielni

Spółdzielcy w grudniu nie zapłacą za ciepło

- W grudniu mieszkańcy bloków należących do Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie nie zapłacą ani grosza za ciepło - oznajmił przewodniczący rady nadzorczej SM - Andrzej Sadlak. - To nasz prezent na gwiazdkę, prezent, którego w żadnym razie nie można kojarzyć z MPGK.

str. 2

WŁODAWA. Pod PIS-owskim ostrzałem

Czarne chmury nad szpitalem

Wokół włodawskiego szpitala toczy się polityczna walka, której celem jest przejęcie przez PiS władzy w powiecie w wiosennych wyborach samorządowych. Dyrekcja placówki i starosta są atakowani w Internecie i rządowej telewizji. Ostatnio do tego grona dołączył również lewicowy burmistrz. Wszystkich łączy jedna rzecz: niechęć do obecnej dyrektorki. Nikt jednak nie ma konkretnego pomysłu na to, jak wyciągnąć szpital z długów.

str. 5

WŁODAWA. Festiwal Piosenki Patriotycznej



str. 17

GMINA WŁODAWA. Kilkadziesiąt drzew może pójść pod topór

Komu drzewa przeszkadzają w wywózce?

Wójt gminy Włodawa wystąpił do starostwa powiatowego o wydanie pozwolenia na wycinkę kilkudziesięciu okazałych drzew w Sobiborze. Mówi, że prosili o to mieszkańcy, choć niektórzy twierdzą, że może chodzić o umożliwienie wywózki drzew wyciętych jeszcze wiosną przez lokalnego przedsiębiorcę.

str. 4



**RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ**

handbud.pl

43-78 m²

Włodawa - al. J. Piłsudskiego



82 57 21 256

510 084 144



**BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA
SCHODY**

INNE ELEMENTY
BETONOWE

**PIASKI
22-230 WOLA**

STROPY BETONOWE

handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

- BETON TOWAROWY Z POMPY
- WYROBY BETONOWE
- BLACHY NA DACH
- STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.

ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297



WŁODAWA. Wkrótce modernizacja ciepłowni

Umowa na tańsze ciepło podpisana

W ubiegłym tygodniu prezes MPGK Hubert Ratkiewicz podpisał umowę z warszawską firmą Instal na wymianę kotła opalanego miałem na kocioł opalany biomasą. Inwestycja warta ponad 25 mln zł ma nie tylko być przyjazna dla środowiska, ale również dla ludzi, bo jej głównym celem jest obniżenie rachunków za ciepło.

Idea modernizacji ciepłowni Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej we Włodawie sięga kilku lat wstecz. Początkowe plany zakładały wymianę kilku kotłów i wyceniane były na niemal 100 milionów złotych. Ostatecznie tamta wersja nie przeszła i MPGK będzie realizował inwestycję o nazwie „Modernizacja źródła ciepła z wykorzystaniem OZE w MPGK Włodawa”. Celem projektu jest zwiększenie wytwarzania energii cieplnej ze źródeł odnawialnych oraz zmniejszenie emisji gazów cieplarnianych. To zaś

pozwoli przedsiębiorstwu na ograniczenie konieczności wykupu uprawnień do emisji dwutlenku węgla, które narzuciły unijne normy. Ich zakup wiąże się oczywiście z wielkimi kosztami.

- Dofinansowanie unijne do projektu wyniosło ponad 14,5 mln zł - mówi Hubert Ratkiewicz, prezes MPGK. - Całkowity koszt inwestycji określiliśmy na ponad 25 mln zł netto, ale może się on zmienić w trakcie realizacji, bo dokładnie nie wiemy, jaki będzie pełny zakres działań, więc może się okazać, że wkład własny będzie niższy niż zakładany na tę chwilę ok. 10 mln zł. Podpisaliśmy już umowę z wykonawcą, którym jest firma Instal z Warszawy. Teraz przygotowana jest dokumentacja techniczna, a w przyszłym roku ruszy modernizacja. Niezwłocznie będziemy chcieli też zejść z wykupu emisji, a to pozwoli na obniżenie rachunków za ciepło dla mieszkańców Włodawy. Zakładamy, że stanie się to jeszcze w tym sezonie grzewczym 2023/2024 - tłumaczy Ratkiewicz. (bm)

Może więzienie go czegoś nauczy

Nie dość, że będzie musiał zapłacić grzywnę i karę za brak ubezpieczenia, to jeszcze grozi mu nawet pięcioletnia odsiadka.

We wtorek (14 listopada) przed godziną 15:00 uwagę patrolowców zwrócił mężczyzna poruszający się skuterem po jednej z ulic Włodawy. - Kierujący jednośladem jechał bez wymaganego kasku ochronnego, a motorower nie miał tablicy rejestracyjnej - mówi asp. szt. Kinga Zamojska-Prystupa z KPP we Włodawie. - Okazało się, że skuterem kierował 36-letni mieszkaniec Włodawy. Jak ustalili policjanci, poruszanie się po drodze bez kasku ochronnego to nie jedyne przewinienie, jakiego dopuścił się mężczyzna. Podczas sprawdzenia w policyjnych bazach okazało się, że włodawianin poruszał się pojazdem nie-

dopuszczonym do ruchu, który nie miał ani ważnych badań technicznych, ani nie był ubezpieczony. Dodatkowo funkcjonariusze ustalili, że 36-latek od 2020 roku posiada aktywny zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych wydany przez Sąd Rejonowy we Włodawie. W związku z tym 36-latkowi za złamanie zakazu sądowego grozi kara pozbawienia wolności do lat 5, zaś za popełnione wykroczenia kara grzywny w wysokości nie niższej niż 1500 złotych, kara aresztu albo nawet ograniczenia wolności. Dodatkowo musi się liczyć z karą zakazu prowadzenia pojazdów. Ponadto policjanci skierowali także odpowiedni wniosek do Funduszu Gwarancyjnego, w związku z brakiem wymaganego ubezpieczenia pojazdu. Za brak obowiązkowego ubezpieczenia grożą wysokie kary pieniężne. (bm)

WŁODAWA. Świąteczny prezent od władz spółdzielni

Spółdzielcy w grudniu nie zapłacą za ciepło

- W grudniu mieszkańcy bloków należących do Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie nie zapłacą ani grosza za ciepło - oznajmił przewodniczący rady nadzorczej SM - Andrzej Sadlak. - To nasz prezent na gwiazdkę, prezent, którego w żadnym razie nie można kojarzyć z MPGK.

Dzięki ciepłej pogodzie w maju, we wrześniu oraz październiku udało się włodawskiej SM zaoszczędzić na ciepłe. Dzięki temu w grudniu br. spółdzielcy, których jest we Włodawie kilka tysięcy, nie zapłacą ani grosza za ciepło. Jak zapewnia A. Sadlak, jest nawet niewielka szansa na to, by tak było także w styczniu. Przeciętnie w mieszkaniu ok. 50-metrowym oznaczać to będzie oszczędność rzędu 300 zł. - Na

pewno te pieniądze przydadzą się naszym spółdzielcom, aby przygotować bogatsze i radośniejsze święta - dodaje A. Sadlak. Jednocześnie potwierdza informacje o bardzo trudnym dialogu z głównym dostawcą ciepła - Miejskim Przedsiębiorstwem Gospodarki Komunalnej. Jego zdaniem miejska spółka jest zupełnie nieprzygotowana do dzisiejszych czasów, a placą za to mieszkańcy. (pk)

Przyszłoroczne podatki bez zmian

Oszczędności zamiast podwyżek

15 listopada minął termin składania projektów budżetu na przyszły rok do Regionalnej Izby Obrachunkowej. Burmistrz Wiesław Muszyński przedstawił najważniejsze założenia tego dokumentu. Najlepszą wiadomością dla mieszkańców miasta i przedsiębiorców jest to, że mimo inflacji wszystkie stawki podatkowe obowiązujące w 2024 roku zostaną na poziomie z tego roku.

- Bardzo trudno tworzyło nam się ten budżet, szczególnie mając na uwadze niestabilne czasy i przede wszystkim wzrost wydatków od nas niezależnych, a na które musimy znaleźć środki - mówi burmistrz Wiesław Muszyński. - Ale najważniejsze jest to, że udało nam się spiąć budżet, zachowując przy tym większość inwestycji zgłaszanych przez radnych, zabezpieczając środki na podwyżki wynagrodzeń, przeznaczając ponownie sporo środków na współpracę z organizacjami pozarządowymi, ochronę środowiska czy oświatę i pomoc społeczną. Udało się nawet znaleźć 50 tysięcy złotych na nasze zwie-

rzaki. A to wszystko bez podnoszenia stawek podatkowych dla mieszkańców i przedsiębiorców. Dzisiaj nie wiemy, czy w przyszłym roku będą kontynuowane tzw. tarcze dla mieszkańców, czy opłaty i rachunki za np. prąd nie pójdą mocno w górę. Dlatego postanowiliśmy, że nie będziemy dodatkowo obciążać naszych mieszkańców, w tym przede wszystkim przedsiębiorców podatkami lokalnymi, ale tak jak dotychczas będziemy bardzo rozsądnie i oszczędnie zarządzać finansami miasta. Robimy to dobrze, czego dowodem jest choćby ranking czasopisma „Wspólnota”, w którym Włodawa znalazła się w czołówce polskich miast, które najmniej wydają na własną administrację - tłumaczy Muszyński.

Przyszłoroczny budżet opiewa na kwotę ponad 78,3 mln zł, z czego dochody bieżące to niemal 63 mln zł a majątkowe ok. 15,6 mln zł. Wydatki ustalono na poziomie niemal 82,8 mln zł, więc deficyt wyniesie ok. 4,5 mln zł. Najwięcej miasto wyda na zadania oświatowe, bo aż 31,5 mln zł, z czego planowana subwencja od państwa to jedynie 14,5 mln zł. Jasno z tego wynika, że miasto

na kształcenie wyda z własnych środków ponad 17 milionów. - Tutaj wielka prośba do nowej władzy: koniecznie trzeba zwiększyć wielkość subwencji państwowej na oświatę. Inaczej może się zdarzyć, że samorządy same tego nie udźwigną - przyznaje burmistrz. Na pomoc społeczną zaplanowano niemi 5,7 mln zł, na ochronę środowiska ok. 1,8 mln zł, na kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego ponad 7,1 mln zł, kultura fizyczna pochłonie prawie 3 mln zł. Ponad 18 mln zł z przyszłorocznego budżetu zaplanowano na inwestycje, z czego tylko 3 mln zł to środki własne, a ponad 15 mln zł dotacje uzyskane z zewnątrz. - Jak widać, będzie się działo w 2024 roku, także trzymajcie za nas kciuki. A całemu zespołowi pracowników Urzędu Miejskiego oraz naszych miejskich instytucji bardzo dziękuję za wspólną pracę dla naszego pięknego miasta - dodaje Muszyński.

Teraz, zgodnie z procedurą, nad budżetem będą pracowali radni, którzy mogą jeszcze proponować zmiany do dokumentu. Zostanie on poddany głosowaniu na ostatniej tegorocznej sesji rady miejskiej pod koniec grudnia. (bm)

WŁODAWA. Opóźnia się termomodernizacja SP nr 3

W maju ubiegłego roku burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński i Damian Zawisza prezes firmy „ZAW-BUD” z Buska-Zdroju podpisali umowę na realizację projektu „Termomodernizacja Szkoły Podstawowej nr 3 we Włodawie. Długo oczekiwana inwestycja miała się zakończyć z końcem września, ale okazało się, że firma się nie wyrobi, więc przedłużono ten termin.

Wartość inwestycji to 5 mln 670 tys. zł. Głęboka termomodernizacja szkoły możliwa jest dzięki środkom, które miasto otrzymało z Rządowego Funduszu Polski Ład. Rząd pokrył 90% kosztów tej inwestycji. W ramach projektu zaplanowano m.in. ocieplenie ścian zewnętrznych budynku, piwnic, stropodachu, stropu zewnętrznego i ciągów komunikacyjnych.

Wymienione są okna, drzwi i grzejniki. Pojawił się również podjazd dla osób niepełnosprawnych. Jak się jednak okazało, remont, który miał się planowo zakończyć do ostatniego dnia września, trzeba było wydłużyć, bo wykonawca, czyli włodawski Handbud nie wyrobił się w zakładanym czasie i poprosił władze miasta o wydłużenie terminu. - Niestety, nie wszystko poszło zgodnie z planem, ale najważniejsze

jest to, że do końca listopada inwestycja będzie zakończona. Nie słyszałem, by były z tym jakieś problemy czy trudności z dostępem do budynku. Czekaliśmy na tę modernizację bardzo długo, więc myślę, że kilka tygodni poślizgu nikomu nie będzie przeszkadzać, tym bardziej, że po tym remoncie uczyć się i pracować w tej szkole to będzie czysta przyjemność - tłumaczy burmistrz Wiesław Muszyński. (pb)

NOWY Punkt Pobrań
badań laboratoryjnych

Włodawa,
ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy:
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana dla osób niepełnosprawnych

CENTRUM LUXMED MEDYCZNE



Roman Łukasiewicz

ORSZAK

USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO

Chelm
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl

nowy tydzień
tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803
- w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ - 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać
- na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl
- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

POWIAT CHEŁMSKI. Opozycja wytyka wszystkie grzeszki

Radni wnioskują o odwołanie starosty. Zdobędą większość?

Zarzuty prokuratorskie za działanie na szkodę powiatu i poświadczenie nieprawdy, które usłyszał starosta chełmski z PSL, chyba przelały czarę goryczy. Opozycja złożyła wniosek o odwołanie starosty. Podpisało się pod nim siedmioro radnych, ale do odwołania potrzeba dwunastu głosów. Opozycja liczy, że w tajnym głosowaniu znajdzie się większość dla poparcia wniosku.

Zarzuty prokuratury w Białej Podlaskiej nie są jedynymi „grzechami” starosty z PSL, jakie opozycja wymienia we wniosku o jego odwołanie. Radni generalnie źle oceniają pracę starosty i przypominają nadużycia, których dopuszczał się przez ostatnie lata, czyli m.in. wykorzystywanie służbowego samochodu na wyjazd z żoną do sanatorium, wykorzystywanie sprzętu i pracowników z bazy materiałowej w Sielcu do prywatnego gospodarstwa rolnego, wykorzystywanie samochodów Domu Pomocy Społecznej z Nowin do organizowania prywatnych wyjazdów integracyjnych przez członków zarządu powiatu. Poza tymi oczywistymi nadużyciami, o których od dawna mówi się już nie tylko w powiecie, opozycja zwraca uwagę także na niedopuszczalny sposób sprawowania władzy przez sta-

rośnię. Zarzucają mu uporczywe łamanie prawa pracy, które naraża powiat na „negatywne skutki finansowe”, brak porozumienia z gminami, lokowanie inwestycji głównie w swoim okręgu wyborczym, nierówne traktowanie, poniżanie i obrażanie radnych, brak odpowiedzi na interpelacje lub mijanie się z prawdą w odpowiedziach.

- Odejdzie część radnych z klubu PSL pokazuje, że starosta nie może liczyć na stabilną większość we własnym klubie, a tym samym w radzie powiatu - piszą wnioskodawcy i dodają, że od momentu powołania starosty można zaobserwować, że decyzje podejmowane są stronnictwo. - Można odnieść wrażenie, że starosta działa czysto politycznie, bez uwzględniania spraw samorządowych. Działalność Starosty pozbawiona jest

wszelkich zasad demokracji, dialogu i współpracy z członkami rady powiatu. Starosta powinien stać na straży prawa, a nie łamać przepisy i narażać Powiat na szkody wizerunkowe.

Do odwołania starosty potrzeba dwunastu głosów, a pod wnioskiem podpisało się siedmioro radnych: troje z klubu G9 (Tomasz Szczepaniak, Radosław Rakowiecki, Agata Radzięciak), troje z klubu Niezależność Jawność Odwaga (Jarosław Wójcicki, Stefan Sakowski, Agnieszka Dąbrowska) i Andrzej Dzirba z PSL.

- Daliśmy możliwość podpisania się pod wnioskiem wszystkim radnym, z wyjątkiem starosty i radnej Doroty Łosiewicz - mówi radny Tomasz Szczepaniak. - Rozumiemy, że nie wszyscy mogą chcieć już teraz oficjalnie deklarować się w tej spr-

wie, dlatego nie podpisali wniosku. Ale liczymy na to, że rozsądek i dobro powiatu zwyciężą podczas głosowania, w którym wniosek uzyska większość.

Opozycja liczy, że brakujące głosy znajdą się dzięki temu, że głosowanie jest tajne, a jest kilkoro radnych, którym to, co robi starosta, od dawna się nie

podoba, ale nie chcą się narażać na skany. W tajnym głosowaniu pozostaną anonimowi.

Wniosek będzie teraz opiniować komisja rewizyjna, a po 30 dniach od złożenia zostanie postawiony na sesję Rady Powiatu. Głosowania można się zatem spodziewać w grudniu. (bf)

CHEŁMSKIE. Deniszczuk znowu lubi się z PSL i szykuje do wyborów

Radni potępieni, starosta rozgrzeszony

Chełmskie PSL potępia radnych powiatowych, którzy złożyli wniosek o odwołanie starosty Piotra Deniszczuka. Takie stanowisko przyjęli działacze na posiedzeniu Zarządu Powiatowego PSL w miniony piątek. Wstyd. A potem informacje rozpowszechniali w internecie. A jeszcze niedawno niektórym działaczom wydawało się, że PSL rozliczy prezesa za wspieranie PiS w wyborach.

Trzecia Droga. Ale okazało się, że wynik Trzeciej Drogi był zaskakująco dobry i teraz koalicja z ludowcami powróci do władzy i będzie tworzyć nowy rząd.

Część oponentów Deniszczuka w PSL chce jego głowy za to „kumanie się” z PiS, a pomoc miałyby w tym także zarzuty, które dostał od prokuratury za działanie na szkodę powiatu i poświadczenie nieprawdy. Niedoczekanie. Z kim trzyma chełmski PSL, mogli się przekonać właśnie podczas Zarządu Powiatowego partii.

„Tematem spotkania były wyniki wyborów parlamentarnych, przygotowania do wyborów samorządowych oraz obchody Roku W. Witosa w 2024 r. Zebrani jednogłośnie potępili tych radnych Powiatu Chełmskiego, którzy złożyli wniosek o odwołanie Piotra Deniszczuka Starosty Chełmskiego Prezesa ZP PSL w Chełmie. Sprzeciwu wobec takiego stanowiska zebranych nie wniósł obecny na spotkaniu radny powiatowy z PSL, który także podpisał wniosek o odwołanie. Atmosfera spotkania koleżeńska i kreatywna. Wiele dobrych pomysłów na najbliższe miesiące. Dużo pozytywnej energii. Jest moc” - takie informacje podają w internecie działacze partii. (bf)

ZP PSL odbył się 17 listopada w gminie Wierzbica (w Syczynie), rodzinnej gminie Piotra Deniszczuka. Spotkanie mogło zaskoczyć niektórych działaczy, bo przez ostatnie lata prezes powiatowego PSL troszkę je ograniczał. Niektórzy działacze mówili, że po tym jak zawarł koalicję z PiS w powiecie chełmskim, bardziej wspierał PiS niż własną partię. To widać było podczas ostatnich wyborów parlamentarnych i po marnym wyniku głosowania w jego rodzinnej gminie. Zresztą tuż przed wyborami, na sesji rady powiatu, P. Deniszczuk wieszczył PSL „ostatnią drogę”, nawiązując do jej koalicji z Polską 2050, która ma nazwę

Koronawirus nadal obecny

Teraz straszy kraken

Lekarze rodzinni i szpitale notują coraz więcej przypadków koronawirusa, wariantu XBB, potocznie zwanego krakenem. Pacjenci przechodzą zakażenia lżej niż podczas pandemii, ale lekarze przestrzegają, żeby nie bagatelizować wirusa, bo w połączeniu z przewlekłymi chorobami może być groźny. Już 6 grudnia ma pojawić się szczepionka przeciwko krakenowi.

W przychodniach lekarzy rodzinnych i w szpitalu w Chełmie pojawia się coraz więcej pacjentów, u których testy potwierdzają koronawirusa.

- Wykonujemy testy pacjentom, którzy zgłaszają się z infekcyjnymi chorobami. Niestety, nie ma dnia, żebyśmy nie wykryli kogoś z koronawirusem - przyznaje Mariusz Żabiński, dyrektor Miejskiego Samodzielnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Chełmie. - Na szczęście nie jest on tak zjadliwy jak to było podczas pandemii, ale osoby z obniżoną odpornością

mogą przechodzić zakażenia bardzo poważnie.

Testy w MSPZOZ nie są celowane w konkretny wariant koronawirusa. Ale wiadomo, że teraz „na fali” jest teraz kraken (XBB), podwariant omikronu.

- W miniony piątek pojawiła się już oficjalna informacja ministra zdrowia, że 6 grudnia do dystrybucji w Polsce trafią szczepionki przeciwko temu wariantowi - mówi dyrektor Żabiński.

Według danych MZ kraken jest bardziej zakaźny niż poprzednie warianty koronawirusa. I zarażają się nim nawet osoby, które szczepiły się w czasie pandemii.

- Zauważamy już pewien problem logistyczny z pacjentami zarażonymi covidem, którzy trafiają do nas - mówi Lech Litwin, zastępca dyrektora ds. leczenia w szpitalu w Chełmie. - Pacjenci, którzy obciążeni są innymi chorobami i nie mogą zostać wypisani do domu, trafiają na oddziały. Nie mamy oddzielnego oddziału covidowego, jak to było podczas pandemii, a miejsca na oddziale zakaźnym są zajęte. Chorzy z koronawirusem leżą na chirurgii albo internie. A tam po-

winni zostać w jakiś sposób odizolowani, a personel musi zachować dodatkowe środki ostrożności, czyli maseczki rękawiczki itp. Rozwiązaniem byłoby izolatki, ale tych w szpitalu mamy zaledwie kilka.

Na razie szpital nie szykuje się na pandemię i otwieranie specjalnych oddziałów. Ale liczba chorych z koronawirusem wyraźnie rośnie. (bf)



PRACA W HOLANDII

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCISZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl



BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37



Zamieszkać u siebie w centrum miasta



Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl



RADIO TAXI FINO 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA

19 100

ZAMÓW TAXI

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ



KASY I DRUKARKI FISKALNE



- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

OD REKI: ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

certifikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

WŁODAWA. Pół wieku Wrzosu



(18 listopada) Zespół śpiewaczy „Wrzos” działający przy włodawskim oddziale Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów świętował swoje 50-lecie istnienia. Jubileusz połączony z Dniem Seniora hucznie obchodzono w sali konferencyjnej włodawskiego ratusza.



Spotkanie rozpoczęło się od wystąpień gości. Wśród nich jako jeden z pierwszych zabrał głos wicestarosta **Tomasz Korzeniewski**, który powiedział m.in. - „Wrzos” to już muzyczna legenda powiatu włodawskiego, która ma uznaną markę i renomę. Już niemal dwa całe pokolenia wychowały się na pieśniach i stylu Państwa Zespołu, który podczas koncertów rozśławia piękno naszej nad-

bużańskiej ziemi. Zespół jest od wielu już lat bezsprzecznie perłą kresowej twórczości ludowej. Co szczególnie ważne podkreślenia - Zespół od lat działa przy Polskim Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów we Włodawie. To nadaje „Wrzosowi” wyjątkowo ukierunkowany społecznie charakter.

W podobnym tonie wypowiadali się inni mówcy, w tym m.in. burmistrzowie **Wiesław Muszyński** i **Wiesław Holaczuk**.

Największe owacje na stojąco otrzymała wieloletnia kierowniczka zespołu - **Irena Tetych**.

W części artystycznej jako gwiazda popołudnia wystąpił oczywiście jubilat - zespół „Wrzos”, który zaprezentował cały repertuar swoich przebojów. Oczywiście, jak to podczas jubileuszu, nie mogło zabraknąć okolicznościowego tortu. (pk)



Zimy się nie obawiają

(13 listopada) Ostatnie tegoroczne posiedzenie Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego we Włodawie dotyczyło głównie przygotowań do zimy, ale nie brakło i tematu sytuacji na granicy. Obradom przewodniczył starosta włodawski **Andrzej Romańczuk**.

Ocena przygotowania służb powiatu włodawskiego do okresu zimowego była głównym tematem posiedzenia. Jako pierwszy głos zabrał **Marcin Łopacki** - dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych we Włodawie, która przedstawił procedury związane z postępowaniem w przypadkach obfitych opadów śniegu, silnych wiatrów czy też niskich temperatur. - W tym sezonie zimowym drogi powiatowe będą utrzymywane wyłącznie w IV i V standardzie (IV standard dotyczy dróg powiatowych we Włodawie). Przygotowano kilkaset ton mieszanki z przygotowaniem na drogi powiatowe. Dyrektor stwierdził, że wszystkie przetargi zostały rozstrzygnięte i umowy z wykonawcami zostały podpisane. Każda jednostka ma przygotowane swoje trasy. Do dyspozycji jego firma ma 5 piaskarek, 5 plugów śnieżnych i wiele innego sprzętu. Podobnie przygotowany do sezonu zimowego jest Zarząd Dróg Wojewódzkich we Włodawie, który ma podpisane wszystkie umowy z wykonawcami. ZDW ma zgromadzoną odpowiednią ilość materiału do posypywania (900 ton i zabezpieczone w umowach dalsze setki ton), który rozwozić będzie na drogi wojewódzkie o nr. 812, 819 i 816. Kierownik **Sławomir Poniewozik** dodał, że firma jest w pełni przygotowana do zimy i liczy, że podobnie jak ostatniej zimy pójdzie mniej niż 1000 ton soli i mieszanki.

Z kolei przedstawiciel KPSP zwrócił uwagę na zadania straży, które są niejako „pomocnicze”. Straż będzie oczywiście poma-

gać w tych wszystkich miejscach, które są trudno dostępne dla mieszkańców i służb. Przypomniał również, że straż zawsze uczestniczy w nagłych sytuacjach powodujących utrudnienia. Dodał także, że włodawska straż ma na wyposażeniu nowy namiot pneumatyczny z klimatyzatorami dla ok. 30 osób na wypadek nagłej konieczności. Z kolei policja koncentruje się przede wszystkim na problemie bezpieczeństwa drogowego oraz ewentualnego zabezpieczenia mienia w przypadkach ekstremalnych zagrożeń. Ścisłe też współpracuje z innymi służbami. Ma też na uwadze stały monitoring miejsc, gdzie mogą przebywać osoby bezdomne czy też narażone na wychłodzenie organizmu.

Z kolei Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego zajmuje się przede wszystkim zagrożeniami zawalenia się budynków w przypadku wystąpienia intensywnych opadów śniegu. Inspektorat obejmuje swoją kontrolą co najmniej 30 najbardziej zagrożonych zawaleniem obiektów. Stan alarmowy ma miejsce, gdy warstwa śniegu wynosi co najmniej 25 cm, a ubiegłej zimy było nawet 39 cm, zaś zawaleniu uległo ok. 30 budynków, przede wszystkim starych wiejskich szop. Zagrożeniem mogą także być także zwisające sople, na które inspektorzy będą zwracać uwagę.

Następnie Komendant Placówki SG we Włodawie uspokoił wszystkich, mówiąc, że na odcinku granicznym jego placówki nie było ostatnio prób nielegalnego przekroczenia. Dodał jednocześnie, że na odcinku ochranianym przez NOSG są ciągle ujawniane przypadki prób nielegalnego przekraczania granicy. Jednak ostatnie poważne próby miały miejsce w marcu i kwietniu br. w okolicach trójstyku i rzeki Tarasiuki.

Na koniec starosta **Andrzej Romańczuk** postawił zadania kierownikom powiatowych służb, inspekcji i straży. Poprosił również wszystkie służby zaangażowane w sprawę przygotowania do zimy, by ze sobą jak najściślej współpracowały, szczególnie w kwestii wymiany potrzebnej informacji. (pk)

Choć nie piątek, to i tak pechowy Samochód na dachu, rowerzysta potłuczony



W poniedziałek (13 listopada) na drogach powiatu włodawskiego doszło do dwóch groźnych zdarzeń drogowych. W mieście potrącony został rowerzysta, a na nadbużance osobówka, którą jechała czwórka nastolatków, wypadła z drogi i dachowała.

Do pierwszego zdarzenia doszło tuż po godzinie 7:00 w Stulnie (gm. Wola Uhruska). Kierująca osobowym Nissaniem 18-letnia mieszkanka powiatu chełmskiego poruszała się drogą wojewódzką nr 816. - Na łuku drogi, w związku z niedostosowaniem prędkości do warunków panujących na drodze, straciła panowanie nad autem - opowiada asp. szt. **Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - Wypadła z drogi na pobocze, gdzie doszło do dachowania. Wraz z nią w nissanie podróżowało troje pasażerów w wieku od 14 do 16 lat. Na szczęście nikt nie odniósł obrażeń, a kierująca była trzeźwa. Za spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym została ukarana mandatem.

Kilka godzin później, przed godziną 15:00 włodawscy policjanci otrzymali zgłoszenie dotyczące potrącenia rowerzysty, do którego doszło na skrzyżowaniu ulic Lubelskiej i Jana Pawła II we Włodawie. - Funkcjonariusze, którzy przybyli na miejsce, ustalili, że kierujący oplem 57-latek z Włodawy nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu rowerzyście, który jechał zgodnie z przepisami ulicą Lubelską. Cyklista, 54-letni włodawianin, został przewieziony do szpitala, gdzie udzielono mu pomocy medycznej. Na szczęście, jego obrażenia nie zagrażały życiu i zdrowiu. Doznał potłuczeń ciała. Obaj uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi. Kierujący oplem został ukarany mandatem. Apelujemy o ostrożność, rozwagę oraz dostosowanie prędkości do warunków panujących na drodze. Pamiętajmy, że jesień to pora roku w której statystycznie dochodzi do większej ilości zdarzeń drogowych. Wpływ na to ma nie tylko pogoda czy warunki na drodze, ale przede wszystkim odpowiedzialność kierowców za bezpieczeństwo - uczula **K. Zamojska-Prystupa**. (bm)



Komu drzewa przeszkadzają w wywózce?

Wójt gminy Włodawa wystąpił do starostwa powiatowego o wydanie pozwolenia na wycinkę kilkudziesięciu okazałych drzew w Sobiborze. Mówi, że prosili o to mieszkańcy, choć niektórzy twierdzą, że może chodzić o umożliwienie wywózki drzew wyciętych jeszcze wiosną przez lokalnego przedsiębiorcę.

Mowa o 30 klonach, których obwód pnia wynosi od 55 do nawet 220 centymetrów, siedmiu lipach o obwodzie od 100 do 212 centymetrów, wierzbie, która ma 3 metry obwodu i dwóch robinach akacjowych. Drzewa te rosną w pasie drogowym drogi gminnej prowadzącej od starej szkoły nad Bug. Wójt Włodawy **Dariusz Semenik** tłumaczy, że podjęto działania na wniosek mieszkańców wsi, którzy zgłaszali, że utrudniają one przejazd ciężkiego sprzętu.

- Jeśli dostaniemy zgodę ze starostwa, będziemy chcieli wycinkę przeprowadzić bezkosztowo, czyli np. oddając materiał

w zamian za usunięcie tych drzew - mówi wójt.

Ale okazuje się, że nie wszyscy mieszkańcy Sobiboru są zwolennikami takiego rozwiązania. Przekonują, że drzewa rosły od lat i do tej pory nikomu nie przeszkadzały. Dopiero gdy miejscowy przedsiębiorca przeprowadził nad Bugiem wycinkę na masową skalę, okazało się, że na miejsce nie mogą dojechać tiry, by wywieźć urobek i właśnie dlatego drzewa trzeba usunąć. Twierdzą, że gminni urzędnicy po przeprowadzeniu wizji lokalnej nie stwierdzili, by lipy, klony, potężna wierzba i dwie robinie w jakikolwiek utrudniały przejazd zwykłym pojazdom, np. ciągnikiem rolniczym. Decyzji o wycince jeszcze nie ma. Sprawą zainteresowali się włodawscy aktywiści, którzy poprosili o wgląd w dokumentację. - Nie może być tak, że ktoś przychodzi i żąda wycinki pięknych drzew, a urzędnicy na to tak po prostu przystają - mówi **Edyta Gała**n z Inicjatywy Między Drzewami. - Dlatego będziemy się tej sprawie bacznie przyglądać - zapowiada. (bm)

WŁODAWA. Pod PiS-owskim ostrzałem

Czarne chmury nad szpitalem



Wokół włodawskiego szpitala toczy się polityczna walka, której celem jest przejęcie przez PiS władzy w powiecie w wiosennych wyborach samorządowych. Dyrekcja placówki i starosta są atakowani w Internecie i rządowej telewizji. Ostatnio do tego grona dołączył również lewicowy burmistrz. Wszystkich łączy jedna rzecz: niechęć do obecnej dyrektorki. Nikt jednak nie ma konkretnego pomysłu na to, jak wyciągnąć szpital z długów.

O sprawie włodawskiego szpitala zrobiło się głośno po zawieszeniu oddziału dziecięcego. Nastąpiło to w wyniku choroby ordynator tego oddziału i braku możliwości znalezienia jej zastępcy. Początkowo społeczny gniew przybrał formę „zawłaszczenia” problemu przez PiS: partię, która ma chęć objąć rządy w starostwie po wyborach samorządowych. Jaskrawym tego przykładem było spotkanie zorganizowane we wtorek (7 listopada) w ratuszu przez posłankę PiS **Annę Dąbrowską-Banaszek** z pracownikami SPZOZ. Co absurdalne, na spotkanie nie zaproszono dyrekcji szpitala, a to właśnie do niej było tam najwięcej pytań i pretensji. Nie zaproszono także nikogo z władz powiatu, ale już radnych PiS i owszem. Ponadto samo miejsce spotkania - urząd miejski - świadczy też o tym, że lewicowy burmistrz traktuje bardzo poważnie obecną koalicję z PiS-em. Z kolei na środę (15 listopada) zwołano w trybie nagłym posiedzenie Rady Społecznej SPZOZ we Włodawie. Zaproszono na nie także Annę Dąbrowską-Banaszek, co u wielu wzbudziło zdziwienie i niesmak.

- To jest jawny przykład na to, jak upolityczniono tę sprawę - mówi jeden z członków rady społecznej. - Tu już bynajmniej nie chodzi o troskę o szpital, lecz o rozgrywkę o władzę. Problemy szpitala stają się jedynie trampoliną dla sięgnięcia przez PiS po rządy w powiecie.

Nie milknie też aspekt społeczny politycznej rozgrywki. Po zakończonej akcji „znicz” pod starostwem i szpitalem pojawiła się od czwartku (9 listopada) petycja. Podpisują się pod nią niektórzy mieszkańcy. Oto jej treść: „*My, mieszkańcy powiatu włodawskiego, z ogromnym niepokojem obserwujemy sytuację włodawskiego szpitala. Z trwogą spoglądamy w przyszłość. Szpital, w którym każdy z nas mógł znaleźć pomoc, dziś chyli się ku upadkowi. Miejsce, gdzie wielu pacjentom uratowano życie i wielu mieszkańców powiatu włodawskiego przyszło na świat, traci ważną oś funkcjonowania. W wyniku złych decyzji dyrekcji szpitala, tj. po zamknięciu Szpitalnego Oddziału Ratunkowego, Oddziału Dziecięcego oraz zaprzestaniu świadczenia usług z zakresu położnictwa, motto szpitala „Dobro pacjenta najwyższym prawem” stało się martwym zapisem i pusto brzmiącym sloganem. Brak działań ze strony Zarządu Powiatu jest natomiast niezrozumiały i nieakceptowalny przez społeczeństwo. W trosce o dostęp do podstawowych usług medycznych dla osób wymagających szczególnej opieki medycznej – osób w stanach zagrożenia życia, kobiet w ciąży oraz dzieci - żądamy natychmiastowego przywrócenia funkcjonowania Szpitalnego Oddziału Ratunkowego, Oddziału Dziecięcego, świadczenia usług z zakresu położnictwa na Oddziale Położniczo – Ginekologicznym. Domagamy się także odwołania osoby odpowiedzialnej za złe zarządzanie szpitalem – dyrektor SP ZOZ we Włodawie”.*

Co ciekawe, w petycji nie ma ani zdania o przyczynach obecnego stanu rzeczy, czyli o niedofinansowaniu szpitala przez Narodowy Fundusz Zdrowia oraz chronicznym braku lekarzy. Nie wspomniano też o tym, że bardzo wiele szpitali powiatowych boryka się z podobnymi problemami, zaś zadłużenie lecznic przybrało już charakter lawinowy i katastrofalny.

- To prawda, że sytuacja finansowa SPZOZ we Włodawie należy do trud-

nych i skomplikowanych - mówi starosta **Andrzej Romańczuk**. - Zadłużenie jednostki przekroczyło roczny kontrakt. Jednak przyczyną tego stanu rzeczy nie jest niewłaściwe zarządzanie szpitalem, jak próbują wmówić opinii publicznej inicjatorzy akcji skrajnej, lecz ogólnopolski niewydolny system opieki zdrowotnej, powodujący ustawiczne niedofinansowanie świadczeń wykonywanych przez ten podmiot. Warto wspomnieć, że wprowadzone w ostatnim czasie odgórne przepisy powodują, że szpital nie ma szans nadażyć z wydatkami na wynagrodzenia. Zatem głównym problemem jest zmiana zasad rozliczenia świadczeń opieki zdrowotnej, zbyt małe zwiększenie kontraktu, zbyt mała wycena świadczeń, która jest nieadekwatna do małego szpitala. Dodatkowo inflacja oraz koszty podwyżek ustawowych powodują rosnące zadłużenie. Do tego wszystkiego dokłada się ustawiczny brak lekarzy, w tym szczególnie pediatrów. Pragnę nadmienić, że zarówno dyrekcja szpitala, jak i władze powiatu czynią wszystkie starania, by sytuacja SPZOZ we Włodawie nie tylko nie zmuszała do zamykania, czy zawieszania oddziałów, ale aby stabilizacja i rozwój tej placówki był stały i zapewniał bezpieczeństwo zdrowotne naszych mieszkańców - tłumaczy starosta.

Bicie piany przed kamerami

Ale jego wyjaśnienia nijak nie trafiają do organizatorów protestu, którzy w środę (15 listopada) zaprosili do Włodawy Telewizję Lublin. Przed kamerami, zamiast niezadowolonych z zarządzania szpitalem pracowników, pojawiła się niewielka grupka głównie starszych mieszkańców miasta. Wiele z tych twarzy pojawiało się w trakcie kampanii wyborczej przy każdej okazji, gdy politycy PiS przyjeżdżali się promować do Włodawy. Przewodzący wiceburmistrz **Wiesław Holaczuk**, radny powiatowy **Mariusz Zańko** oraz radny z gminy Hańsk **Adam Szelański**. Ramię w ramię z nimi stał również burmistrz

Wiesław Muszyński. Władze powiatowe i szpitalne reprezentowali starosta Andrzej Romańczuk, członek zarządu **Adam Panasiuk**, przewodniczący rady społecznej szpitala **Janusz Kloc** oraz dyrektor SP ZOZ **Teresa Szpilewicz**. Ogromnym zaskoczeniem dla wszystkich był fakt, że nikt z oponentów nie atakował dyrekcji za zadłużenie szpitala. Zaczęło się od postulatu przywrócenia oddziału dziecięcego, a skończyło na tym, że zarówno radni PiS jak i obydwaj burmistrzowie domagali się jednego: głowy Teresy Szpilewicz, która według nich jest arogancka i nie potrafi dogadać się z załogą.

- Szkoda, że nikt nie pomyślał o tym, że mimo tych wszystkich trudności i kłód rzucanych pod nogi utrzymujemy poziom leczenia i nie zwalniamy ludzi, a jesteśmy największym pracodawcą we Włodawie - mówiła dyrektorka. - Oczywiście jest to okupione coraz większym zadłużeniem, ale pojawiła się nadzieja na lepsze w postaci zapisu w umowie koalicyjnej, która zakłada m.in. oddłużanie szpitali powiatowych i wprowadzenie nowych zasad rozliczania z NFZ, więc teraz robimy wszystko, by przetrwać ten trudny czas - tłumaczyła Szpilewicz.

To nie przekonało radnego Mariusza Zańki, który mówił tak: - Zamknięcie oddziału dziecięcego nie wynika z finansów, a z winy dyrekcji, która nie zabezpieczyła lekarzy na zastępstwo. Do tego dochodzi bardzo zła atmosfera, brak konsultacji z załogą. Dzwonią do mnie lekarze, żeby coś zrobić, dlatego chcemy zmiany na stanowisku kierowniczym, bo pani dyrektor nie ma pomysłów i nowych rozwiązań na dalsze prowadzenie szpitala - argumentował sekretarz gminy Kodeń. W podobnym tonie wypowiadali się i burmistrz, i jego zastępca. Pojawiły się też głosy z „publiczności”. Znamienny był szczególnie jeden z nich. Otóż starsza pani przyznała, że zbierała podpisy pod petycją o usunięciu dyrektorki, ale ona sama nie zna sytuacji w szpitalu. Z rozbijającą szczerością przyznała, że słyszała o tym jedynie od osób trzecich. - Ludzie mówią, że to wszystko jej wina, dlatego się w to włączyłam - stwierdziła kobieta.

Nagranie skończyło się propozycją W. Muszyńskiego, by spotkać się z wójtami i razem ustalić dalszą linię działania, choć przyznał, że przyszłości szpitala z dyrektorem Szpilewicz na czele on sobie nie wyobraża.

Wewnętrzne gierki o władzę

Polityczne układanki prowadzone są również w samym szpitalu. Kontrakt obecnej szefowej lecznicy kończy się pod koniec grudnia, a chrapkę na jej stanowisko ma podobno jeden z najdłużej pracujących w ZP ZOZ lekarzy, który przekonał do swoich racji część załogi i nastawił ją przeciw T. Szpilewicz. Jednak zdecydowana większość personelu staje po stronie obecnej szefowej. Pracownicy szpitala mają dość politycznych rozgrywek, które nie przynoszą niczego dobrego ani dla załogi, ani dla pacjentów. Dlatego wzięli sprawy w swoje ręce i oni również napisali petycję skierowaną

do starosty, rady społecznej i radnych. Czytamy w niej: „*W związku z licznymi informacjami, które do nas docierają, dotyczącymi złej sytuacji w Samodzielnym Publicznym Zespole Opieki Zdrowotnej we Włodawie i zarzuty wobec dyrektora Szpitala i jakiegoś hejtu wobec tej osoby, chcieliśmy zakomunikować, że tych niezadowolonych z tego, co się u nas dzieje, jest bardzo mała grupa, która robi bardzo dużo szumu w obronie swoich prywatnych interesów. Pragniemy zainteresować, że dużo większa grupa pracowników SP ZOZ we Włodawie jest zaniepokojona tą sytuacją i jest oburzona, że tak mała grupa osób robi tyle zła dla tego Szpitala. Prosimy o powstrzymanie rozsiewania wrogich informacji i skłócania pracowników. Chcemy spokojnie pracować, a ta atmosfera nie sprzyja temu. Szpital stał się także tematem politycznych zagrywek. Bardzo prosimy o wstrzymanie tej nagonki i umożliwienie nam pracy bez konfliktów i sporów, bo Szpital we Włodawie jest potrzebny i liczymy na to, że nowy rząd pomoże nam wyjść z przejściowych kłopotów finansowych, z którymi borykają się niemal wszystkie szpitale powiatowe w Polsce. Chcemy przypomnieć i porównać warunki, w jakich pracowaliśmy kiedyś, a jak to wygląda dzisiaj dzięki działaniu tej dyrekcji. Mimo zawieszenia oddziałów w związku z brakami lekarzy, nikt nie został zwolniony, co w poprzednich latach było nagminne. Nam, pracownikom dzisiaj niczego nie brakuje, aby solidnie wykonywać swoją pracę, dawniej brakowało wszystkiego: sprzętu, materiałów opatrunkowych, papieru ksero, sprzętu do sprzątania, rękawic jednorazowych a nawet papieru toaletowego itp. Zarabiamy dzisiaj naprawdę dobrze i stać nas na godne życie, natomiast kiedyś ciężko pracując zarabialiśmy tak marnie, że nie można było utrzymać rodzin. Oddziały szpitalne dzisiaj są po remontach, aż miło się w nich pracuje, nie tak jak było jeszcze parę lat temu. Przypomnijmy jak wyglądały drogi wewnętrzne w szpitalu, jedne dziury w asfalcie, transport pacjentów na poszczególne oddziały szpitalne był koszmarem. Już zapomnieliśmy o tym? Obecnie stale zwiększamy zakres wykonywanych procedur medycznych, których nigdy u nas nie było, przez co zwiększamy dostępność naszym pacjentom do nowych zakresów takich jak kardiologia, okulistyka, zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy i inne. Dlatego też jesteśmy przeciwni temu, co robi ta mała grupa ludzi, psując wizerunek naszego Szpitala. Pragniemy spokoju i zgody”.*

(pb)

STARY BRUS. Porządki zakończone przyjazdem saperów

Takiego odkrycia się nie spodziewał

Mieszkaniec gminy Stary Brus podczas porządkowania działki wykopał z ziemi stary pocisk artyleryjski. Na szczęście nie zlekceważył niebezpieczeństwa i wezwał na miejsce policjantów, którzy zabezpieczyli okolicę do czasu przyjazdu saperów.

We wtorek (14 listopada) po godzinie 9:00 dyżurny włodawskiej komendy został powiadomiony o odnalezieniu przedmiotu przypominającego niewybuch. Pocisk został wykopany podczas porządkowania działki. - Na miejsce natychmiast zostali skierowani funkcjo-

nariusze, którzy potwierdzili zgłoszenie i od razu zabezpieczyli miejsce do czasu przyjazdu patrolu rozminowania z Jednostki Wojskowej w Chełmie - mówi asp. szt. **Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - Wówczas okazało się, że jest to niewybuch pocisku artyleryjskiego prawdopodobnie z czasów II wojny światowej. Saperzy zabrali go do zniszczenia oraz sprawdzili pobliski teren, nie ujawniając kolejnych niebezpiecznych przedmiotów - mówi pani rzecznik i przypomina, by nigdy nie dotykać takich artefaktów. - Pomimo że od działań wojennych minęło już wiele lat, wciąż możemy natknąć się na nie-

bezpieczne „pamiątki” z tego okresu. Niewybuchy i niewypały, mimo że tyle lat znajdowały się pod ziemią, nadal są niebezpieczne. Nawet stare i zardzewiałe stanowią śmiertelne zagrożenie, dlatego apelujemy do wszystkich, którzy ujawnią tego rodzaju przedmioty, aby pod żadnym pozorem ich nie podnosić, odkopywać, przemieszczać w inne miejsce i manipulować przy nich. W przypadku znalezienia niewypału czy niewybuchu należy niezwłocznie powiadomić Policję, a miejsce takie zabezpieczyć przed przypadkowym dostępem osób postronnych - uczuła Zamojska-Prystupa. (bm)

STARY BRUS

Oczyszczalnia nieczynna do świąt

Szambowóz uziemiony

Niemal do Bożego Narodzenia mieszkańcy gminy Stary Brus nie będą mogli wywozić nieczystości ze swoich szamb do gminnej oczyszczalni. Wszystko przez modernizację, która ma się zakończyć 18 grudnia. Co mają zrobić, gdy zbiorniki się wypełnią?

Urząd Gminy w Starym Brusie poinformował mieszkańców, że od 20 listopada nie będą oni mogli korzystać z usług wywozu zanieczyszczeń z szamb i zbiorników bezpodpływo-

wych do gminnej oczyszczalni ścieków. Niedogodność jest spowodowana modernizacją oczyszczalni, która ma potrwać do 18 grudnia.

Władze gminy proszą o wyrozumiałość, a w nagłych przypadkach o korzystanie z pomocy innych podmiotów, takich jak Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej we Włodawie lub Gminny Zakład Komunalny we Włodawie. Usługa na pewno będzie droższa, ale są rzeczy, za które czasem warto więcej zapłacić i mieć święty spokój, szczególnie w czasie Bożego Narodzenia. (bm)

CHEŁM. To jeszcze nie koniec prac Drogowcy wracają na Dwunastkę

Chelmianie na długo zapamiętają komunikacyjny horror w przeddzień Wszystkich Świętych spowodowany pracami gwarancyjnymi „Budimexu” na miejskich odcinkach drogi krajowej nr 12. Drogowcy jednak wkrótce tam wrócą, bo trzeba jeszcze wykonać oznakowanie poziome.

Gdy firma Budimex ostatnio prowadziła w ramach gwarancji naprawy kolein, powstałych przed niektórymi skrzyżowaniami, w mieście panował prawdziwy drogowy paraliż. Prawda jest taka, że kierowcy odetchnęli z ulgą, gdy drogo-

wcy zniknęli z ronda im. Dmowskiego, Alei Przyjaźni oraz ulic Podgórze, Rejowiecka, Rampa Brzeska, Hutnicza. Ale to jeszcze nie koniec wszystkich prac Budimexu, choć te, które pozostały, nie spowodują już takich korków ulicznych, jak wcześniej.

- Jak przy wszystkich tego typu pracach również i w tym przypadku termin zakończenia jest uzależniony od pogody - przypomina urząd miasta. - Aktualnie czekamy, aż asfalt odparuje. Przy dobrych warunkach powinno to zająć nie mniej niż dwa tygodnie. Dopiero wtedy będzie można wejść na teren i zacząć prace związane z odtworzeniem oznakowania. **(mo)**

500 plus na psa i kota nie u nas

500 plus na psa i kota to nie żart, bo niektóre gminy w kraju pokrywają koszty sterylizacji, kastracji i chipowania psów lub kotów. Chełm tego projektu nie realizuje, ale funduje zwierzętom tego typu zabiegi weterynaryjne w ramach zadania z budżetu obywatelskiego. To ostatnie tygodnie na zgłoszenia zainteresowanych właścicieli psów.

Jeden z chełmian znalazł w ogólnopolskich mediach informację o dodatku „500 plus” na psa i kota. To nie żart - chodzi o pokrycie zabiegów weterynaryjnych, tj. sterylizacji, kastracji czy czipowania zwierząt. Projekt ma się przyczynić do rozwiązania problemu z rosnącą bezdomnością czworonogów.

- Właściciele zwierząt mogą o tym nie wiedzieć, a to świetna inicjatywa - mówi nasz rozmówca. - Warto to nagłośnić, bo wnioski można składać tylko do końca listopada.

Wnioski o dofinansowanie przyjmują samorządy, ale tylko te, które biorą udział w programie. Miasto Chełm do nich nie należy.

- Realizacja programu pod roboczą nazwą „500 plus dla psa i kota” jest decyzją gminy i to gminy decydują o wysokości środków przeznaczonych na to zadanie - informuje urząd miasta. - Są to środki własne każdej z jednostek samorządu terytorialnego, nie zaś przekazywane w formie dotacji. W przypadku miasta Chełm realizacja tego programu pokrywałaby się z realizowanym już zadaniem dotyczącym kastracji psów i kotów oraz czipowania. Byłoby to więc bezcelowe, ponieważ w ramach wspomnianego programu nie są wyczerpywane wszystkie zabiegi, dlatego zachęcamy do uczestnictwa w realizowanym przez samorząd programie.

Projekt z budżetu obywatelskiego na 2023 r., o którym mowa nosi nazwę „Kastracja wolno bytujących kotów z terenu miasta Chełm oraz kastracja i sterylizacja psów i kotów właścicielskich”. Jest realizowany do 30 listopada br. W ciągu 8 miesięcy współpracy z Przychodnią Weterynaryjną AMICUS Andrzej Krupa (lecznica ta wygrała przetarg na to zadanie) w przypadku psów łącznie wykonano 196 zabiegów kastracji lub sterylizacji oraz 122 zabiegi czipowania, a w przypadku kotów 353 zabiegów kastracji lub sterylizacji (w tym: koty wolno żyjące - 277, właścicielskie - 76). Miasto informuje, że pozostałe „wolne miejsca” na wykonanie zabiegów kastracji lub sterylizacji oraz czipowania dotyczą jedynie psów właścicielskich i są następujące: suki do 20 kg - 3, suki 20-40 kg - 3, psy do 20 kg - 11, psy 20-40 kg - 14, psy powyżej 40 kg - 8, czipy - 90

- Łącznie pozostało 39 zabiegów kastracji/sterylizacji dla psów oraz 90 zabiegów czipowania do wykonania w miesiącu listopadzie br. - informuje Gabinet Prezydenta Chełma (te dane mogły się zmienić, tekst powstał kilka dni temu - przyp. red.).

Nie tylko Chełm bez „500 plus na psy i koty”

Nie tylko miasto Chełm nie realizuje projektu pod roboczą nazwą „500 plus dla psa i kota”. Podobnie jest np. w sąsiedniej gminie Kamień czy w gminie Leśniowice, a powód wszędzie ten sam - finanse.

- Bardzo chętnie skorzystalibyśmy z tego typu inicjatywy, ale ten projekt jest realizowany ze środków własnych samorządu, a nas, niestety, na to nie stać - mówi **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice. - Jednak cały czas szukamy możliwości rozwiązywania problemu bezdomności zwierząt, analizujemy możliwości wejścia we współpracę w tym zakresie z różnymi fundacjami.

W gminie Leśniowice od kilku lat prowadzona jest kampania społeczna popularyzująca ideę adopcji bezdomnych zwierząt. Leśniowiccy urzędnicy, gdy dostają sygnał, że ktoś znowu pozbył się psa czy kota i biedne zwierzę nie ma gdzie się podziać, działają. Fotografują czworonoga, ogłaszają w internecie adopcję. W gminie Leśniowice zorganizowano już adopcje wielu zwierząt (a kolejne czworonogi czekają na nowy dom). Wójt Jabłońska mówi, że to w głównej mierze zasługa mieszkańców gminy, bo dzięki ich zaangażowaniu w udostępnianie informacji w mediach społecznościowych na temat akcji adopcyjnej można dotrzeć do dużego grona odbiorców. **(mo)**

W ciągu 8 miesięcy współpracy z Przychodnią Weterynaryjną AMICUS (lecznica ta wygrała przetarg na to zadanie) i realizacji zadania z budżetu obywatelskiego w Chełmie w przypadku kotów wykonano łącznie 353 zabiegów kastracji/ sterylizacji, w tym: koty wolno żyjące - 277, właścicielskie - 76: kotki wolno żyjące - 129 (limit wykorzystano), kotki wolno żyjące (kastracja aborcyjna) - 51 (limit wykorzystano), kocury wolno żyjące - 97 (limit wykorzystano), kotki właścicielskie - 43 (limit wykorzystano), kocury właścicielskie - 33 (limit wykorzystano); a także w przypadku psów 196 zabiegów kastracji/sterylizacji oraz 122 zabiegów czipowania: suki do 20 kg - 67, suki 20-40 kg - 57, suki powyżej 40 kg - 20 (limit wykorzystano), psy do 20 kg - 29, psy 20-40 kg - 16, psy powyżej 40 kg - 7, czipy - 122.

Projekt przyszłorocznego budżetu podpisany

Chełm stanie się placem budowy?

Jakub Banaszek, prezydent Chełma, podpisał projekt przyszłorocznego budżetu miasta. Zaplanowano mnóstwo inwestycji, na które przeznaczone ma być ponad 200 mln zł. Jeśli dojdą do skutku, Chełm zmieni się w plac budowy. Budżet muszą jeszcze zatwierdzić chełmscy radni.

15 listopada mija termin, w którym samorządy muszą mieć gotowe projekty budżetu na przyszły rok. Dokładnie tego dnia, prezydent Banaszek poinformował, że właśnie podpisał projekt budżetu miasta na 2024 rok. Dokument ten wraz z uzasadnieniem przedkłada się Radzie Miasta Chełm oraz Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Lublinie do zaopiniowania. Chełmscy radni pochylią się nad tym projektem budżetu na jednej z najbliższych sesji. Dochody miasta w 2024 r. mają wynieść 601 539 812,61 zł, wydatki 626 294 590,90 zł, w tym wydatki majątkowe to 205 110 013,70 zł, a wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne - 202 295 358,70 zł. Zaplanowano deficyt w wysokości 24 754 778,29 zł. Projekt zakłada też 18 mln zł nadwyżki pomiędzy dochodami i wydatkami bieżącymi. Budżet nie przewiduje podwyżek podatków. Miasto planuje spłacić kolejne 3 mln zł kredytu zaciągniętego na budowę aquaparku. Na jednej z ostatnich konferencji prasowych prezydent Chełma mówił, że październik był czasem ciężkiej pracy nad

projektem przyszłorocznego budżetu, a ratusz chciał, aby przygotowany dokument był jak „najlepszy” i „wychodził na przeciw oczekiwaniom mieszkańcom”.

- Dziś zadłużenie miasta to 145 milionów złotych, spłaciliśmy w tym roku kolejne obligacje i jeżeli się jeszcze uda, to spłacimy następne, aby 138 mln zł było tym zadłużeniem, z którym będziemy kończyć kadencję w 2024 roku - mówił prezydent Chełma pod koniec października na konferencji. - Przypominam, że zaczęliśmy od poziomu 162,5 mln zł plus plan emisji obligacji na 25 mln zł. Dodatkowo spłaciliśmy przez ten czas jeszcze 15 mln zł kredytu za park wodny, czyli ponad 40 mln zł zobowiązań zostało w ciągu ostatnich lat spłacone.

Wśród najważniejszych inwestycji, które znalazły się w projekcie przyszłorocznego budżetu, jest rozpoczęcie najdroższego w dziejach miasta przedsięwzięcia, tj. budowy oraz modernizacji infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego, w tym przebudowy ulic: Włodawskiej, Zawadówka, Ceramicznej, Szpitalnej, Hrubieszowskiej, Lubelskiej, alei Armii Krajowej, Żołnierzy I AWP oraz budowy wiaduktu. Przypomnijmy, że na ten projekt miasto otrzymało 200 mln zł dotacji, ale po przetargu okazało się, że brakuje jeszcze ponad 48 mln zł. Ratusz zdecydował się wysupłać na to w kolejnych latach dodatkowe pieniądze i ostatecznie plan jest taki, aby w przyszłym

roku rozpocząć prace przy tej ogromnej inwestycji.

Kolejnym przedsięwzięciem, wpisanym do projektu przyszłorocznego budżetu jest przebudowa ulic Wolwinów, Gajowej i Kosynierów wraz z łącznikiem pomiędzy ulicami Wolwinów a Jagiellońską. Przypomnijmy, że miasto dostało 11,7 mln zł dotacji na ten cel z ostatniego w tym roku rozdania w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Na roboty w tej części miasta czekają z niecierpliwością zwłaszcza mieszkańcy ul. Wolwinów, którzy z powodu fatalnego stanu drogi rozważali odłączenie się od miasta i przyłączenie do gminy Chełm.

W projekcie budżetu na 2024 r. ujęto też remont ulic Kossaka, Skłodowskiej i Piaskowej. Zadanie to ma być zrealizowane do sierpnia przyszłego roku. W planach na 2024 r. jest też oczekiwany przez mieszkańców remont ulic Starościńskiej, Litewskiej, Mościckiego oraz Słowackiego oraz dokończenie trwającej od wiosny br. przebudowy dróg na osiedlu Zachód. W projekcie budżetu znalazło się dokończenie budowy stadionu lekkoatletycznego przy II LO, a także rozpoczęcie prac nad budową stadionu miejskiego, tj. Lubelskiego Centrum Piłki Nożnej. W planach jest też kontynuacja budowy boisk przy I LO, SP nr 5 i SP nr 8, a także budowa kolejnych komunalnych budynków wielorodzinnych na osiedlu Zachód przez miejską spółkę Chełmskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego. **(mo)**

CHEŁM. Mieli wcześniej zakończyć prace

Nowa galeria w martwym punkcie

Miasto jest w trakcie procedur planistycznych, które umożliwią mają powstanie galerii handlowej o powierzchni sprzedaży powyżej 2 tys. m kw. przy ul. Wojsławickiej. Początkowo planowano zakończyć procedury w 2022 r., ale nie udało i wygląda na to, że nieprędko to nastąpi.

Latem 2021 r. chełmscy radni po emocjonalnej wymianie zdań przegłosowali dwie uchwały, na mocy których ratusz przystąpił do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Chełm, a także do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Wojsławicka - Słoneczna. Obie uchwały uruchomiły procedury planistyczne, pozwalające wyznaczyć tereny dopuszczające lokalizację obiektów handlowych o powierzchni

sprzedaży powyżej 2000 m kw. Umożliwić ma to m.in. powstanie galerii handlowej w części budynku po byłych zakładach obuwia. Rozpoczęto procedury planistyczne. Początkowo urzędnicy planowali zakończyć te prace w 2022 r. W międzyczasie przyznawali jednak, że procedura uchwalania planu miejscowego ma skomplikowany charakter. Gdy o postępy w pracach planistycznych zapytał jeden z chełmskich radnych na komisji, urzędnicy odpowiedzieli mu, że procedury są w trakcie realizacji, ale jeśli chodzi o planowanie przestrzenne najbardziej koncentrują się na tematach związanych z uchwaleniem miejscowych planów dla przyłączonych terenów gminy Chełm (przyłączone je w styczniu br.), a jeśli chodzi o Wojsławicką „chwilowo prace wstrzymano”. To było dokładnie rok temu. Zapytaliśmy w ratuszu, na jakim etapie obecnie są prace planistyczne. W odpowiedzi czytamy, że do tej pory

podjęto następujące prace: „ogłoszono w prasie miejscowej, przez obwieszczenie oraz udostępnienie informacji w Biuletynie Informacji Publicznej na swojej stronie podmiotowej, o podjęciu uchwały o przystąpieniu do sporządzania ww. planu, określając formę, miejsce i termin składania wniosków; zawiadomiono o podjęciu uchwały o przystąpieniu do sporządzania planu instytucje i organy właściwe do uzgadniania i opiniowania planu”.

- Z uwagi na bieżącą realizację kilku innych zadań planistycznych oraz konieczność dostosowania dokumentów planistycznych miasta do wymagań znowelizowanej ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, na chwilę obecną niemożliwe jest określenie dokładnego terminu zakończenia prac planistycznych związanych z uchwaleniem wyżej wymienionego planu – informuje Gabinet Prezydenta Chełma. **(mo)**

Cztery koła, kilkanaście lat

Leciwe nasze auta

Mieszkańcy powiatów włodawskiego i chełmskiego przodują w województwie lubelskim pod względem ilości posiadanych samochodów. Ale ilość nie przekłada się na jakość. W powiecie chełmskim odnotowano największy odsetek samochodów osobowych w wieku 16 lat i starszych oraz najniższy odsetek aut w wieku do 5 lat.

W Chełmie i powiecie chełmskim wciąż z roku na rok przybywa aut. W Polsce na 1000 mieszkańców przypada 701 samo-

chodów osobowych 71,1 proc. samochodów osobowych miało 16 lat i więcej. Odsetek pojazdów w wieku do 5 lat wynosił tylko 5,3 proc. Prawie we wszystkich powiatach województwa lubelskiego udział samochodów osobowych w wieku 16 lat i więcej przekroczył 60 proc. ogółu zarejestrowanych samochodów osobowych. Najwięcej było ich w powiatach: chełmskim (82,4 proc.), włodawskim (81,3 proc.), białskim (79,5 proc.), a najmniej w Lublinie (53,7 proc.) i był to jedyny powiat, w którym udział aut 16-letnich i starszych wyniósł poniżej 60 proc. Najwyższy odsetek samochodów osobowych w wieku do 5 lat był w miastach na prawach powiatu: Lublinie (16,1 proc.), Zamościu (5,9 proc.), Białej Podlaskiej (5,7 proc.), a najniższy w powiecie chełmskim (1,6 proc.). **(mo)**

Prymusi wyróżnieni

Stypendyści ministra



Plinie się uczą, zbierają najlepsze oceny oraz reprezentują swoje szkoły w konkursach i olimpiadach, a teraz przyszedł moment na docenienie tych starań. W ubiegłym tygodniu, 16 listopada, w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim odbyła się uroczystość wręczenia dyplomów stypendystom Prezesa Rady Ministrów. W gronie wyróżnionych nie zabrakło uczniów szkół z terenu Chełma, Włodawy i Krasnegostawu.

Decyzją Prezesa Rady Ministrów w tym roku szkolnym stypendia otrzymało 224 uczniów ze szkół województwa lubelskiego. Stypendium przyznawane jest uczniowi szkoły kształcącej w formie dziennej, która umożliwiła uzyskanie świadectwa dojrzałości. Otrzymuje je jeden uczeń danej szkoły, który otrzymał promocję z wyróżnieniem, uzyskując przy tym najwyższą w danej szkole

średnią ocen lub wykazuje szczególne uzdolnienia w co najmniej jednej dziedzinie wiedzy, uzyskując w niej najwyższe wyniki, a w pozostałych dziedzinach wiedzy wyniki co najmniej dobre. Wysokość stypendium Prezesa Rady Ministrów na rok szkolny 2023/2024 wynosi 500 zł miesięcznie i jest wypłacane w dwóch ratach, tj. do 30 listopada za okres od września do grudnia oraz do 30 kwietnia za okres od stycznia do czerwca.

Stypendyści Prezesa Rady Ministrów w roku szkolnym 2023/2024 z naszego regionu:

Martyna Bzyta - Technikum Ekonomiczne nr 3 w Chełmie, **Bartłomiej Chmiel** - Technikum w Siennicy Różanej, **Bartosz Demczuk** - II LO we Włodawie, **Szymon Górnicki** - II LO w Chełmie, **Weronika Guzik** - Technikum nr 4 w Chełmie, **Mateusz Jeleński** - IV LO w Chełmie, **Oskar Juszczak** - I LO w Chełmie, **Piotr Kapeluszy** - Technikum nr 2 w Chełmie,

Jan Kawiak - Technikum we Włodawie, **Amelia Kluch** - II LO w Krasnymstawie, **Mateusz Kneć** - Technikum w Żółkiewce, **Milena Lis** - I LO w Krasnymstawie, **Gabriel Okoń** - LO w Siedliszczu, **Kamil Pannas** - Technikum nr 1 w Krasnymstawie, **Sebastian Paw** - Technikum nr 5 w Chełmie, **Klaudiusz Peterewicz** - Technikum w Okszowie, **Bohdana Shchur** - Technikum ZDZ w Chełmie, **Marta Sołdaczuk** - Technikum nr 1 w Chełmie, **Karolina Turczyńska** - Technikum nr 2 w Krasnymstawie, **Gabriela Zaorska** - I LO we Włodawie, **Jakub Zuzaniuk** - Technikum w Korolówce-Osady.

16 listopada w Urzędzie Wojewódzkim w Lublinie wręczono także dyplomy stypendystom Ministra Edukacji i Nauki. W tym roku szkolnym otrzymało je 22 uczniów z terenu województwa lubelskiego, którzy odnieśli sukcesy w nauce i sporcie, ale wśród nich nie ma reprezentantów naszego regionu.

(w, fot. Katarzyna Link/LUW)

CHEŁM. Zmiany dla cyklistów i kierowców

Rowerem już nie pod prąd

Rowerzyści najczęściej i tak jeździli tu, jak chcieli, ale teraz, zgodnie ze zmienioną organizacją ruchu, mogą pełnoprawnie poruszać się w obu kierunkach. Na części ulic chełmskiej starówki wprowadzony został kontraruch dla rowerów.

W myśl wprowadzonych zmian rowerzyści mogą poruszać się rowerem w obu kierunkach na ul. Krzywej - od Lubelskiej do Szkolnej oraz na ul. Pijarskiej - od Lubelskiej do Krzywej. Docelowo kontraruch zostanie wprowadzony także na ulicach Szkolnej, Świętego Mikołaja oraz dalszym odcinku Pijarskiej (bez wlotu do ul. Młodowskiej). Dodatkowo kontraruch zostanie wprowadzony na ul. Lubelskiej pomiędzy skrzyżowaniami z ulicami Podwalną i Pijarską, gdzie niebawem obowiązować będzie ruch jednokierunkowy dla pojazdów.

Na ul. Szkolnej powstaje wylot kontrapasa rowerowego, który docelowo umożliwi wyjazd rowerem w obu kierunkach na ul. Młodowskiej lub dalej na wprost w ul. Szkolną. Rozwiązanie skróci czas i drogę przejazdu rowerzystom jadącym od strony Górki Chełmskiej w dół kontraruchem rowerowym na ul. Świętego Mikołaja.

Na skrzyżowaniu ul. Młodowskiej i ul. Kopernika przewidziane jest udostępnienie wszystkich relacji dla rowerzystów. Na ul. Młodowskiej, za przejściem dla pieszych na powierzchni wyłączzonej z ruchu, wykonany został pas ruchu dla rowerów do skrętu w lewo w kierunku placu Łuczkowskiego. Po wykonaniu skrętu w lewo rowerzyści będą kontynuowali jazdę fragmentem kontrapasa rowerowego, a dalej na zasadach ogólnych kontraruchem. Jazda ul. Kopernika w stronę placu Łuczkowskiego będzie również możliwa od strony ul. Sienkiewicza lub od strony placu Gdańskiego. Dla relacji od strony placu Łuczkowskiego wykonany został kolejny fragment pasa ruchu dla rowerów, który umożliwi jazdę na wprost przy cerkwi w kie-

runku ul. Sienkiewicza lub w lewo w ul. Młodowskiej. Pozostali użytkownicy w dalszym ciągu będą w tym miejscu obowiązani do skrętu w prawo. W celu zwiększenia szerokości użytkowej jezdni dla ruchu rowerowego „pod prąd” korekcie ulegnie sposób parkowania samochodów na ul. Kopernika - od ul. Krzywej w dół skośnie częściowo na chodniku, a bliżej ul. Młodowskiej - równolegle do krawężnika.

Nowe rozwiązania, jak przekonują urzędnicy, w znaczący sposób poprawią dojazd do części staromiejskiej dla rowerzystów i ograniczą problem jeżdżenia rowerami po chodnikach, a także przez przejścia dla pieszych na ul. Młodowskiej. Planowane zakończenie wszystkich prac związanych z wymianą oznakowania i zmianą organizacji ruchu w obrębie strefy staromiejskiej planowane jest na połowę grudnia.

(opr. w)



Kontraruch wprowadzono m.in. na ulicy Kopernika

Wycinają ludzi Beaty Mazurek

Nowe porządki w chełmskim PiS

Ciąg dalszy powyborczych porządków w chełmskim PiS. Najpierw zmienił się pełnomocnik partii w okręgu. Teraz stanowisko szefa miejskich struktur PiS stracił Zdzisław Szwed a z funkcją skarbnika pożegnała się Agnieszka Kruk. A mówi się, że to nie koniec zmian.

PiS wziął się za porządki w swoich szeregach po przegranych wyborach parlamentarnych. Głowy lecą od góry do dołu. Z funkcji sam najpierw zrezygnował sekretarz generalny **Krzysztof Sobolewski**. Potem zaczęto odwoływać kolejnych pełnomocników w okręgach, m.in. **Jarosława Stawiarskiego** - szefa PiS w okręgu lubelskim, a także **Ryszarda Madziara** - szefa w okręgu obejmującym byłe województwo chełmskie, który pomimo wysokiego (drugiego) miejsca na liście, nie dostał się do sejmu. Miejsce Madziara, o czym już pisaliśmy, zajęła **Kamila Grzywaczewska**. Zaskoczyło to głównie chełmskich działaczy PiS, związanych z tzw. starym zakonem, skupionym wokół europosłanki i dawnej szefowej PiS w Chełmie **Beaty Mazurek**. Wypominali Grzywaczewskiej (oczywiście tylko nieoficjalnie) przegraną w wyborach do senatu i to, że karierę w PiS zrobiła wyłącznie dzięki osobistym kontaktom m.in. z B. Mazurek. Ale pomimo przegranej z **Józefem Zającem**, wynik Grzywaczewskiej został zauważony w PiS. Niedoszła senator, która mogła liczyć na spore wsparcie Madziara, będącego prawą ręką **Jacka Sasina**, a także **Przemysława Czarnka**, jednego z bardziej wpływowych polityków PiS w kraju, ma teraz robić porządki w lokalnym PiS. I robi. Na pierwszy ogień poszły władze miejskich struktur partii w Chełmie. Odwołany został ich szef **Zdzisław Szwed** a także skarbnik

Agnieszka Kruk. Nieoficjalnie mówi się, że miejsce Szweda ma zająć wspomniany już Z. Madziar, co potwierdzałoby tylko pogłoski, że pomimo przegranych wyborów wcale nie zamierza rozstawać się z naszym regionem.

O Madziarze plotkowano niedawno, że może zostać wiceprezydentem Chełma. Podobno również Kamila Grzywaczewska opowiada, że wybiera się do pracy w chełmskim magistracie. W ten sposób prezydent Banaszek, który wspierał Madziara i Grzywaczewską podczas wyborów, zagrałby na nosie lokalnemu PiS, z którym jest w otwartym konflikcie. Ludzie z otoczenia Banaszki zaprzeczali jednak tym rewelacjom. Najnowsze pogłoski mówią, że Madziar może zostać szefem Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w Lublinie, a więc zająć miejsce odwołanej ze skarbnika PiS w Chełmie Agnieszki Kruk. Podobno były też naciski, aby odwołać Z. Szweda z zarządu województwa lubelskiego. Ale czy PiS zdecyduje się na taki krok na kilka miesięcy przed wyborami samorządowymi?

Czy nowe porządki w lokalnych strukturach partii doprowadzą do jakiegoś rozłamu? Okaże się przy wyborach samorządowych i wystawieniu kandydata na prezydenta Chełma. W radzie miasta PiS jest w otwartym konflikcie z J. Banaszkim. Ale nowe władze PiS są mu przychylnie. Chyba nie bez powodu pojawił się taki scenariusz, w którym przeciwnicy Banaszki, którzy mogą nie znaleźć miejsca na listach PiS do miasta (te będą układać Grzywaczewska i Madziar), stworzą własny komitet i wystawią swojego kandydata na prezydenta. I plotkuje się, że w szranki z Banaszkim może wtedy stanąć Beata Mazurek (więcej o tym w oddzielnym artykule - obok). **(bf)**

CHEŁM

Wiosna w samorządzie może być ciekawa

Banaszek w pierwszej turze. Ale z kim?

Jakub Banaszek wygrałby już w pierwszej turze wybory na prezydenta Chełma - wynika z sondażu, który zleciło otoczenie prezydenta - dowiedzieliśmy się nieoficjalnie. Ale w badaniu nie skonfrontowano go z konkurentami Platformy Obywatelskiej, Lewicy, ani nie brano pod uwagę Beaty Mazurek, która po ostatniej zawierusze w PiS podobno rozważa start.

Jedne wybory się skończyły, a już trwają przymiarki do kolejnych - samorządowych, które odbędą się wiosną. W Chełmie do wyborów przymierza się **Jakub Banaszek**. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że „jego otoczenie” zleciło nawet badanie sondażowe, które miałyby określić jego szanse na ponowną kadencję. I według sondażu wygrałby już w pierwszej turze. Ale jako konkurenci w sondażu znalazły się podobno tylko dwa nazwiska: **Doroty Cieślík** - wiceprezydent Chełma i **Kamila Błaszczuka** - miejskiego radnego, szefa klubu Chełmianie w Radzie Miasta. Dlaczego akurat tych kandydatów brano pod uwagę? Raczej nie są jedynymi, którzy mają przecież

ambicje wyborcze, a na dodatek związani są z prezydentem. A może był to sondaż na wewnętrzne potrzeby, który miałby określić, na kogo „otoczenie prezydenta” powinno postawić w wyborach?

Do sondażu nie brano pod uwagę kandydatów z innych ugrupowań, np. Platformy Obywatelskiej (tutaj mówi się o potencjalnym starcie **Marka Sikory** lub **Dariusza Grabczuka**), Lewicy a także PiS, albo precyzyjniej: tej części PiS, która może się wyłonić w wyniku powyborczej zawieruchy w szeregach partii w Chełmie.

W wyniku zmian w chełmskich władzach odsuwani są starzy działacze partii, związani z **Beatą Mazurek**. Wieść niesie, że „stary PiS nie poprze kandydatury Banaszki. A jeżeli zrobią to nowe władze PiS (nowa pełnomocnik partii na Chełm **Kamila Grzywaczewska** i nowy szef miejskich struktur **Ryszard Madziar** są w bardzo dobrych relacjach z prezydentem), to ludzie europosłanki zawiążą nowy komitet i wystawią własnego kandydata przeciwko obecnemu prezydentowi. I miałyby nim być właśnie europosłanka. Chociaż na razie trudno o oficjalne potwierdzenie tych informacji u źródła. Może być naprawdę ciekawie. **(bf)**

Fałszywy bankier i kredyt, którego nie było

Najpierw przyszedł SMS, że jej wniosek o kredyt jest rozpatrywany. Potem zadzwonił do niej rzekomy pracownik banku. 41-latką dała się omotać oszustom i straciła kilkaset złotych z konta.

- Do policjantów z chełmskiej komendy zgłosiła się 41-letnia chełmianka, która poinformowała o oszustwie na jej szkodę. Z zawiadomienia wynikało, że otrzymała wiadomość tekstową, że jej wniosek o kredyt jest rozpatrywany. Była zaskoczona, gdyż żadnego wniosku nie składała. Po chwili zadzwoniła do niej osoba podająca się za przedstawiciela banku, twierdząc ją w przekonaniu, że rozpatruje właśnie ten wniosek kredytowy. Kobieta poprosiła o jego anulowanie. Rzekomy „bankier” przysłał na to i miał poinformować o tym fakcie policję i bank, w którym faktycznie posiada rachunek - relacjonuje przebieg zdarzeń kom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Zaraz potem 41-latką odebrała kolejny telefon od domniemanego bankowca, który zaczął ją przekonywać do przelania środków z konta na „specjalny rachunek”, aby uchronić je przed złodziejami. Kobieta wygenerowała kod blisk i... straciła kilkaset złotych z konta. - Poszukujemy oszustów i apelujemy o zachowanie szczególnej ostrożności w przypadku otrzymania tego typu telefonów. Internetowi przestępcy udoskonalają swoje metody działania i wykorzystują każdą okazję, aby wyłudzić oszczędności. Najlepiej jest rozłączyć taką rozmowę i samemu

skontaktować się z bankiem. Nie działajmy pochopnie i pod wpływem emocji. Zastanówmy się zanim pod namową dzwoniących przekazemy jakiegokolwiek pieniądze - uczyła komisarz Czyż. (pc)



Dręczył schorowaną matkę. To recydywista

Policjanci zatrzymali 61-latkę, który znęcał się psychicznie i fizycznie nad swoją nieporadną matką. Domowy tyran trafił do aresztu. Grozi mu 8 lat więzienia.

Jak informuje kom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, w miniony poniedziałek (13 listopada) policjanci z posterunku w Siedliszcu zatrzymali 61-latkę, który ze od września znęcał się nad nieporadną z uwagi na wiek i stan zdrowia 86-letnią matką.

Zatrzymanie było konsekwencją zgłoszenia o tym, że mężczyzna, mimo odbytej kary, nadal stosował przemoc fizyczną i psychiczną. Wszczywał awantury, bił i wyzywał schorowaną seniorkę, groził zabójstwem.

- W związku z zaistniałą sytuacją wdrożona została procedura „Niebieska Karta”, której celem jest przeciwdziałanie



przemocy w rodzinie. 61-latek będzie odpowiadał w warunkach recydywy - mówi komisarz Czyż.

Sąd Rejonowy w Chełmie przychylił się

do wniosku śledczych i aresztował podejrzanego na 3 miesiące. 61-latkowi zgodnie z przepisami kodeksu karnego grozi do 8 lat pozbawienia wolności. (pc)

Draka w sklepie, dragi w domu

Razem z dziewczyną wdali się w bójkę z ochroniarzem i klientem sklepu. Ją zatrzymała od razu policja, on zdołał uciec z alkoholem i drożdżówką. W mieszkaniu złodzieja mundurowi ujawnili narkotyki.

Zaczęło się od kradzieży rozbójniczej w jednym z chełmskich marketów. Widząc, że mężczyzna zamierza wyjść ze sklepu bez płacenia, pracownik ochrony stanął mu na drodze. Złodziej uderzył go, a wtedy zareagował inny klient, który był świadkiem całej sytuacji. Jednak już po chwili na interweniującego świadka rzuciła się dziewczyna rabusia. Wywiązała się szarpanina. Efekt był taki, że wezwany na miejsce patrol policji zatrzymał na gorącym uczynku 22-letnią chełmiankę, a jej partner zdołał uciec ze sklepu. Długo jednak nie cieszył się wolnością.

- Ich łupem padły alkohol, drożdżówka i maszynki do golenia - wylicza kom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Wiedząc już, że rabusiem był 32-letni

chełmianin (oboje z 22-latką byli poszukiwani listami gończymi), mundurowi weszli do zajmowanego przez niego mieszkania. - W wyniku przeszukania policjanci zabezpieczyli należącą do 32-latkę marihuanę w ilości pozwalającej na przygotowanie ponad 1000 dilerkich porcji, kilka roślin konopi indyjskich i młynki służące do rozdrabniania - informuje komisarz Czyż.

32-latek z Chełma, podejrzany o kra-

dzież rozbójniczą i posiadanie znacznej ilości środków odurzających, będzie odpowiadał w warunkach recydywy, gdyż był już karany za podobne przestępstwa. Trafił do aresztu tymczasowego na najbliższe 3 miesiące, a docelowo grozi mu nawet 10 lat pozbawienia wolności. Wobec jego 22-letniej partnerki prokuratura zastosowała dozór policyjny i zakaz zbliżania się do pokrzywdzonego klienta sklepu. (pc)



Strażak-ochotnik podpalaczem

Trzymiesięczny areszt sąd zastosował wobec 34-latkę podejrzanego o podpalenie obory, w której składowane były bele słomy. Straty oszacowano na 230 tysięcy złotych, a sprawcą okazał się członek miejscowego OSP, który uczestniczył w gaszeniu pożaru. Zrobił to dla pieniędzy?



Zgodnie z przepisami za każdą rozpoczętą godzinę akcji strażacy-ochotnicy otrzymują 30 zł. - Mężczyzna został zatrzymany i usłyszał zarzut podpalenia. Swoje zachowanie tłumaczył wypitym wcześniej alkoholem - dodaje komisarz Czyż.

Sąd Rejonowy w Krasnymstawie przychylił się do wniosku policji i prokuratury, i zastosował wobec 34-latkę środek zapobiegawczy

W środę nocy, na początku listopada, w Turowcu pod Wojsławicami wybuchł pożar obory, w której było ponad 700 białych słomy. Do akcji gaśniczej skierowano sześć zastępów straży, w tym ochotnicze jednostki. Sytuacja była trudna do opanowania: magazyn był w całości objęty ogniem i istniało realne zagrożenie, że pożar rozprzestrzeni się na sąsiedni budynek, w którym składowane było siano. Druhowie musieli podać kilka prądów wody w obronę. Do pomocy włączył się też miejscowy rolnik, który przyjechał na miejsce ciągnikiem z beczkowozem wypełnionym wodą. Po siedmiu godzinach walki z żywiołem udało się opanować sytuację.

- Straty oszacowano na łączną kwotę 230 tysięcy złotych. Już ze wstępnych ustaleń wynikało, że do pożaru doszło w wyniku podpalenia - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Podpalał, a potem gasił

Sprawą zajęli się policjanci kryminalni, którzy ustalili, że ogień w Turowcu podłożył 34-letni członek OSP KSRG Wojsławice. Na dodatek okazało się, że po wszystkim uczestniczył on też w akcji gaśniczej. Czyżby kierował nim motyw finansowy?

w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. Mężczyźnie grozi do 5 lat pozbawienia wolności.

Tymczasem mieszkańcy Wojsławic są w szoku. Nie spodziewali się, że podpalaczem okaże się strażak-ochotnik. Jak mówią, nigdy dotąd taka sytuacja nie miała u nich miejsca. Jednak, jak ustaliliśmy, do czasu prawomocnego wyroku 34-latek formalnie wciąż pozostaje w strukturach OSP. Dopiero gdy zostanie skazany, zapadnie decyzja o jego wyrzuceniu z szeregów jednostki.

Piroman w bluzie OSP

W Wojsławicach zdarzyło się to po raz pierwszy, ale rok temu analogiczna sytuacja miała miejsce w gm. Ruda-Huta. Policjanci ustalili, że za serią pożarów pustostanów w gminie stał m.in. członek OSP w Leśniczówce. Strażak-ochotnik wraz z bratem i kolegą podkładał ogień, a potem uczestniczył w akcjach gaśniczych. Na dodatek, jak wówczas ustaliliśmy, podpalał budynki w strażackiej bluzie. Potem zjawiał się na miejscu jako pierwszy - ubrany i gotowy do działań.

(pc, fot. KMP Chełm / OSP KSRG Wojsławice)

Pociągami „na nielegalu”. Obywatel Turkmenistanu zatrzymany



Funkcjonariusze zatrzymali nielegalnego imigranta z Azji Środkowej, który usiłował dostać się do Polski. Wpadł w trakcie kontroli pociągu jadącego z Ukrainy.

- Mundurowi, podczas standardowej kontroli pociągu międzynarodowego relacji Jagodin - Chełm, podjęli interwencję wobec podejrzanego cudzoziemca. Po sprawdzeniu w dostępnych systemach teleinformatycznych straży granicznej okazało się, że 43-letni obywatel Turkmenistanu chciał dostać się nielegalnie

do Polski - informuje insp. **Piotr Żłobicki** z biura prasowego Komendy Głównej Straży Ochrony Kolei.

Azjata, który jechał przez Ukrainę do Polski, nie posiadał dokumentów uprawniających do wjazdu do strefy Schengen. Został zatrzymany przez funkcjonariuszy straży granicznej z placówki w Dorohusku, która prowadzi teraz dalsze czynności w jego sprawie.

Jak dodaje inspektor Żłobicki, wspólne kontrole pograniczników i chełmskich SOK-istów są regularnie prowadzone na terenie kolejowego przejścia granicznego w Dorohusku. (pc)



poznaj nowości



KEFIR WYSOKOBIAŁKOWY

2,80 zł/szt.



OWSIANKA BANANOWA

2,00 zł/szt.



Zapraszamy do Sklepu Firmowego: Krasnystaw, ul. Borowa 4

CHEŁM. Coraz mniej czasu na dostosowanie tablic i reklam

Został niecały kwartał, potem kary

Każdy, kto w Chełmie wykorzystuje szyldy reklamowe do prowadzenia swej działalności gospodarczej czy społecznej, ma niecałe trzy miesiące na dostosowanie się do uchwały krajobrazowej. W przeciwnym razie zapłaci karę.

Przyjęta przez chełmskich radnych tzw. uchwała krajobrazowa weszła w życie 18 stycznia br. Jej pełna nazwa brzmi: uchwała w sprawie ustalenia zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabarytów, standardów jakościowych oraz rodzajów materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane na terenie Miasta Chełm. To obszerny katalog regulacji, których celem jest poprawa estetyki miasta. Wcześniej brakowało zasad określających miejsca, powierzchnie i kompozycje tablic czy billboardów, a w centrum miasta i nie tylko aż roi się od brzydkich banerów czy reklam. Uchwała liczy 73 strony i zawiera mnóstwo szczegółowych rozwiązań, szereg zakazów i nakazów. Wprowadza zasady i warunki sytuowania ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane. Wszystkie nowe elementy powinny być realizowane zgodnie

z ustaleniami uchwały. Określono w niej także termin dostosowania niezgodnych z przepisami istniejących tablic reklamowych i urządzeń reklamowych do zasad i warunków określonych w uchwale. Urzędnicy jeszcze przed wakacjami w komunikacie przypominali mieszkańcom, że termin ten upływa 18 stycznia 2024 r. Do tego czasu do zapisów uchwały należy dostosować także ogrodzenia wykonane z prefabrykowanych betonowych przęseł lub blachy, zniszczone lub zardzewiałe przęśła wykonane z drucianej siatki, albo elementy wykonane z różnych, łączonych ze sobą dowolnie materiałów: płyt, tworzyw sztucznych, tkanin, tekstyliów i folii, zawierające elementy ostre lub niestanowiące integralnego elementu przęśła ogrodzenia.

Podmiot, który umieścił tablicę reklamową lub urządzenie reklamowe niezgodne z przepisami uchwały lub nie dostosował jej w określonym czasie, podlega karze pieniężnej na podstawie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym z uwzględnieniem stawek określonych w ustawie o podatkach i opłatach lokalnych.

Co wolno, co zakazane

Uchwała ustala podział miasta na obszary o zróżnicowanych zasadach i wa-

runkach sytuowania tablic reklamowych i urządzeń reklamowych, oznaczone symbolami: Obszar Staromiejski - 01, Obszar Śródmiejski - 02, Dzielnica „Dyrekcja” (Obszar Modernistyczny) - 03, Obszar Zurbanizowany - 04, Obszar Przemysłowy - 05, Obszar Przyrodniczy - 06, na podstawie występujących w nich charakterystycznych cech krajobrazu przyrodniczo-kulturowego. Wprowadza szereg zakazów i nakazów dotyczących tablic reklamowych i urządzeń reklamowych w tym szyldów, ale także zakazuje się ogrodzeń: wykonanych z: a) prefabrykowanych paneli betonowych i żelbetonowych, z wyłączeniem podmurówki ogrodzenia, b) blach, płyt z tworzyw sztucznych, tkanin, tekstyliów i folii, zawierających elementy ostre lub niestanowiących integralnego elementu przęśła ogrodzenia; wokół otwartych terenów zieleni, w szczególności lasów, pól, nieużytków zielonych, dolin rzecznych, naturalnych zbiorników wodnych oraz obszarów cennych przyrodniczo i krajobrazowo, z wyłączeniem parków i terenów sportowych; na terenach zabudowy wielorodzinnej; w zabudowie mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnej w obszarze Modernistycznym (03); o stopniu ażurowości przęśła mniejszym niż 50% w widoku równoległym wysokości ogrodzeń; o wysokości większej do 1,8 m dla terenów zabudowy jednorodzinnej; 1,1 m wokół placów zabaw, ogródków jordanowskich; 0,8 m wokół ogródków gastronomicznych; 1,8 m wokół zieleńców, parków; 5 m wokół obiektów i terenów sportowych, terenów rekreacyjnych, jeżeli wymaga tego ich funkcja (tzw. piłkolepów i piłkochwyty); dla ogrodzeń tymczasowych związanych z placem budowy dopuszcza się ogrodzenie pełne o maksymalnej wysokości 2,2 m. (mo)

CHEŁM. Oferty za wysokie

Ale drogi młyn

Ratusz przyszykował 48 350 000 zł na projekt obejmujący przebudowę młyna Michalenki, Ogródka Jordanowskiego, remont budynku USC i kilkanaście innych zadań. Ta kwota jednak nie wystarczy na realizację tego ogromnego zadania, bo najniższa oferta przetargowa opiewa na 72,5 mln zł.

Na realizację projektu „Podniesienie walorów kulturowych, turystycznych i rekreacyjnych Miasta Chełm” miasto ma ponad 40 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu”. Zakres całego przedsięwzięcia jest bardzo szeroki. Obejmuje ono m.in. przebudowę i rozbudowę dawnego młyna Michalenki (ratusz kupił go przed trzema laty od spółki Zespół Młynów w Chełmie za 450 tys. zł z zamiarem adaptacji na teatr) ze zmianą sposobu użytkowania na salę wielofunkcyjną, muzeum i kawiarnię z zapleczem, a także kilkanaście innych zadań. Są to: remont pałacu Kretzschmarów (obecnego budynku USC), a także (w formule zaprojektuj i wybuduj): budowa budynku przy ul. Brzozowej na potrzeby spotkań seniorów, stowarzyszeń oraz organizacji pozarządowych; zagospodarowanie skwerów i parków miejskich w 11 lokalizacjach; przebudowa Ogródka Jordanowskiego; modernizacja SkateParku z Pump Truck w parku miejskim. Ten sam projekt obejmuje jeszcze opracowanie dokumentacji projektowych niezbędnych do realizacji nowych inwestycji, tj.: Muzeum Batorego, lodowiska z kortami tenisowymi, modernizacji parku na Górcie z utworzeniem ogrodu botanicznego, termomodernizacji placówek oświatowych, zaprojektowanie infrastruktury transportowo-rekreacyjnej

w Chełmie. Termin składania ofert na realizację tego ogromnego przedsięwzięcia minął 14 listopada, a miasto zaplanowało wydać na nie 48 350 000 zł. W przetargu wystartowały dwie firmy: MAX-BUD z Lublina z ofertą opiewającą na 72 510 761,92 zł, a także Przedsiębiorstwo Wielobranżowe BUDMAT z Zamościa z ofertą za 83 271 000 zł. Propozycje obu firm są o wiele wyższe niż kwota, którą miasto przewidziało na ten cel i - niestety - to kolejny miejski przetarg, gdzie mamy do czynienia z taką sytuacją. Chełmscy urzędnicy będą musieli teraz zdecydować, co dalej: czy przetarg powtórzyć (w nadziei na tańsze oferty, co jest raczej niemożliwe), czy też wysupłać z miejskiej kasy brakujące pieniądze na ten cel, co będzie raczej karkołomne. Zadaliśmy w tej sprawie pytanie chełmskim urzędnikom, ale na razie nie ma decyzji i analizują oni sytuację.

A co z autobusami?

Tymczasem 20 listopada okaże się, czy i jakie oferty wpłyną w postępowaniu przetargowym na dostawę 26 autobusów wodorowych, na które miasto otrzymało ponad 100 mln zł z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Niedawno samorządowcy postanowili też, że wysuplą w kolejnych latach brakujące po przetargu miliony złotych na realizację najdroższego w dziejach miasta zadania pod nazwą „Budowa oraz modernizacja infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm”, na którą ratusz dostał prawie 200 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu”. Ogrom zadań zawartych w tych trzech przetargach łącznie szacowany jest na ok. 400 mln zł. (mo)

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541



www.konsalnet.pl

Finał konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”

W piątek, 17 listopada, w Chełmskiej Bibliotece Publicznej rozstrzygnęliśmy i podsumowaliśmy piąty konkurs „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Przedstawiamy laureatów.

W kategorii **ZDJĘCIE** najwięcej głosów otrzymali:

Karolina Anisiewicz - miejsce 1., zdjęcie nr 15 (142 głosy)
Agnieszka i Dominik Kopytiuk - miejsce 2., zdjęcie nr 8, (102 głosy)
Zuzia Szostakiewicz - miejsce 3., zdjęcie nr 1 (76 głosów)
Robert Szczółko - miejsce 4., zdjęcie nr 11 (65 głosów)
Anna Kuryś - miejsce 5., zdjęcie nr 20 (54 głosy)
Katarzyna Manasterska - miejsce 6., zdjęcie nr 14 (52 głosy)
Krystyna Wawrynko - miejsce 7., zdjęcie nr 18 (40 głosów)

Wystąpienia w kategorii **PREZENTACJA** (w trakcie finału konkursu) oceniało jury w składzie: **Iwona Szłapak** (przewodnicząca), **Barbara Klaban**, **Anna Pietuch**, **Agnieszka Czarnecka**, **Jarosław Lackowski**. Oto wyniki:

miejsce 1. - **Agnieszka i Dominik Kopytiukowie**,
 miejsce 2. - **Renata Bałabas**
 miejsce 3. - **Anna Berbecka**
 miejsce 4. - **Zuzia Szostakiewicz**
 miejsce 5. - **Katarzyna Manasterska**
 miejsce 6. - **Elżbieta Szczółko**
 miejsce 7. - **Marek Dyć**

W czasie spotkania wylosowaliśmy również kupony czytelników głosu-

jących na zdjęcia konkursowe. Nagrody otrzymali: **Jacek Krasnowski** i **Stanisława Dyć**.

Podczas imprezy finałowej można było degustować smaczne i zdrowe produkty Spółdzielni Mleczarskiej „Bieluch”. Serdecznie dziękujemy pani Elżbiecie Szczółko za wsparcie swojej prezentacji poczęstunkiem, wszystko smakowało wyśmienicie, gratulujemy talentu kulinarnego. Smaczna była też sałatka pana Marka Dycia. Czas spotkania umilił muzycznie **Jarek Lackowski**. Bardzo ciekawą prezentację przygotowali też i przedstawili uczniowie i nauczyciele ze Szkoły Społecznej. Organizatorzy dziękują wszystkim uczestnikom za udział a zwycięzcom serdecznie gratulujemy.

Laureaci zostali obdarowani wspaniałymi nagrodami, szczególnie po-
 dziękowania kierujemy do sponsorów za ich ufundowanie. **redakcja**

miejsce 1.



miejsce 2.



miejsce 3.



miejsce 4.



miejsce 5.



miejsce 6.



miejsce 7.



Laureaci w kategorii ZDJĘCIE



Laureaci w kategorii PREZENTACJA



Losowanie kuponów Czytelników

DIAGNOMATIC™
by
Pro-Project®



Ośrodek Szkolenia KORONA
Leszek Kaluźniak
Chełm
ul. Lwowska 24a

PERFUMERIA Basia
Perfumeria Basia
Chełm, ul. Lubelska 36



Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie
Chełm, ul. I Pułku Szwoleżerów 9



ROMET Green-World
Piotr Tomaszewski
Chełm, ul. Lubelska 115

nowy tydzień



PRZEGLĄDY TECHNICZNE
SKP
3 Maja 18 A



Stachniuk SUPER OPTYK
Chełm, ul. Popiełuszki 7



Biuro Usług Turystycznych Krystyna
Chełm, ul. Lwowska 13A



Centrum Akumulatorów i Klimatyzacji
Chełm, ul. Kolejowa 5



Szkoła Wnukowie
Chełm, ul. Metalowa 16



Iwona Szłapak Agencja Ubezpieczeniowa
Chełm, ul. Starościńska 7



Galeria Dziecięca Pokusa
Chełm, ul. Okszowska 39



ELEKTROMET
Chełm, ul. Żołnierzy I AWP 11





Zwycięska prezentacja państwa Kopytiuków



Laureaci konkursu krajoznawczego

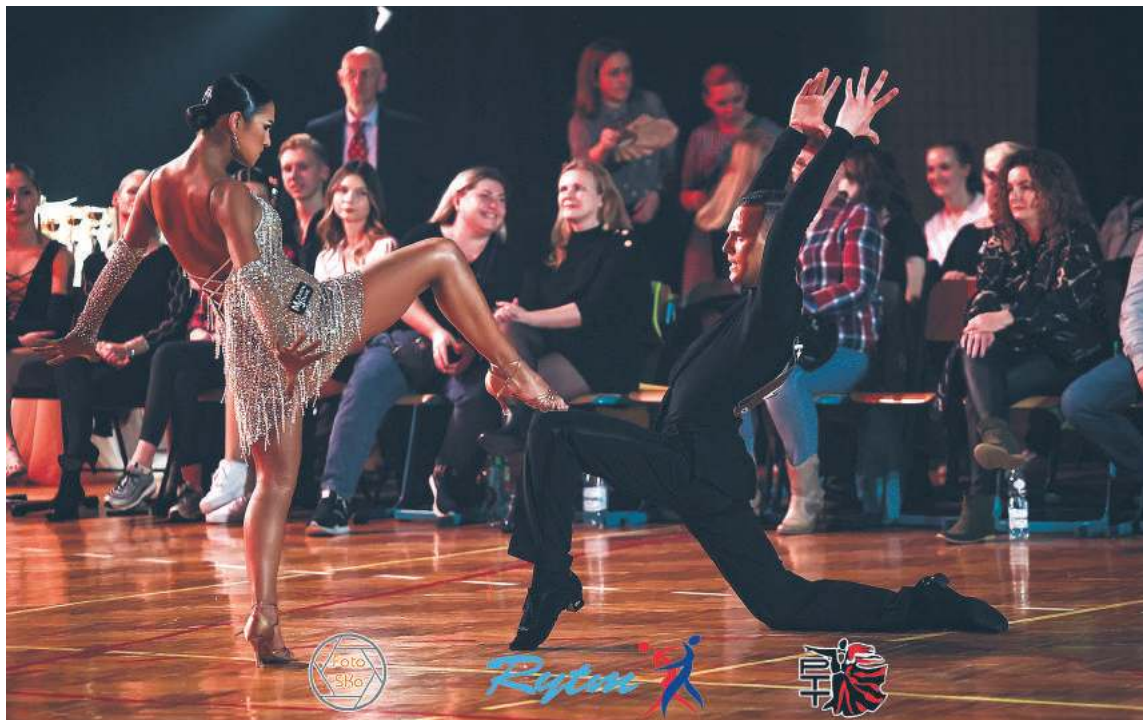


Podsumowanie konkursu uświetnił występ Jarka Lackowskiego



Podróżniczo-fotograficznym doznaniom towarzyszyły smaki wyrobów „Bielucha”

Pod patronatem „Nowego Tygodnia” Rytm 2023. Tancerze walczyli o Puchar Marszałka



11 listopada br. na zaproszenie Leszka Proskury - Wójta Gminy Siennica Różana i Chełmskiego Centrum Tańca „Rytm” zjechali się tancerze i toczyli taneczną rywalizację na parkiecie o Puchar Marszałka Województwa Lubelskiego. 180 par wypełniło halę sportową Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej tańcem, muzyką, pięknymi strojami, wdziękiem dziecięcych piasów i smakiem dojrzałego tańca. 40 klubów sportowego tańca towarzyskiego stanęło do rywalizacji o zaszczytne trofeum, punkty klasyfikacyjne, nowe klasy taneczne. Do rywalizacji przystąpili także zawodnicy z Łucka i odległego Kijowa. Bardzo aktywna i liczna publiczność oklaskiwała każdą prezentację, wyrażając swoje uznanie dla wykonawców. Nastrojowa scenografia była dopełnieniem artystycznego klimatu 13. edycji ogólnopolskiej imprezy, która wytańczyła stałe miejsce w ogólnopolskim kalendarzu turniejów tańca. Galę wieczorną otworzył piękny polonez - nasz taniec narodowy w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca Jawor Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie. Był to okolicznościowy akcent Narodowego Święta Niepodległości towarzyszący imprezie tego dnia. Dostojni goście, sponsorzy, rodzice tańczących, fani tańca przeżyli prawdziwie taneczną ucztę bawiąc się świetnie. Pracowały kamery, błyskały flesze, trwały oklaski do ostatniej minuty. Chełmskie Centrum Tańca Rytm gratuluje wszystkim uczestnikom i jest dumne z 15 medali zdobytych przez swoich tancerzy. Fotoreportaż z wydarzenia znajduje się na stronie Chełmskiego Rytmu www.taniecchelm.pl oraz funpage Rytmu na FB. (-)



GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. W dziwnych okolicznościach straciła dojazd do domu

Podpisała się po śmierci, urzędnikom to nie przeszkadzało

Pani Gabriela odziedziczyła po mamie działkę w miejscowości Gołęb. Jakiś czas temu okazało się jednak, że nie ma do niej dojazdu od głównej drogi. Teren, po którym ten przebiegał, stał się własnością jej kuzyna, który zagroził wjazd. Formalnie teraz to on jest jego właścicielem, ale - jak wskazuje pani Gabriela - doszło do tego w co najmniej dziwnych okolicznościach. Zgodę na zmianę granic działek miała wyrazić jej mama. Tyle że w momencie kiedy się to stało, dawno już nie żyła...

- Ta działka zawsze miała dojazd od głównej drogi. Część posesji od ulicy dziadkowie zapisali mojemu kuzynowi, część za jego działką przypadła mojej mamie, a finalnie mi, ale dojazd zawsze mieliśmy od ulicy. W 1992 roku do Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny zgłosił się mój kuzyn i niby moja mama z wnioskiem o korektę decyzji w sprawie scalenia gruntów, które odbyło się kilka lat wcześniej. W myśl tego wniosku, kuzyn miał przejąć część działki mamy, a ona dostać za to ekwiwalent z działki kuzyna. Gmina przychyliła się do tej prośby i wydała decyzję, na mocy której odebrano nam dojazd od głównej drogi - opowiada pani Gabriela.

Sprawa ta jednak nie jest tak prosta, jakby mogło się wydawać, bo w roku 1992, kiedy do urzędu wpłynął wniosek o zmianę decyzji scaleniowej, mama pani Gabrieli nie żyła już od pięciu lat. Zmarła w 1987 roku.

- Jestem pewna, że mama nigdy by się na coś takiego nie zgodziła. Zastanawiające jest to, kto podpisał się za mamę pod tym wnioskiem oraz to, że Urząd Gminy nie zorientował się, że chodzi o zmarłą osobę - mówi pani Gabriela

Kobiecie co prawda wyznaczono dojazd do działki po mamie w innym miejscu, ale aby się tam dostać musi nadłożyć drogi. I to znacznie. Od głównej drogi w Gołębiu do swojej nieruchomości ma zaledwie kilkanaście metrów; wyznaczony dojazd to prawie dwa kilometry po polnej drodze i lesie należącym do kuzyna.

- Nawet gdybym chciała uporządkować tę swoją działkę, skosić trawę, podciąć gałęzie, nie mam jak tam dojechać, bo w pewnym momencie zaczyna się las - mówi kobieta.

Kilka lat temu pani Gabriela podjęła starania o odzyskanie dojazdu do posesji. Pierwszym krokiem było sądowe ustalenie prawa do spadku. Ta sprawa dziś dobiegła już końca, a teraz kobieta będzie starała się udowodnić, że wcale nie powinno dojść do podpisania decyzji, na mocy której

zmieniono granice działek.

Pełnomocnik pani Gabrieli jest przekonany, że w tym przypadku ewidentnie doszło do nadużycia urzędniczego, bo jeśli jedna ze stron zmarła, do momentu ustalenia prawnych spadkobierców, żadne postępowania nie powinny się toczyć.

Pani Gabriela zwraca uwagę na jeszcze inną kwestię, która przed laty najwyraźniej również umknęła uwadze urzędników.

- Mama wyszła za mąż i nosiła inne nazwisko, niż to podane w decyzji sprzed 30 lat. Dziwne, że nikt nie zwrócił na to uwagi, że nikt tego nie zakwestionował, ale widocznie tak było wygodniej - wskazuje kobieta.

O sprawę pani Gabrieli zapytaliśmy wójta **Zdzisława Krupę**, który od lat stoi na czele Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny. Wójt tłumaczy, że nie pamięta jej szczegółów, wszystkie archiwalne dokumenty geodezyjne przekazano do starostwa, a urzędniczka, która zajmowała się tematem jest już dawno na emeryturze.

Pani Gabriela zapowiada, że nie zamierza zostawić tak tej sprawy. Wspólnie ze swoim adwokatem będzie starać się udowodnić przed sądem, że granice działek zmieniono z naruszeniem prawa. Zamierza też wywalczyć ustanowienie służebności przejazdu od głównej drogi.

Do sprawy wrócimy.

(w)

REJOWIEC. Krzewili pamięć i kulturę fizyczną Bieg dla Niepodległej

10 listopada w Rejowcu odbyła się V Edycja Biegu dla Niepodległej. Organizatorem imprezy była Szkoła Podstawowa im. M. Reja w Rejowcu, a patronem i sponsorem nagród burmistrz **Tadeusz Górski**.

Przed tygodniem w całym regionie odbywały się uroczystości upamiętniające 105. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Oprócz patriotycznych występów odbywały się liczne biegi niepodległościowe. Podobnie było w Rejowcu, w którym odbyła się V Edycja Biegu dla Niepodległej.

Klasy pierwsze rywalizowały na trasie 300 metrów. Pierwsze miejsce zajął **Ignacy Gwardiak**, drugi był **Kacper Walachniewicz** a trzeci **Piotr Kapeluszný**. Klasy II-III rywalizowały na dystansie 400 m. W kategorii dziewczęta zwyciężyła **Alicja Stepaniuk**, przed **Nelą Kowalczyk** i **Angeliką Koziel**, a wśród chłopców pierwszy był **Igor Marcyniuk**, drugi **Filip Rutkowski** a trzeci **Tymoteusz Grabowiecki**.

Klasy IV rywalizowały na dystansie 600 m. Najszybciej pokonała go **Wiktoria Baran**, druga była **Emilka Kojder** a trzecia **Lena Ciosek**. Wśród chłopców pierwsze miejsce zajął **Bartosz Pietraś**, drugie **Wiktor Sadlak**, trzecie **Maciej Kucharski**.

Klasy V i VI miały do pokonania dystans 800 m. Po zaciętej walce pierwsze miejsce wywalczyły **Tosia Cios** z klasy V i **Martyna Zajac** z klasy VI, trzecie miejsce zajęła **Lena Romańska**. W biegu chłopców pierwszy był **Szymon Kula-wiak**, który jest mistrzem województwa w biegach przełajowych na dystansie 1000 metrów, drugi był **Samuel Grabowiecki** a trzeci **Igor Smorga**.

W kategorii klas VII-VIII wśród dziewcz



cząt pierwsza była **Lena Podlipna**, druga **Zuzanna Zalewska** a trzecia **Wiktoria Banachewicz**. Wśród chłopców w tej grupie wiekowej pierwsze miejsce zdobył **Patryk Ciosek**, drugie **Tomasz Kojder** a trzecie **Igor Wrona**.

W kategorii open w biegu uczestniczyli rodzice i uczniowie. Jako pierwszy bieg ukończył **Dariusz Krawczuk**, przed **Marci-**

nem Palonką i **Dawidem Cioskiem**. Wśród kobiet pierwsze miejsce zajęła **Sylvia Tokarzewska**, druga była **Joanna Joszczuk**.

Na wszystkich uczestników biegu czekała gorąca herbata, popcorn i grochówka, przygotowana przez panie z kuchni Szkoły Podstawowej. Nad zawodami czuwała **Beata Werner-Kość**, nauczycielka wychowania fizycznego.

(bf)



GMNA REJOWIEC FABRYCZNY.

Uczniów coraz mniej, a już jedna trzecia budżetu idzie na oświatę

Dokładają coraz więcej i więcej

Liczba uczniów uczęszczających do szkół na terenie gminy Rejowiec Fabryczny sukcesywnie się zmniejsza, ale koszty jakie gmina ponosi z tytułu ich utrzymania wręcz przeciwnie. Oświata to dziś 30 proc. wszystkich wydatków budżetu gminy.

Informacja o stanie realizacji zadań oświatowych w roku szkolnym 2022/2023 była jednym z punktów listopadowej sesji Rady Gminy Rejowiec Fabryczny. Gmina jest organem prowadzącym dla dwóch placówek - SP w Lisznie, gdzie obecnie uczęszcza 181 uczniów i SP w Pawłowie - tu uczy się 120 uczniów. Na terenie gminy działają także placówki niepubliczne - SP w Kaniem, gdzie prowadzona jest zerówka i SP w Wólce Kańskiej dla klas 1-6. Jak przyznał wójt **Zdzisław Krupa**, liczba uczniów na przestrzeni ostatnich lat systematycznie spada. Nie maleją za to wydatki, jakie każdego roku gmina dokłada do oświaty. Dziś stanowią one 30 proc. wszystkich wydatków budżetu gminy.

- Subwencja, jaką otrzymujemy z budżetu państwa, stanowi około 60 proc. tych wydatków. Reszta jest finansowana z dochodów własnych gminy. W latach poprzednich gmina dokładała nieco ponad milion, dziś to już ok. 3 mln zł. Nie wiemy jak będzie w roku przyszłym. Co prawda subwencja oświatowa nam trochę wzrosła, ale zapowiedzi są takie, że wzrost kosztów w oświacie będzie bardzo duży. Projekty budżetu złożone przez

poszczególne szkoły są dużo większe niż te, które obowiązywały w roku 2023 - mówił na sesji wójt.

Pytania odnośnie przedstawionej informacji zgłaszał jedynie radny **Kamil Kapeluszný**, który zwrócił uwagę, że z informacji przedłożonej radnym, dotyczącej zatrudnienia wynika, iż w SP w Kaniem na 12 uczniów zatrudnionych jest 11 nauczycieli.

- Z czego to wynika i czy dalej się to utrzymuje? - pytał radny.

Przewodniczący **Mirosław Maziarz** wyjaśniał, że dane dotyczą okresu, kiedy w szkole działały 3 oddziały, a nie tylko samo przedszkole. Radny K. Kapeluszy dodał, że niepokoi go także sytuacja w SP w Lisznie.

- Od dłuższego czasu rodzice przenoszą dzieci z tej szkoły poza gminę, a co za tym idzie, tracimy subwencję. Jakie pan podjął czynności zapobiegawcze? - pytał dyrektora szkoły **Ireneusza Nowosada**.

Dyrektor przyznał, że w tym roku szkolnym rotacja uczniów rzeczywiście jest większa.

- Jedna rodzina przeniosła swoje dzieci do innej szkoły, natomiast jak co roku przychodzą nowi uczniowie spoza gminy, np. z powiatu świdnickiego. Mamy dużą rotację jeśli chodzi o uczniów z Ukrainy. Ci, którzy zamieszkują w Kaniem przychodzą do nas. Jedna rodzina uczęszcza stabilnie, a kilku uczniów odeszło. Rotacja jest cały czas - kilkoro uczniów rocznie odchodzi i przychodzi, a nie ma wielkiej różnicy w porównaniu do lat poprzednich - zapewniał dyrektor.

(w)

CHEŁMSKIE. Rezygnuje, żeby szykować się do wyborów na wójta?

Radna odchodzi z urzędu

Beata Augustynek, radna powiatu chełmskiego odchodzi z Urzędu Gminy Białopole. Według pogłosek, ma iść do pracy w starostwie, albo w biogazowni w Turowcu. Sama zapewnia, że się tam nie wybiera. Z Białopolem też się raczej nie rozstanie, bo przecież zamierza kandydować na wójta tej gminy.

Beata Augustynek pracowała w Urzędzie Gminy w Białopolu od kilku lat. W 2020 roku została sekretarzem gminy. A od kilku miesięcy mówi się, że zamierza startować na jej wójta. Tym bardziej zaskakująca była informacja, że złożyła rezygnację z pracy. Plotkowano, że zrobiła to podczas nieobecności wójta, że ma iść teraz do pracy w biogazowni w Turowcu albo że wróci do pracy

w powiecie (pracowała w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Chełmie).

- Złożyłam wypowiedzenie. Mam swoje plany osobiste. Zamykam pewien etap w swoim życiu, żeby podejmować nowe wyzwania. Ale na pewno nie idę do pracy w Turowcu, ani tym bardziej w starostwie - mówiła nam.

Być może jej rezygnacja ma związek właśnie z zamiarem startu na wójta gminy Białopole. Mówi się, że wójt **Henryk Maruszewski**, który nie zamierza już ponownie kandydować, planuje wspierać w wyborach miejscowego rolnika, syna przewodniczącego Rady Gminy, **Jarosława Wilgosa**. A skoro tak, to raczej nie pozwoliłby na prowadzenie B. Augustynek kampanii wyborczej z urzędu. Poza Turowcem i starostwem spekuluje się, że Augustynek może pójść do pracy w miejscowym banku spółdzielczym.

(bf)

Wysłodki na jezdni

Wysłodki buraczane, które wypadły najpewniej ze źle zabezpieczonej przyczepy ciężarówki dwukrotnie zablokowały ruch. Do sprzątania ruszyli strażacy, bo zarządca drogi ponoć się nie kwapił.

Spore utrudnienia w ruchu napotkali w ostatnim czasie kierowcy poruszający się drogą wojewódzką nr 812. Trwa tzw. kampania buraczana i najprawdopodobniej ze źle zabezpieczonej przyczepy ciężarówki dwukrotnie wysypały się na jezdnię wysłodki. Raz w Rejowcu, a innym razem we wsi Kobyle. Trzeba było je

w trybie awaryjnym usunąć z jezdni, bo stanowiły realne zagrożenie dla uczestników ruchu. Problem w tym - jak mówią strażacy - że zarządca drogi nie wywiązał się z obowiązku. Do sprzątania drogi musiały zostać skierowane zastępy druhów. W we Kobyle 8 strażaków pracowało przez 2 godziny, w Rejowcu - 10 ratowników przez 3 godziny. A przecież w tym czasie mogli być potrzebni gdzie indziej.

Stanisław Bortosiak, kierownik Rejonu Dróg Wojewódzkich w Chełmie, mówi, że nie słyszał o sytuacji, ale zapewnia, że uczuli pracowników, by mieli baczność i reagowali na każde tego typu zgłoszenie.

(pc)

GMINA SIEDLISZCZE

Pod naszym patronatem

Bożonarodzeniowy jarmark w Kuliku

Jarmarki bożonarodzeniowe wpisały się w przedświąteczną tradycję w naszym regionie. Jeden z nich organizują właściciele Dworu w Kuliku, w gminie Siedliszcze.

Jarmark odbędzie się 2 grudnia w wyjątkowym miejscu, magicznym otoczeniu historycznego parku dworu w Kuliku.

Wzdłuż alei dojazdowej do pałacyku rozstawione będą stoiska. Lokalni rzemieślnicy będą w nich prezentować swoje rękodzieła, ozdoby choinkowe i oczywiście wszelkiego rodzaju kulinaria. W sąsiedztwie z dworem kapliczka odbędzie się warsztaty z Mikołajem, a na 16.00 zaplanowano koncert świątecznych utworów. Jarmark zaczyna się o 11.00 i potrwa do godziny 18.00. (b)

Jarmark Bożonarodzeniowy

Dwór Kulik

W magicznym otoczeniu historycznego parku, wzdłuż alei wjazdowej do Dworu lokalni rzemieślnicy zaprezentują Państwu swoje niepowtarzalne wyroby, specjalizacje kulinarne, rękodzieła i ozdoby choinkowe.

Dodatkowo w sąsiedniej kapliczce odbędą się w godz. 13.00-15.00 warsztaty dla dzieci z Mikołajem.

16.00 koncert najpiękniejszych utworów świątecznych.

Sobota, 2 grudnia 2023 r. w godz. 11.00-18.00
Miejsce – Dwór Kulik, 22-130 Siedliszcze

Zapraszamy serdecznie!
Wstęp bezpłatny

Patronat medialny: **nowy tydzień**

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Uchwalili nowe stawki

Udana kwesta

Ocalić od zapomnienia



Nie tylko w Chełmie, Włodawie czy Wereszczynie, ale również w Pawłowie w okresie Wszystkich Świętych, zbierano na renowację zabytków w miejscowym cmentarzu parafialnym. A darczyńcy wykazali się wielką hojnością, bo uzbierano aż 8 623,81 zł oraz 2 euro i 1 cent...

Kwestę pod hasłem „Ocalić od zapomnienia” zorganizował Komitet Społeczny dla Pawłowa.

- Zebranie takiej kwoty nie byłoby możliwe gdyby nie ofiarność ludzi dobrej woli i ogromne zaangażowanie wolontariuszy. Szczególne podziękowania należą się radnym **Marzannie Jonik, Wiesławowi Dudkowi i Tomaszowi Ozonowi**, pracownikom Urzędu Gminy Rejowiec

Fabryczny: wójtowi **Zdzisławowi Krupie**, sekretarzowi **Andrzejowi Koszowi**, a także paniom **Edycie Trojnarze, Joannie Żołnacz, Katarzynie Cejman, Anicie Stadnik-Sadło i Agacie Laskowskiej**, a także dyrektor SP Pawłowie i kierownik szkoły w Krasnem, nauczycielom Szkoły Podstawowej w Pawłowie, członkom Koła Gospodyń Wiejskich „Bzdunki” z Pawłowa, OSP w Pawłowie oraz mieszkańcom parafii. Zbiórka trwa nadal. Wszystkim, którzy zechcą ją wesprzeć, już dziś serdecznie dziękujemy - podkreślają organizatorzy.

Pieniądze zebrane podczas kwesty przeznaczone zostaną na renowację żeliwnego nagrobka znajdującego się na cmentarzu w Pawłowie. Pomnik jest bezimienny i w złym stanie technicznym. Koszt jego renowacji oszacowano na kwotę około 30 tys. zł. (opr. w)

GMINA RUDA-HUTA. Świętowali Złote Gody

Dwa serca, pół wieku



Dla wielu mogliby stanowić piękny przykład miłości, oddania, cierpliwości i wzajemnego szacunku. Osiem par z terenu gminy Ruda-Huta świętowało jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego.

Uroczystość odbyła się 10 listopada w Hucie Kultury. Wójt gminy Ruda-Huta **Kazimierz Smal** gratulował jubilatów wspaniałego stażu, złożył wyrazy szacun-

ku za długoletnie pożycie oraz wspólne spędzenie tak wielu lat, a także życzył wszystkim parom zdrowia, pomyślności, pogody ducha i doczekania następnych ważnych jubileuszy.

Wszystkie pary odebrały także przyznawane przez Prezydenta RP medale. Wręczyli je wójt oraz **Jarosław Walczuk**, przewodniczący Rady Powiatu Chełmskiego i **Piotr Śliwa**, przewodniczący Rady Gminy Ruda-Huta. Me-

dale za długoletnie pożycie wręczono państwu: **Wiesławie i Zbigniewowi Bartoszkowi, Teresie i Stanisławowi Dobrowolskim, Zofii i Bolesławowi Gubanowom, Barbarze i Kazimierzowi Kornatowski, Marii i Florianowi Przeorom, Helenie i Adamowi Szlichtyngom, Genowefie i Januszowi Witkowskim, Zuzannie i Marianowi Wróblewskim.**

(w, fot. GOK Ruda-Huta)

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Uchwalili nowe stawki

Lokalne podatki w górę

Wraz z początkiem 2024 roku mieszkańcy gminy Rejowiec Fabryczny będą płacić wyższe podatki lokalne. Nowe stawki są wyższe średnio o stopę średniorocznej inflacji, ale przedsiębiorcy za budynki związane z prowadzoną działalnością zapłacą o ponad 20% więcej niż teraz.

Nowe, zaproponowane przez wójta, stawki na ostatniej sesji przyjęli radni. Od 1 stycznia 2024 r. zmieniają się m.in. stawki podatku od nieruchomości. O 10 gr za m kw. wzrośnie podatek od budynków mieszkalnych i będzie wynosił 70 gr. W górę pójdzie także stawka od budynków związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej. Za m kw. trzeba będzie zapłacić 24 zł., czyli nieco ponad 3 zł więcej niż dotychczas. Podatek od budynków zajętych pod prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym wzrośnie w 11 zł za m kw. do 13 zł. Za pozostałe budynki, wyłączone z zajętych przez podmioty udzielające świadczeń medycznych, podatek wzrośnie z 5 zł za m kw. do 5,50 zł.

Podatek od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej od nowego roku wyniesie 1,25 zł od m kw. (było 1,09 zł); od pozostałych gruntów, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego - 0,65 zł od m kw. (było 0,56 zł). W głosowaniu nad nowymi stawkami podatku od nieruchomości radni nie byli jednomyślni. Uchwałę poparło 9, 3 było przeciw i 3 wstrzymało się od głosu.

Na ostatniej sesji radni ustalili także stawkę będącą podstawą do obliczania wysokości podatku rolnego. W tym roku średnia cena skupu żyta, ogłoszona przez GUS to 89,63 zł, ale samorządy mają prawo tę kwotę obniżyć. Radni Rejowiec Fabryczny zaproponowali stawki wynoszące 70, 71 i 72 zł za decytonę (kwintal). Ostatecznie w głosowaniu wybrano tę najniższą. A to oznacza, że w przyszłym roku podatek wyniesie 175 zł od ha przeliczeniowego (w 2023 r. było 167,5 zł).

Jeśli chodzi o podatek leśny, radni nie obniżyli średniej ceny sprzedaży drewna. Komunikatem GUS została ona ustalona na kwotę 327,43 zł z m sześć. Stawka podatku leśnego od 1 ha lasu na pod-

stawie tej kwoty wyniesie 72 zł. Na sesji ustalono także nowe stawki podatku od środków transportowych. Te wraz z 1 stycznia wzrosną o ok. 10 proc.

Śmieci też w górę?

Niewykluczone, że od nowego roku wzrosną także opłaty z tytułu odbioru odpadów komunalnych. Jak przypominał na sesji wójt **Zdzisław Krupa** gminie kończy się umowa na te usługi.

- Przygotowujemy się do przetargu na wybór wykonawcy na kolejne dwa lata. Nie wiem, jakie będą zaproponowane kwoty, ale wiadomo, że od 1 stycznia pewne ceny, np. na wysypiskach czy zakładach przeróbki odpadów też będą weryfikowane, dlatego dopiero po przetargu będziemy wiedzieli, jakie koszty będziemy ponosić w roku 2024 i 2025. Miesiąc październik jest miesiącem, kiedy z terenu gminy są wywożone także te wielkogabarytowe odpady. Jest ich bardzo dużo. Faktura, którą otrzymaliśmy za październik to 77 tys. zł. Samych opon odebrano 10 ton. To bardzo dużo. Mam nadzieję, że zmieścimy się w kwotach zaplanowanych na odbiór odpadów i nie będzie potrzeba z tego tytułu dokonywać zmian w budżecie - mówił wójt. (w)

GMINA BIAŁOPOLE. Uczcili 11 Listopada

Wyjątkowy charakter miały tegoroczne obchody Dnia Niepodległości w gminie Białopole. 11 listopada, na placu Wolności oficjalnie odsłonięta i poświęcona została tablica upamiętniająca 105. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości - w hołdzie żołnierzom 9 Pułku Piechoty Legionów AK.

Uroczystość rozpoczęła msza w kościele w Białopolu. Po nabożeństwie uczniowie klasy III szkoły podstawowej wystąpili ze specjalnie przygotowanym z tej okazji programem artystycznym. Następnie wszyscy w asyście pocztów sztandarowych przenieśli się na plac, gdzie po odśpiewaniu hymnu państwowego, wójt gminy **Henryk Maruszewski**

i przewodniczący gminnej rady **Waldemar Wilgos** dokonali uroczystego pamiętkowej odsłonięcia tablicy. Potem odbyło się jej poświęcenie oraz złoże-

nie wieńców. Krótką historię 9 Pułku Piechoty Legionów AK przedstawiła uczennica SP w Białopolu **Nikoła Krasnowska.** (opr. pc)



Co, gdzie, kiedy

CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY



REPERTUAR

ChP „Zorza” w Chełmie
(seanse w Kinie Zorza, ul. Strażacka)

20 listopada, poniedziałek
14:00 Sposób na ducha
16:00 Inspektor pajak
18:00 Marvels - 3D dubbing
20:30 Marvels - 2D napisy

21 listopada, wtorek
14:00 Inspektor pajak
16:00 Sposób na ducha
18:00 Marvels - 2D dubbing
20:30 Marvels - 2D napisy

22 listopada, środa
14:00 Inspektor pajak
16:00 Sposób na ducha
18:00 Marvels - 3D dubbing
20:30 Marvels - 2D napisy

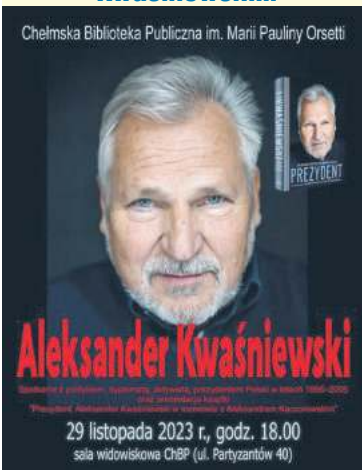
23 listopada, czwartek
13:30 Inspektor pajak
15:30 Marvels - 2D dubbing
18:00 Za i przeciw

24 listopada, piątek
14:30 Życzenie
17:00 Życzenie
19:30 Napoleon

25 listopada, sobota
12:00 Życzenie
14:30 Życzenie
17:00 Życzenie
19:30 Napoleon

26 listopada, niedziela
11:30 Życzenie
14:00 Życzenie
16:30 Życzenie
19:00 Napoleon

Spotkanie z Aleksandrem Kwaśniewskim



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 29 listopada o godz. 18.00 na spotkanie z **Aleksandrem Kwaśniewskim** - politykiem, dyplomata, aktywistą, prezydentem Polski w latach 1995-2005 - a także promocję książki pt. „Prezydent. Aleksander Kwaśniewski w rozmowie z Aleksandrem Kaczorowskim” (publikację będzie można zakupić). Spotkanie jest realizowane w ramach projektu pn. „Chełmskie spotkania z literaturą” - festiwal. Zadanie jest dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury. Ilość miejsc ograniczona.

„Co kryją krypty w kościele na Górcie?”

W związku z dużym zainteresowaniem prezentowanym tematem Chełmska Biblioteka Publiczna proponuje dodatkowy termin spotkania z **Natalią Jędruszczak**, dyrektor Muzeum Ziemi Chełmskiej w ramach cyklu spotkań z regionalistami „Poznaj historię swojego miasta”.

ChBP zaprasza młodzież szkolną, nauczycieli i wszystkich zainteresowanych mieszkańców miasta na prelekcję pt. „Co kryją krypty w kościele na Górcie? Badania krypt w Bazylice pw. Narodze-



nia NMP w Chełmie”. Wykład zaplanowano 28 listopada w godz. 9.00-10.00. Zgłoszenia udziału grup organizowanych należy kierować do Działu Zbiorów Regionalnych i Czytelni ChBP, tel. 82 563 95 05 (w godz. 8.00-15.30). Cykl „Poznaj historię swojego miasta” objął patronatem Prezydent Miasta Chełm.

Promocja tomu poetyckiego Urszuli Bydlińskiej

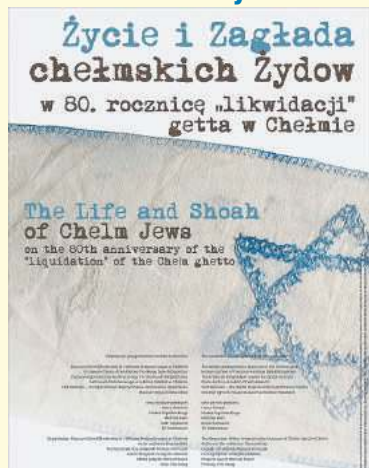


Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na promocję tomu poetyckiego pt. „Zabłądziłam” **Urszuli Bydlińskiej**, zaplanowanej 21 listopada o godz. 17.00. Podczas spotkania autorka prezentuje utwory liryczne, pochodzące z drugiego zbioru poezji oraz prace plastyczne. W programie wydarzenia zaplanowano również minikoncert **Marka Miszczuka**. Urszula Bydlińska jest absolwentką historii (UMCS). Mieszka i tworzy w Majdanie Zachorodryńskim. Hobbystycznie zajmuje się malarstwem olejnym, akwarelą oraz fotografią. Pierwsze kroki poetyckie stawiała we wczesnym dzieciństwie, tworząc wierszyki o sąsiadach i swoich ukochanych psach. W stanie wojennym komponowała krótkie, dziecięce formy antysystemowe, które rodzice przechwytywali, chroniąc córkę przed ewentualnymi konsekwencjami. W szkole średniej, pod wpływem fascynacji polskimi i rosyjskimi poetami, powstały pierwsze wiersze, opiewające uczucia. Za udział w szkolnych konkursach literackich otrzymywała nagrody i wyróżnienia, natomiast podczas studiów kilka utworów wydrukowano w tygodniku „Angora”. Poza licznymi publikacjami większość wierszy ukrywała w domowych szufladach, by wreszcie za namową **Joanny Pak**, zadebiutować tomem „Otulam się Tobą...” (2022). Rok później ukazał się drugi zbiór poezji „Zabłądziłam”. Nowe wiersze pełne są emocji, dzięki którym czytelnicy mogą poczuć metafizyczne zespolenie z autorką i odkrywać głębokie pokłady własnej wrażliwości. Motywami przewijającymi się w twórczości poetki jest miłość, także do najbliższych, potrzeba bliskości, piękno otaczającej przyrody. Urszula Bydlińska brała udział w wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych, jest laureatką kilkunastu nagród i wyróżnień artystycznych. Spotkaniu z autorką będzie towarzyszył koncert Marka Miszczuka. Muzyk, obecny na kanale YouTube jako „Chełmski Grajek” lub „Grajek z miasteczka Ch.”, zaprezentuje autorskie

kompozycje z akompaniamentem gitary. Artysta, znany z aktorskich interpretacji utworów, jest twórcą programu muzycznego, opartego na motywach twórczości **Longina Jana Okonia**.

Podczas wydarzenia można zakupić książkę poetycką Urszuli Bydlińskiej i uzyskać dedykację z autografem. Na spotkanie wstęp wolny.

Wystawa „Życie i Zagłada chełmskich Żydów”



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę „Życie i Zagłada chełmskich Żydów w 80. rocznicę „likwidacji” getta w Chełmie”, przygotowaną przez Muzeum Ziemi Chełmskiej. Ekspozycję można oglądać w małej galerii ChBP, w 81. rocznicę jednego z najtragiczniejszych wydarzeń miasta, jakim była eksterminacja społeczności żydowskiej (hol przed wejściem do wypożyczalni, ul. Partyzantów 40). Kontekst historyczny wystawy dotyczy życia i zagłady 15 tysięcy mieszkańców Chełma pochodzenia żydowskiego. Przypomnijmy. Pod koniec 1941 r. Niemcy utworzyli w Chełmie getto. Obejmowało ono ulice: Katowską (obecnie Partyzantów), Siedlecką, Przechodnią, Zamojską, nieparzystą stronę Lwowskiej, Uściługą. Uwięziono ponad 12 tysięcy Żydów oraz pewną liczbę Romów w miejscu, w którym warunki życia były niezwykle ciężkie. Ludzie umierali z głodu i chorób, ginęli też w nieustających przesładowaniach. W maju 1942 r. w ramach „akcji Reinhardt” Niemcy rozpoczęli likwidację chełmskiego getta oraz wszelkich skupisk żydowskich w powiecie chełmskim. W wyniku pierwszej akcji eksterminacyjnej 2 tysięcy Żydów słowackich z Humennego i Żyliny, głównie kobiet z dziećmi oraz osób starszych niezdolnych do pracy, wysłano do Sobiboru. W transporcie do nazistowskiego ośrodka zagłady znalazła się grupa tysięcy chełmskich Żydów. Na przełomie czerwca i lipca miały miejsce kolejne deportacje. SS wysłało do obozu zagłady w Sobiborze 3 tysiące Żydów, w tym większość przebywających w getcie dzieci. Jesienią kontynuowano akcje deportacyjne, w wyniku których do obozu zagłady w Sobiborze skierowano 7 tysięcy ludzi wyznania mojżeszowego. Deportacje stanowiły kres istnieniu chełmskiego getta, a tym samym niemal całkowite unicestwienie chełmskiej społeczności żydowskiej. Wystawę planszową tworzą: afisze, zdjęcia i archiwalia, testimonia ze zbiorów: Muzeum Ziemi Chełmskiej, Archiwum Państwowego w Lublinie Oddział w Chełmie, Żydowskiego Instytutu Historycznego im. E. Ringelbluma w Warszawie, The Yad Vashem Institute, Ghetto Fighters House Lohamei HaGeta'ot, United States Holocaust Memorial Museum, Archiwum Obrazu Dziedzictwa Pruskiego bpk-Bildagentur, Wyner Family Jewish Heritage Center oraz potomków ocalałych chełmian zrzeszonych w „Chelmer Organization of Israel”. Wystawę można oglądać do końca 2023 r.

„Dogadaj mojej żonie”



Chełmski Dom Kultury zaprasza 24 listopada oraz 3 i 8 grudnia na spektakl pt. „Dogadaj mojej żonie” w wykonaniu Teatru Ziemi Chełmskiej w reżyserii Urszuli Lewartowicz. To widowisko tylko dla dorosłych widzów: „Pewnego dnia do gabinetu Karola wpada mężczyzna, który przedstawia się jako mąż jego kochanki, Sabiny...”. Bilety po 40 zł.

„Mojemu miastu”



Do 1 grudnia br. w Bibliotece Pedagogicznej w Chełmie można oglądać wystawę malarstwa pt. „Mojemu miastu” **Urszuli Krzysiak**. Autorka ekspozycji to emerytowana nauczycielka obdarzona wielką pasją i darem tworzenia. Spod jej pędzla i ołówka wyłoniło się wiele prac, od 2012 roku prezentowanych także czytelnikom i wszystkim miłośnikom sztuki na dziesięciu wystawach indywidualnych artystki zorganizowanych w Bibliotece Pedagogicznej w Chełmie. Wystawa „Mojemu miastu” to swoisty malarski przewodnik po Chełmie - mieście, które od ponad pół wieku jest „miejscem na ziemi” artystki. Obrazy olejne, które w znakomitej większości powstały w latach 2022-2023, ukazują widzianą oczami artystki architekturę sakralną i użytkową, miejsca zwyczajne i te ważne dla historii i kultury.

Ekologia bez tajemnic

Czy słoną wodę można pić? Za co możemy być wdzięczni drzewom? Gdzie znikają śmieci? Odpowiedzi na te i wiele innych pytań poznają uczestnicy zajęć ekologicznych, organizowanych przez Bibliotekę Pedagogiczną w Chełmie. Zajęcia przeznaczone są dla przedszkolaków oraz uczniów klas I-III i IV-VI szkół podstawowych przez cały rok szkolny. Szczegółowe informacje i zapisy: Wydział Udostępniania Zbiorów Zwartych i Audiowizualnych Biblioteki Pedagogicznej w Chełmie, ul. H. Wieniawskiego 15, tel. 82 5622485.

Kopernik na plakaty

Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie zaprasza uczniów klas IV-VIII szkół podstawowych Chełma i powiatu chełmskiego do udziału w konkursie plastycznym na plakat „Mikołaj Kopernik i jego czasy”. Szczegóły i regulamin konkursu dostępne na stronie bpchelm.pl. Termin składania prac upływa 20 listopada 2023 r.

Historia Dyrekcji

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Osiedle Dyrekcji Kolei Pań-

stwowych w Chełmie” (sale muzeum przy ul. Lubelskiej 55). Ekspozycję zorganizowano z okazji 95. rocznicy wmurowania kamienia węgielnego pod gmach Dyrekcji Kolei Państwowych w Chełmie. Ekspozycja składa się z niepublikowanych dotąd dokumentów archiwalnych, fotografii, ogłoszeń ówczesnych władz miejskich, projektów poszczególnych budynków, planów miasta. Autorem realizowanego projektu oraz scenariusza wystawy jest **Magdalena Mąka** z Działu Historii MZCh. Wystawa czynna do 31 marca 2024 r.

Wystawa „Ku wolności - droga do demokracji”



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza do obejrzenia wystawy „Ku wolności - droga do demokracji” (dostępna w wypożyczalni głównej, ul. Partyzantów 40). Wystawa prezentuje dokumenty związane z działalnością demokratycznej opozycji, materiały powstałe w obozach dla internowanych, plakaty i ulotki wyborcze z pierwszych częściowo wolnych wyborów. Ekspozowane dokumenty pochodzą ze zbiorów **Eugeniusza Wilkowskiego**, **Zygmunta Gardzińskiego**, Archiwum Państwowego w Lublinie Oddział w Chełmie oraz Chełmskiej Biblioteki Publicznej. Ekspozycja jest formą przypomnienia żmudnej drogi do wolności w latach 80. i 90. ubiegłego wieku oraz patriotycznych i niezłomnych postaw opozycjonistów. Wystawę można oglądać do 30 listopada br. Przedsięwzięcie jest elementem projektu „Tożsamość narodowa a świadomość polityczna - lata 80. w Chełmie”, dofinansowanego ze środków Muzeum Historii Polski z programu „Patriotyzm Jutra” Edycja 2023.

Koncert Edyty Geppert - 35 lat pracy artystycznej

Chełmski Dom Kultury zaprasza 26 listopada o godz. 16.00 na wyjątkowy koncert **Edyty Geppert**. Każdy występ tej artystki to znakomite wyreżyserowany i dopracowany recital, podczas którego można usłyszeć najpiękniejsze dzieła polskiej piosenki literackiej. W repertuarze Edyty Geppert znajdują się nie tylko nastrojowe, spokojne piosenki, jest wszechstronna - mierzy się także z piosenką dramatyczną, liryczną, refleksyjną i kabaretową. Wykonywała także country, hard rocka, heavy metal, a nawet rap. Artystka unika świata celebrytów, konsekwentnie trzymając się swojej artystycznej drogi. Do tej pory wydała 12 płyt, ostatnia - „The Best of” pochodzi z 2017 roku i zawiera największe hity piosenkarki. Bilety w cenie 120 i 100 zł.

Przedsmak Bożego Narodzenia

25 listopada br. na deskach na Chełmskiego Domu Kultury zaprezentowany zostanie rodzinny spektakl baletowy „Dziadek do orzechów”. To okazja, by wprawić się w świąteczny nastrój, zachwycić tańcem i ponadczasową muzyką Czajkowskiego. Na scenie zobaczymy grupę taneczną i solistów w repertuarze baletowym, wzbogaconym o np. modern dance i gimnastykę artystyczną. Bilety od 79 zł. (opr. mo, w)

Chełmski słownik biograficzny (352)

- Zbigniew Lubaszewski -

DR HENRYK ŁUCZKIEWICZ



W 1858 roku na łamach wydawanego w Warszawie „Tygodnika Lekarskiego” ukazał się cykl artykułów, noszący zbiorowy tytuł *Korrespondencya z Chełma*. Autorem dosyć specjalistycznych publikacji był pracujący w tym czasie w naszym mieście dr Henryk Łuczkiwicz, z czasem jeden z bardzo zasłużonych lekarzy polskich, wykładowca Akademii Medyko-Chirurgicznej i powstałego na jej bazie Wydziału Lekarskiego Szkoły Głównej oraz autor licznych publikacji i podręczników medycznych.

Henryk Łuczkiwicz pochodził z Gali-cji. Urodził się 15 lipca 1826 roku w miejscowości Perespa w obwodzie lwowskim w rodzinie ziemiańskiej. Był synem Józefa i Marianny z Gosławskich Łuczkiwiczów. W 1846 roku ukończył gimnazjum oraz „Kursa filozoficzne” we Lwowie. W kolejnym roku rozpoczął studia na Wydziale Medycznym w Krakowie. Swoją wiedzę uzupełniał w Pradze i Wiedniu. Dyplom doktora medycyny uzyskał w Krakowie w 1852 roku. Trzy lata później otrzymał także dyplom chirurga. W latach 1852-1855 pełnił obowiązki adiunkta w klinice terapeutycznej słynnego profesora Józefa Dietla. W 1855 roku postanowił przenieść się do Królestwa Polskiego. Początkowo pracował w szpitalu św. Aleksandra w Wilanowie. Po dwóch latach został lekarzem „wolniopracującym” w Chełmie.

O pobycie i pracy Henryka Łuczkiwicz-a nie zachowały się szczegółowe informacje (podobnie zresztą jak o pracy innych chełmskich lekarzy w XIX wieku, wśród których było sporo wybitnych i ciekawych postaci). Właściwie jedynym śladem są wspomniane na wstępie *Korrespondencye*. Artykuły w „Tygodniku Lekarskim” (czasopiśmie poświęconym „medycynie, chirurgii, akuszerii, farmacji i weterynarii”, wydawanym przez Henryka Natansona pod redakcją znanych lekarzy Aleksandra Le Bruna, Adama Helbicha i Ludwika Natansona w latach 1847-1868), których ukazało się w sumie pięć (w numerach: 7, 12, 43, 44 i 47) miały wprawdzie charakter specjalistyczny (autor opisywał konkretne przypadki chorób i działań terapeutycznych), jednak Henryk Łuczkiwicz nie omieszczał umieszczać w tekstach kilka informacji o Chełmie i okolicach. W pierwszym artykule napisał między innymi: *Miasteczko Chełm, położone na pięknym wzgórku, otaczają rozległe płaszczyzny, przerywane (mianowicie od strony zachodniej) małymi pagórkami, które tylko tutejsi mieszkańcy „górami” nazywać zwykli. Ludność tutejszych okolic nieliczna, wsie rzadkie, a o miasteczkach i wspomnieć nie warto, w nich bowiem oprócz kilkuset biednych Żydów, i zabłoconego rynku (jeżeli to puste miejsce pomiędzy wałami chatami, rynkiem nazwać się godzi) nie znajdziesz nic, na czymby oko spocząć mogło. Pagórki Chełmskie stanowią czysta kreda, a okoliczne płaszczyzny żywna ziemia, ale tak błotnista, że często jedną milę kilka godzin jechać musisz; najbliższą rzeką jest Bug, rozdziałający ziemię Chełmską od piaszczystego Wołynia; dlatego brak wody w bardzo wielu miejscach dotkliwie czuć się daje, a gdzie ona jest, tam albo twarda kredowa (jak w Chełmie),*

albo mętna, a zawsze niesmaczna i niezdrowa. Jakże zmiany w przebiegu chorób wywołuje ta okoliczność do jakich cierpień usposabia tutejszych mieszkańców niedostatek zdrowej wody, o tem później dopiero - może będę mógł wam coś powiedzieć, gdyż kilkomiesięczny pobyt mój w tych stronach, żadnego w tym względzie zdania wy-rzec mi nie pozwala. Z analizowanych chorób pojawiła się: róża, choroby połogowe i guz krwawy u noworodka. Pracy doktor Łuczkiwicz miał sporo, jeśli od sierpnia do grudnia 1857 roku leczył 490 chorych (wszystkich pacjentów skrzętnie opisał w prowadzonych notatkach).

W 1860 roku Henryk Łuczkiwicz powrócił do Warszawy. Jako docent prywatny patologii i terapii szczegółowej rozpoczął wykłady we wspomnianej Akademii Medyko-Chirurgicznej. Był również profesorem higieny w rządowych szkołach żeńskich oraz pełnił obowiązki ordynatora w szpitalu ewangelickim w Warszawie przy ulicy Karmelickiej. W 1862 roku został adiunktem uczelni i wykładał historię medycyny oraz „encyklopedię” i metodologię medyczną. Po włączeniu akademii w skład Szkoły Głównej (jako wydziału) nadal wykładał wymienione przedmioty oraz przez cztery lata był sekretarzem Wydziału Medycznego. W 1864 roku został profesorem nadzwyczajnym i wykładał patologię. Stanowisko zachował po likwidacji Szkoły Głównej (w 1869 roku) i powstaniu Cesarskiego Uniwersytetu Warszawskiego (w 1870 roku). Od 1883 roku posiadał tytuł profesora zwyczajnego, a w 1886 roku odszedł na emeryturę.

Równocześnie z pracą zawodową Henryk Łuczkiwicz angażował się w szereg innych działań. Należał do kilku towarzystw medycznych (w Warszawie, Wilnie, Krakowie i czeskiej Pradze). Uczestniczył w wydawaniu prasy medycznej (m.in. ukazującego się od 1837 roku „Pamiętnika Warszawskiego Towarzystwa Medycznego” i „Gazety Lekarskiej”, drukowanej w latach 1863-1880). Współpracował z „Biblioteką Umiejętności Medycznych”, „Przeglądem Postępów Nauki Lekarskiej we Wszystkich jej Gałęziach i we Wszystkich Krajach” i wspomnianym „Tygodnikiem Lekarskim”. Publikował również w „Kłosach”, „Tygodniku Ilustrowanym”, „Bibliotece Warszawskiej”, „Słowie”, „Wieku”, „Kuryerze Warszawskim”, „Gazecie Warszawskiej” i „Ognisku Domowym” (głównie artykuły popularyzujące higienę i podstawową wiedzę o chorobach, a także wspomnienia o znanych lekarzach). Zajmował się również tłumaczeniami książek medycznych (z niemieckiego) oraz napisał kilka podręczników medycznych (między innymi: *Kurs medycyny praktycznej, Tom 1 – Choroby układu nerwowego* w 1869 roku oraz *Kurs propedeutyki lekarskiej czyli wstęp do nauki medycyny* w 1876 roku).

Henryk Łuczkiwicz zmarł 6 kwietnia 1891 roku w Warszawie w wieku zaledwie 64 lat. Został pochowany na Cmentarzu Powązkowskim. Jego biogramy można odnaleźć w wydany w 1883 roku zeszycie 1 *Słownika Lekarzy polskich* Stanisława Koźmińskiego (ze szczegółową bibliografią) oraz w *Polskim Słowniku Biograficznym* (autorstwa Tadeusza Zakrzewskiego w tomie XVIII z 1973 roku).

CHEŁM. Patriotycznie u Dreszerczyków



Wyjątkowej, podniosłej atmosfery społeczność II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie obchodziła rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Podczas uroczystości „Dreszerczyki” odśpiewali hymn państwowy oraz szkolny, wysłuchali przemówienia Zbigniewa Niderli, dyrektora szkoły, a także zaprezentowali swoje talenty wokalne, recytatorskie i taneczne. Wybrzmiały piękne pieśni patriotyczne szkolnego Chóru „Rapsodia” pod kierunkiem Krzysztofa Olejniczaka. Dopełnieniem artystycznych pokazów był polonez w wykonaniu uczniów oraz występ

Mariusza Matery, absolwenta szkoły, który w towarzystwie chórzystów zaśpiewał utwór pt. „Nie pytaj mnie o Polskę” Grzegorza Ciechowskiego. Całość patriotycznego wydarzenia uświetniła przygotowana przez nauczycielki: Annę Tarnowską, Zofię Płocienniak i Kingę Krawczyk niezwykle sceneria, w której dominowały białe - czerwone barwy oraz efekty świetlne, o które zadbał absolwent Karol Klimczuk, obecnie współwłaściciel firmy M&K Studio. Część artystyczną przygotowali uczniowie: Aleksandra Niedzielska, Julia Furtak, Klara Cyfra, Amelia Bednarz, Martyna Hajduk, Han-

na Jurczuk, Hanna Pudłowska, Pola Kunka, Kalina Stopa, Oliwia Gałaś, Oliwia Wielgus, Katarzyna Korkosz, Katarzyna Kozak, Damian Brotko, Bartosz Pasztelan, Filip Martyniuk, pod kierunkiem nauczycieli: Elżbiety Cwir, Joanny Kity i Adama Kota. Wśród gości zaproszonych na uroczystość byli m.in. gen bryg. Ryszard Hać - profesor i członek Senatu Lotniczej Akademii Wojskowej w Dęblinie, a także przedstawiciele duchowieństwa, UM Chełm, chełmskiego oddziału LSCDN, Związku Żołnierzy Wojska Polskiego.

(opr. mo, fot. II LO Chełm)

Konkurs dla dzieci i młodzieży!

Moje Boże Narodzenie



Jak co roku o tej porze, startujemy z kolejną edycją konkursu plastycznego pod hasłem „Moje Boże Narodzenie”, organizowanego przez „Nowy Tydzień” wspólnie z Fundacją „Młode Talenty”. Do zabawy zapraszamy dzieci i młodzież w Chełma, Krasnegostawu i Włodawy oraz powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego. Jak co roku, czekają nagrody!

„Moje Boże Narodzenie” to konkurs skierowany do dzieci w wieku przed-szkolnym i szkolnym, którego celem jest rozwój umiejętności plastycznych oraz kultywowanie tradycji świątecznych. W ramach konkursu każdy uczestnik może wykonać jedną pracę plastyczną w formacie A4, wybranymi przez siebie technikami plastycznymi (kredki ołówkowe, pastele olejne, farby, wyklejanki, itp.). W I etapie konkursu w każdej z kategorii wiekowych jury konkursowe wyłoni 10 prac wyróżniających się oryginalnością, pomysłowością, estetyką oraz zgodnością z tematyką konkursu.

Spośród nich najlepszą pracę w danej kategorii wybierają Czytelnicy „Nowego Tygodnia”, głosując na kuponach, które wraz ze zdjęciami wybranych prac będą publikowane w kolejnych wydaniach gazety. Zwycięzcy głosowania w poszczególnych kategoriach otrzymają nagrody o wartości 150 zł. Ponadto w każdej kategorii wiekowej trzy najlepsze prace wybierze jury konkursowe, których autorzy również otrzymają nagrody od Fundacji „Młode Talenty”, odpowiednio:

W kat. od 4-6 lat: 1. miejsce - nagroda 200 zł, 2. miejsce - nagroda 150 zł, 3. miejsce - nagroda 100 zł.

W kat. klasy I-IV szkół podstawowych: 1. miejsce - nagroda 250 zł, 2.

miejsce - nagroda 200 zł, 3. miejsce - nagroda 150 zł.

W kat. klasy V-VIII szkół podstawowych: 1. miejsce - nagroda 250 zł, 2. miejsce - nagroda 200 zł, 3. miejsce - nagroda 150 zł.

Dodatkowo nagrodę w wysokości 100 zł otrzyma jedna osoba, wylosowana spośród nadawców konkursowych kuponów.

Prace należy dostarczyć do dnia 20 grudnia br. do siedziby Redakcji „Nowego Tygodnia”, adres: ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm, w godz. od 8:00 do 16:00. W przypadku prac wysłanych pocztą liczy się data stempla pocztowego.

Wszystkie zgłoszone do konkursu prace powinny zawierać na odwrocie imię, nazwisko i wiek autora (ewentualnie opiekuna artystycznego), nazwę szkoły/placówki lub przedszkola oraz klasę/grupę przedszkolną, do którego uczęszcza, a także imię i nazwisko oraz numer telefonu kontaktowego rodzica bądź opiekuna prawnego.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi przed feriami zimowymi. Wtedy też poznamy zwycięzców. Zgłoszenie do konkursu, tzn. złożenie pacy konkursowej, jest równoznaczne z akceptacją regulaminu, który znajduje się na naszej stronie internetowej www.nowytydzien.pl oraz jest dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia”.

Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2024 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Maaaajteczki po pięć, czaaaapeczki po piętnaście!

W niedzielę do kościoła, w piątek na rynek



- **Panie, kiedyś to się handlowało! Dzisiaj interesu praktycznie nie ma. Stoimy tu z przyzwyczajenia, bo co innego robić? Czym się zająć? - na piątkowym rynku w Urszulinie, największym w regionie, takie głosy słychać praktycznie na każdym stoisku. Kiedyś można tu było kupić wszystko, łącznie z tzw. akcy-zówką, a nawet bronią przywo-żoną ze wschodu. Dzisiaj wybór też jest przebogaty, ale królują ubrania i wszelkiej maści artykuły gospodarstwa domowego, choć jeśli ktoś chce, to i żywy drób nabędzie.**

Panie, kiedyś to było!

W piątek jeszcze przed godziną 8 rano termometry wskazywały 0 stopni Celsjusza. Padał deszcz ze śniegiem, psa na zewnątrz by nie wygonił. Pewnie dlatego na rynku w Urszulinie było mniej ludzi niż zwykle. Dużo stanowisk zostało wolnych, ale to nie tylko wina pogody. - Młodzi nie kwapią się do przejmowania interesu, a starzy już nie dają rady - mówi pan Andrzej, który po rynkach i bazarkach całej Lubelszczyzny jeździ od ponad 25 lat. Na rozłożonej na ziemi plandecie ma ułożone przeróżne sprzęty niezbędne w każdym gospodarstwie domowym: obok zapalarek do gazu leżą tarcze do cięcia metalu, kilka siekier, jakieś bloczki, miotły, kalosze i mnóstwo tego typu drobiazgów. Twierdzi, że interes z roku na rok idzie coraz słabiej. - Dzisiaj wszędzie te biedronki i magazyny w internecie. Klient jest wygodny. Po co ma dziś moknąć i marznąć na rynku, jak może sobie wszystko zamówić do domu nie wychodząc z łóżka? - macha ręką handlarz.

Jeszcze przed 10 - 15 laty rynek w Urszulinie był największym targowiskiem po wschodniej stronie Wisły. Każdego piątku odwiedzały go tysiące ludzi. Przyjeżdżali nie tylko z okolicznych miejscowości, ale nawet z Chełma czy Lublina, bo wybór towaru i ceny były tu najlepsze. - Kiedyś na handlu zarabiano się bardzo dobrze - opowiada mężczyzna sprzedający lampki, akumulatory do maszyn typu wrętarci czy szlifarki i akcesoria do tych sprzętów. - Dzisiaj jak widać. Klientów praktycznie nie ma. Sprzedających więcej jak kupujących. Ale póki ktoś przychodzi, będę tym się zajmował. Większość z nas jest rolnikami. Prowadzimy jakieś gospodarstwa, a na handlu dorabiamy. Tutaj mało kto ma firmę w ZUS-ie. Nie opłaca się - przyznaje i wskazuje głową na zachodnią część targowiska. - A ci tam, Romowie czy Bułgarzy, nie zawracają sobie głowy takimi głupstwami

jak odprowadzanie podatków. Dlatego jest ich tak dużo, bo mogą konkurować z polskimi sprzedawcami cenowo. Tam to głównie rodzinny biznes. Jak matka ma czterech synów, to może mają jedną działalność. To w najlepszym przypadku. Większość z nich stoi na lewo. Jak tu przyjeżdża skarbówka, to nagle okazuje się, że dziesięć i więcej stołów nie ma właściciela. Kontrola przechodzi, pojawiają się oni. Tak to działa, a ze względu na fakt, że to obcokrajowcy, to nawet jak ich na czymś złapią, to i tak nie da się tego wyegzekwować. Tak mała szara strefa - wyjaśnia nasz rozmówca.

Najtaniej u Romów

Idę w tamtą stronę. Gdy wyjmuję aparat, nagle wszyscy się odwracają, chowając twarze. - Nie możesz mi robić zdjęć! - krzyczy z daleka śniady mężczyzna z miękkim akcentem. W jego ślady idą kolejno wszyscy sprzedawcy. Nikt nie chce rozmawiać, każdy podejrzliwie patrzy i uważnie śledzi moje ruchy. Gdy skręcam w kolejną alejkę, życie za mną wraca do normy. - Maaaajteczki po pięć, czaaaapeczki po dziesięć! Kuuurteczki modne z kożuskiem! Naaaajtanieeeee! - nawołują śniadokórzy handlarze zachęcając klientów do odwiedzenia swojego stanowiska. Mimo ziąbu i kłującego w twarz deszczu ze śniegiem, to właśnie ich stragany są najliczniej oblegane. Pannie w przeróżnym wieku przebierają wyłożone na długich stoły bluzki, spódnice, czapki, bieliznę, skarpetki i każdą inną część garderoby. Jedną z klientek pytam, co ja tu przyciąga. Stwierdza, że tu jest największy wybór. - Lubię robić zakupy u Bułgarów. Mają towar dobrej jakości i lepsze ceny jak u Polaków - przyznaje i wraca do wertowania stosów ubrań. Targowisko w Urszulinie słynie z wielkiego wyboru firan. Prym w tej dziedzinie handlu również wiodą Romowie, ale między nimi stoi też kobieta, która przed laty przyjechała do Polski z Ukrainy i handlem zajmuje się bardzo długo. - Jest ciężko, ale można z tego jeszcze żyć - charakterystycznie zmiękcza spółgłoskę „c”, ale poza tym jej wschodni akcent jest niemal niezauważalny. - Wstaję każdego dnia wpół do czwartej. O wpół do piątej jestem już w drodze. Na rynek czy to tu, czy gdzie indziej przyjeżdżam przed godziną szóstą. Rozstawianie stoiska i wieszanie towaru zajmuje półtorej godziny. Rynek zaczyna się o siódmej, o 11 jest już po. Najgorzej jest w zimie i jak pada, bo człowiek marznie a klientów mało. W upały też nie jest najlepiej, bo tu plac wysypany żużlem i strasznie się kurzy, a u mnie materiał na to strasznie wrażliwy - śmieje się pokazując na dziesiątki

wieszaków, z których zwisają najróżniejsze firany, w większości śnieżnobiałe. Metr towaru kosztuje u niej średnio 30 zł, czyli o wiele mniej niż w zwykłym sklepie stacjonarnym, ale ma też firany po 80 - 90 zł. - W zwykłych sklepach wybór jest bardzo skromny. Tutaj trzeba kilku godzin, by obejrzeć wszystkie „modele” i wzory, mam więc gwarancję, że sąsiadka podobnej firany raczej nie będzie miała - mówi pani Alicja, która firany kupuje tylko w Urszulinie i to od ponad 20 lat.

W niedzielę do kościoła, w piątek na rynek

Przechadzając się alejkami urszulińskiego targowiska z aparatem w ręku budzę małą sensację, ale nie wśród klientów, a u sprzedających. Romowie unikali mnie jak ognia. Próbowalem ciachaczem zrobić zdjęcie jednemu z nich, który trzymając w obydwu rękach jakieś słabej jakości garnki, próbował je wcisnąć przeważnie starszym paniom, ale gdy tylko zbliżałem obiektyw do oka, odwracał się i zasłaniał twarz połą czarnej skórzanej kurtki. W końcu podeszło do mnie dwóch śniadych handlarzy próbując mnie zastraszyć. Nie wierzyli, że jestem dziennikarzem. Byli przekonani, że robię im zdjęcia na zlecenie skarbówki albo innych służb. Na szczęście obeszło się bez incydentów, a mi udało się porozmawiać jeszcze z kilkoma sprzedawcami. Byli jednogłośnie wieszcząc rychły upadek tego typu handlu. - Niech pan spojrzysz - mówił jeden zataczając ręką szeroki łuk. - Mało kto z tych ludzi trzyma coś w ręku, a to oznacza, że oni nie przychodzą tutaj na zakupy. Siedzę w tej branży od młodości i swoje widziałem i wiem. Przed laty na rynek przychodziły całe rodziny. To na wsi czy w małych miasteczkach była tradycja. W niedzielę szło się do kościoła, a w piątek jak w Urszulinie na rynek. I nie ważne, czy była potrzeba coś kupić czy nie. Proszę spojrzeć dzisiaj. Większość ludzi to osoby starsze, które przychodzą tu spotkać się ze znajomymi i porozmawiać, bo w domu nie mają do kogo się odezwać. W tych czasach pustoszeją kościoły i pustoszeją rynki. Jeszcze kilka lat i większość tego zniknie. Zostaną tylko badylarze - wskazuje ręką w stronę handlarzy drzewkami owocowymi i krzewami - i spożywką. Tacy jak my nie będą mieli racji bytu - kręci ze smutkiem głową. I pewnie ma rację, bo większość odwiedzających urszulińskie targowisko mieszkańców powiatu włodawskiego po zaliczeniu rundki po rynku odwiedza również tamtejszą Biedronkę. W piątek zaparkowanie samochodu pod marketem graniczy z cudem. Widać, że tradycja się zmienia.

(bm)





Złote Gody w gminie Włodawa

(10 listopada) W Korolówce dwadzieścia dwie pary ze stażem małżeńskim co najmniej 50-letnim uczestniczyły w uroczystości wręczenia medali i okolicznościowych dyplomów. Wójt gminy

Dariusz Semeniuk nie krył dumy z tak licznej gromady wspaniałych małżonków.

Oto lista par: z Orchówka - Maria i Henryk Szarpakowie, Krystyna

i Jan Jurczukowie, Teresa i Józef Niedźwieczi; z Sobiboru: Teresa i Antoni Biełasowie, Daniela i Tadeusz Świstonie, Teresa i Stanisław Chomontowscy, Jolanta i Stanisław Kliszczowie, Mieczysława i Stefan

Szlichtyngowie; z Suszna: Kazimiera i Kazimierz Kulasowie, Stanisława i Wacław Maleszowie, Danuta i Henryk Myciowie, Teresa i Kazimierz Cyranowie, Danuta i Marian Jarmoniukowie; z Szuminki: Krystyna i Andrzej Omelczukowie; z Różanki: Adela i Stanisław Minkiewiczowie, Jadwiga

i Antoni Tasakowie, Maria i Wiesław Dejnekwie; ze Stawek: Kazimiera i Franciszek Bajowie, Lila i Tadeusz Kasztelanowie; z Kolorówki-Osady: Bożena i Zygmunt Kliszczowie; z Żukowa: Lucyna i Henryk Łuźniakowie; z Okuninki: Maria i Ryszard Rogaczy. (-)

WŁODAWA. „Z Miłości do Polski” Festiwal Piosenki Patriotycznej



Narodowe Święto Niepodległości to wyjątkowy czas dla Polaków - także tych najmłodszych, dlatego w Przedszkolu Miejskim nr 2 we Włodawie zorganizowano Festiwal Piosenki Patriotycznej, który podsumował działania przedszkolaków związane z organizacją 105. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę. Na uroczystość przybyli przed-

stawiciele włodawskich służb mundurowych, członkowie Zarządu Stowarzyszenia Rodzina Katyńska we Włodawie oraz rodziny wychowanków. Wszystkie grupy przedszkolne wystąpiły w popisach festiwalowych, śpiewając wybrane przez siebie piosenki patriotyczne. W rozdaniu nagród uczestniczyli zaproszeni goście.

- Uroczystość miała na celu rozwijanie

poczucia przynależności narodowej i pielęgnowanie polskości wśród wychowanków przedszkola, będąc jednocześnie pouczającą lekcją historii i patriotyzmu. Dziękujemy za możliwość wspólnego przeżywania tego wyjątkowego święta! Dzięki temu było dostojnie, patriotycznie i bardzo uroczysto podsumowała dyrektor Danuta Kloc. (-)

Świat spod pędzla Edyty Gałań Artystka zaprasza na Zalistnienie



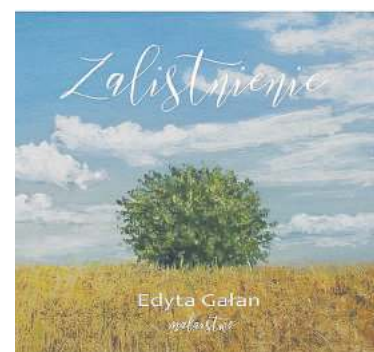
Maluje, aktywnie działa na rzecz miasta i jego mieszkańców, stoi na straży nadbużańskiej przyrody - Edyta Gałań to człowiek-orkiestra. Jest odpowiedzialna m.in. za plebiscyt „Włodawskie drzewo roku”, a teraz zaprasza na wernisaż swoich obrazów, które - jakżeby inaczej - przedstawiają piękno natury.

Już w sobotę (2 grudnia) o godz. 16:00 w Creamy Cafe Lublin odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa włodawskiej artystki **Edyty Gałań**. Najwięcej, zarówno o niej samej jak i tematyce jej obrazów, mówi tytuł wernisażu, czyli „Zalistnienie”. Wystawę będzie można oglądać do końca grudnia.

Edyta Gałań pochodzi z Krynicy, małej miejscowości położonej w połowie drogi między Zamościem a Tomaszowem. Drzewa kocha, odkąd pamięta. - Kiedyś uwielbiałam się na nie wspinać i podziwiać wędrując samotnie po okolicy - opowiada artystka. - Dzisiaj maluję je z taką samą miłością oraz działam na ich rzecz w Inicjatywie Lokalnej Między Drzewami we Włodawie, gdzie mieszkam. Malując staram się zatrzymać w pamięci bliskie mi miejsca i krajobrazy, które coraz częściej tracimy na zawsze, niszcząc piękno otaczającego nas świata w krótkowzrocznej pogoni za zyskiem i bez zrozumienia naszych własnych, najgłębszych, biologicznych i duchowych potrzeb. Malowanie jest dla

mnie swojego rodzaju terapią. Pozwala mi kołować smutek po traconym w zatrważającym tempie pięknie natury i nabierać sił do stawiania czoła wyzwaniom, które wiążą się z naszymi codziennymi, nierzadko trudnymi i niewdzięcznymi, działaniami w jej obronie. Mam nadzieję, że moje obrazy mogą również przynieść radość i ukojenie wszystkim oglądającym - dodaje malarka.

Artystka ukończyła Liceum Plastyczne w Zamościu i uzyskała dyplom z litografii na Wydziale Artystycznym UMCS w Lublinie. Swoje prace wystawiała w cyklu wystaw autorskich DrzewoStany w pięknych wnętrzach synagogi w Zamościu, cerkwi w Orli i Dubiecku, Kozienickim Domu Kultury, w Magii Przejścia w Pieszowoli i w księgarni Między Słowami w Lublinie. Najczęściej pracuje akrylami na tekturze introligatorskiej. Jej prace można podziwiać m.in. na stronie internetowej www.pasiastystworek.pl oraz www.saatchiart.com/edytagalan. (bm)



WŁODAWA. XV Gala Piosenki Żołnierskiej

(4 listopada) We Włodawskim Domu Kultury po raz 15. można było posłuchać żołnierskich melodii. A to za sprawą XV Gali Piosenki Żołnierskiej, w której uczestniczyła rekordowa liczba zespołów i solistów. Głównym organizatorem był Związek Weteranów i Rezerwistów WP Oddział Włodawa na czele z **Andrzejem Ryszem**. (pk)



Potrzeba trzech tysięcy złotych. **Nogi nie odzyska, ale samodzielność może**



Lutek Jusiuk z Chełma był zapalonym wędkarzem. Jeździł na każde zawody. Nawet gdy choroba zabrała mu jedną nogę, z pomocą syna starał się przynajmniej kilka razy w roku odwiedzić ulubione łowiska. Niestety, jego stan się pogarsza i Lucjan nie jest już w stanie samodzielnie się poruszać nawet o kulach. Nadzieją na częściowe uniezależnienie od najbliższych jest zakup wózka, ale mężczyzny na to nie stać.

Lucjan ma 63 lata. Porusza się za pomocą wózka inwalidzkiego oraz kul. Od pięciu lat choruje na miażdżycę uogólnioną tętnic kończyn dolnych. W marcu 2021 roku choroba w postaci niedrożności żyłnej zmusiła lekarzy do amputacji jednej nogi na wysokości 3/4 uda. Od tamtej chwili Lutek stał się więźniem we własnym mieszkaniu. Niestety, choroba cały czas postępuje. Niedawno zaatakowała drugą nogę i teraz mężczyzna prak-

tycznie stracił szansę na samodzielne przemieszczanie się.

- Chciałbym ułatwić sobie życie, kupując skuter dla osoby niepełnosprawnej - mówi. - Dzięki wózkowi mógłbym więcej czasu spędzać poza domem, zrobić sam zakupy czy pojechać do lekarza. Niestety, koszt zakupu takiego urządzenia przekracza moje możliwości finansowe. Z pomocą PFRON-u udało mi się uzyskać dofinansowanie, lecz nie stać mnie na wpłatę brakującej kwoty ponieważ utrzymuję się jedynie z zasiłku 500+ dla osoby niepełnosprawnej oraz zasiłku pielęgnacyjnego, który wynosi 215 zł. Dlatego zwracam się do Państwa z ogromną prośbą o wsparcie i pomoc w realizacji marzenia, które odciąży nie tylko mnie, ale też moich najbliższych. Każda złotówka przybliży mnie do samodzielności - mówi Lucjan. Każdy, kto będzie miał chęć i możliwość dokonania choćby najdrobniejszej wpłaty, może to zrobić przez stronę www.pomagam.pl. Tytuł zbiórki to „Moja droga do samodzielności”. **(bm)**

Łowiec chełmski

Polowanie hubertowskie

Polowanie hubertowskie bywa przeważnie pierwszym zbiorowym polowaniem jesiennym. Łowom w tym dniu nadaje się specjalnie uroczysty charakter. Rozpoczyna je odprawa myśliwych - jest to powitanie myśliwych z łowiskiem. Na sygnał „Zbiórka myśliwych” uczestnicy polowania ustawiają się w szeregu. Odprawę prowadzi

najczęściej łowczy koła lub myśliwy wyznaczony przez zarząd. Po dopełnieniu wszystkich czynności następuje losowanie kart stanowiskowych. Sygnał „Apel na łowy” kończy odprawę - uczestnicy polowania ruszają na stanowiska. Po przeprowadzeniu pędzeń polowanie kończy uroczysty pokot, tj. ułożenie upolowanej zwierzyny zgodnie z jej hierarchią. Ogłaszany jest „król

polowania” oraz podziękowania, grane są sygnały pokotu. Sygnał „Koniec polowania” i „Darz bór” kończą łowy, to czas na posiłek.

W okręgu chełmskim hubertusy zorganizowały: KŁ nr 50 Cietrzew, KŁ nr 24 Lis, KŁ nr 4 Sokół, KŁ nr 16 Szarak, KŁ nr 22 ChTPM, KŁ nr 81 Sarna.

Polowania zbiorowe przeprowadziły: KŁ nr 82 Dubelt i KŁ nr 23 Szarak.



„Drewniany Tydzień”



W ramach „Drewnianego Tygodnia” Zespół Szkół w Woli Uhruskiej odwiedzili myśliwi z Koła Łowieckiego nr 86 „Szpak” w Woli Uhruskiej. Opowiadali, czym jest łowiectwo, czym zajmują się myśliwi i jak prowadzą gospodarkę łowiecką, której celem jest ochrona, hodowla i pozyskiwanie zwierzyny w dzierzawionych obwodach łowieckich w zgodzie z zasadami ekologii i zapisami ustawy prawo łowieckie.

Myśliwi dla bioróżnorodności

W ramach własnego projektu chełmscy myśliwi przekazali kolejnym współpracującym przedszkolom i szkołom podstawowym schrony dla jeży. Otrzymały je: PM nr 14 w Chełmie, PM nr 15 w Chełmie, SP nr 7 Chełmie i SP nr 8 w Chełmie.

Zaduszki w Basiorze



Do tradycji łowieckich pielęgnowanych w Kole Łowieckim nr 56 Basior w Jarosławcu na trwałe wpisały się „Zaduszki w Basiorze”. W listopadowy czas pamiętano o tych wszystkich kolegach i kolegach, którzy już odeszli, odmówiono modlitwę, złożono wiązanki kwiatów i zapalono znicze przy pamiątkowym obelisku. Następnie członkowie koła spotkali się w swojej stancji myśliwskiej na uroczystości jej poświęcenia i na biesiadzie myśliwskiej.

Raport

W ramach działań mających na celu zwalczanie i zapobieganie rozprzestrzenianiu się ASF od 6 do 12 listopada br. na terenie okręgu chełmskiego odbyły się 23 polowania zbiorowe z udziałem 398 myśliwych, 86 naganiaczy, podkładaczy i przy udziale 85 psów. Pozyskano 8 szt. dzików sanitarnych, nie stwierdzono padłych sztuk. Łącznie od początku sezonu 2023/2024 r. polowań zbiorowych na terenie okręgu odbyło się 45 polowań zbiorowych z udziałem 956 myśliwych, 214 naganiaczy, podkładaczy i przy udziale 127 psów. Pozyskano 11 szt. dzików z RPL, 15 sztuk dzików sanitarnych i nie znaleziono padłych sztuk.

Motywy przyrodnicze i łowieckie w nazewnictwie opisane w książce

We wrześniu br. ukazało się staraniem **Stanisława Ostańskiego** z KŁ nr 67 Krogulec w Lublinie opracowanie pod tytułem „Motywy przyrodnicze i łowieckie w nazewnictwie i heraldyce miejscowości i kół łowieckich na terenie Zarządu Okręgowego Polskiego Związku Łowieckiego w Chełmie”. Książka przedstawia terminologię i etymologię nazw miejscowości o charakterze łowieckim na terenie okręgu chełmskiego. Prezentuje również fałery kół łowieckich i obiekty sakralne związane z kultem św. Huberta na terenie okręgu. Format opracowania B5, twarda oprawa, ilość stron 88. ISBN 978-83-957912-3-9. **(m)**

W listopadzie przypada Światowy Dzień Rzucania Palenia Tytoniu. Co wiemy o nikotynowych alternatywach?

Jesień w pełni, większość dnia spędzamy więc w domu i coraz częściej zwracamy uwagę na porządek i miłe zapachy w naszym najbliższym otoczeniu. Kupujemy zapachowe świece, odświeżacze do ubrań, czy tzw. perełki zapachowe. Ale wrogiem może okazać się tytoń. W trzeci czwartek listopada przypada światowy Dzień Rzucania Palenia Tytoniu (w tym roku jest to 16 listopada), zatem warto pochylić się nie tylko nad estetycznymi, ale przede wszystkim nad zdrowotnymi skutkami jego obecności w naszym życiu. Tym bardziej, że technologia oferuje dotychczasowym palaczom już całkiem spory wachlarz nikotynowych alternatyw, a o niektórych wprost mówi się także jako o na-

rzędziach pomocnych w rozstaniu się z tym nałogiem.

Powszechnie wiadomo, że palenie to poważne niebezpieczeństwo nie tylko dla zdrowia palacza, ale i jego otoczenia. Dlatego najlepiej jest przestać palić, ale niestety część osób ma kłopot z porzuceniem nałogu z dnia na dzień. Dla takich osób alternatywą mogą być papierosy elektroniczne i podgrzewacze tytoniu, które nie wydzielają brzydkiego zapachu, a w dodatku według wielu ekspertów są mniej szkodliwe dla naszego zdrowia (od około 95 proc. w porównaniu z klasycznymi papierosami).

Ale technologia przyspiesza. Od ponad dwóch lat na polskim rynku są dostępne saszetki nikotynowe, które umożliwiają

wchłanianie nikotyny przez błonę śluzową w jamie ustnej. Według skali redukcji ryzyk zdrowotnych związanych z przyjmowaniem nikotyny, jest to najmniej szkodliwa metoda jej konsumpcji.

W ostatnich tygodniach pojawiła się na naszym rynku kolejna rewolucyjna alternatywa, jaką są wkłady z mieszanki rooibosa z nikotyną. Dlaczego to istotne dla jej konsumentów? Nowe wkłady dostępne pod nazwą VEO są alternatywą beztynoniową, którą jednak można podgrzewać na sposób identyczny, jak wkłady tytoniowe. Ponadto, są one dostępne w szerokiej gamie aromatów i jak dowiodły dotychczasowe badania behawioralne, to właśnie aromaty w alternatywnych produktach nikotynowych są tym argu-



mentem, który przekonuje dotychczasowych użytkowników tradycyjnych papierosów do przerzucenia się na nikotynowe alternatywy. Czy za kilka lat celebrowanie

Światowego Dnia Rzucania Palenia Tytoniu będzie miało jeszcze rację bytu w obliczu coraz to nowych alternatyw? Póki co, warto do tego nawoływać.

CHEŁM. W szpitalu lepiej nakarmią Ładniej na talerzu, lżej w chorobie

Jest szansa na to, że pacjenci chełmskiego szpitala przestaną skarżyć się na jakość posiłków. Lecznica przystąpiła do programu „Dobry posiłek w szpitalu”. Będzie wyższa stawka dobowa na pacjenta, dzięki której posiłki zyskają na walorach smakowych. Bo ich kaloryczność będzie wyliczana tak, jak dotychczas.

Temat posiłków w szpitalu zawsze budził skrajne emocje. Kto był pacjentem, ten wie, że daleko im do obiadów domowych. Kuchnia w lecznicy to nie restauracja, a posiłki wynikają z diety pacjentów i może nie są wyszukane, ale kierownictwo szpitala zawsze zapew-

niało, że zawierają tyle kalorii i wartości odżywczych, ile potrzeba choremu.

Być może już niebawem te wizualne walory posiłków się poprawią, bo lecznica przystąpiła do pilotażowego programu ministerstwa zdrowia „Dobry posiłek w szpitalu”. Co się dzięki niemu zmieni? Szpitale muszą zadbać o estetykę posiłków, udostępniać jadłospis, a także pokazywać posiłki, publikując ich zdjęcia na stronie internetowej.

Dzięki pieniądзом z programu zwiększy się dobowy stawka żywieniowa na pacjenta. Posiłki zyskają na walorach smakowych, bo do diety mogą zostać wprowadzone dodatkowe owoce, musy, soki. Ale ich kaloryczność będzie wyliczana w dotychczasowy sposób. - Jesteśmy w trakcie podpi-

sywania umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia, więc już w najbliższych dniach program zostanie wdrożony w naszym szpitalu - mówi Mariusz Kowalczyk, zastępca dyrektora ds. administracyjnych. (bf)

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

DIAGNOSTYKA www.diagnostyka.pl
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrania:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metoda Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna
lek. stom. **Paweł Maciejczak**
specjalista ortodonta

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekent.pl

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE **invisalign**

Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe

SPECJALISTA lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek
ORTODONTA rejestracja: **502 508 888**

TESSA MEDICA

BADANIA OBRAZOWE :
 USG **RTG**

NOWOŚĆ
GABINET GINEKOLOGICZNY
Lekarz Marek Lipiec - Ginekolog
W KAŻDĄ ŚRODĘ OD GODZINY 13:30

WYNIKI ONLINE www.tessamedica.pl
 82 565 40 68
Chełm, ul. Kolejowa 94
ZAPRASZAMY: **PN - PT** 8.00 - 18.00 **SOBOTA** 9.00 - 12.00

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachel.pl
 500 338 200

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **wtorki od godz. 15:00**
Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE
ul. Szymanowskiego 3

Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobrania ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%

PON. - PT. 7:00 - 11:30
tel. 82 500 05 50

ALAB laboratoria
oznacza wiarygodność

Zarezerwuj termin
swojego **badania laboratoryjnego**

Zapisz się:
 ONLINE
lub
 TELEFONICZNIE

Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• tel. 82 540 80 51

Krasnystaw
• ul. Czysta 3
• tel. 82 540 80 41

Wybierz datę i godzinę

Skoda Fabia Style

1,0 110 KM

Zwykle samochody segmentu B mają zasięg wynoszący od 500 do 600 km. My do testu dostaliśmy Skodę Fabię, która na jednym zbiorniku paliwa spokojnie dojedzie z Chelma do Chorwacji. I mimo że jest to samochód miejski, czwórka pasażerów nie będzie mocno narzekała na komfort podróży.



Nadwozie i wnętrze

Nie sądziłem, że kiedyś to napiszę, ale ostatnia generacja Fabii wygląda nowocześnie, ale też i ładnie. Agresywny zderzak, wielki czarny grill, skośne reflektory oraz przetłoczona maska nadają autu drapieżności. Z tyłu Fabia też nie ma się czego wstydzić. Dach wieńczy pokaźnych rozmiarów spojler, światła zachodzą na pokrywę bagażnika, a całość oparto na 17-calowych felgach. Zmiany widać też w środku. Konstruktorzy zadbali o to, aby charakteryzowało się ono ponadprzeciętną przestronnością. Zostało więc zaprojektowane zgodnie z najnowszym językiem stylistycznym marki i oprócz walorów estetycznych odznacza się również szeregiem innowacyjnych rozwiązań. Po raz pierwszy dostępny jest wirtualny kokpit zamiast tradycyjnych zegarów,

oświetlenie Ambiente, nowy system multimedialny z nawigacją Amundsen i ekranem o przekątnej 9,2-cala. Uwagę zwraca również dwuramienna kierownica oraz kratki nawiewów „przełożone” z górnej części deski rozdzielczej pod centralny wyświetlacz. Fotele i pozycja za kierownicą są wygodne, nawet komfortowe. Miejsca na kanapie też jest dużo, a biorąc pod uwagę gabaryty auta, więcej niż można by się spodziewać. Fabia odznacza się pojemnością bagażnika równą 380 l, a po złożeniu tylnej kanapy uzyskuje się aż 1190 l. Wynik ten plasuje nowy model na pierwszym miejscu w swoim segmencie.

Silnik i skrzynia biegów

Fabia posiada napęd na przednie koła i w przypadku wersji testowej jest do-



stępna z manualną 6-biegową skrzynią. Między przednimi kołami zamontowano benzynowy trzycylindrowy silnik o pojemności 1 litra i mocy 110 KM. Nie jest to wyścigówka, ale taka moc w zupełności wystarcza do sprawnego poruszania się w ruchu miejskim. Pod pedałem trochę brakuje dopiero przy prędkościach autostradowych. Sprint do setki trwa poniżej 10 sekund, a prędkość maksymalna to 205 km/h. Średnie spalanie wyniosło ok. 5,5 litrów benzyny, co jest wynikiem bardzo przyzwoitym. W trasie spokojnie można zejść po niżej 5 litrów, co przy zwiększonej do 50 l pojemności baku sprawia, że bez problemu można przejechać tym samochodem bez przerwy na tankowanie nawet 1 tys. km.

Zawieszenie i komfort jazdy

Pierwszą rzeczą, którą zauważamy po ruszeniu Fabią jest bardzo dobre wyciszenie wnętrza. Kolejną, to dość jędrne, ale nie za sztywne zawieszenie, które pracuje zupełnie bezgłośnie. Jest tak zestrojone, że zachęca do szybszego pokonywania zakrętów, aczkolwiek silnik zostaje w tyle. Fabia mocno trzyma się jezdni, jest cicha i lekka w prowadzeniu, a do tego oferuje większy komfort jazdy niż poprzednia generacja.

Wposażenie i cena

Prezentowany model kosztuje niemal ok. 110 tys. zł, a bez wyposażenia dodatkowego można go kupić za 80 800 zł. Te niemal 30 tysięcy różnicy zrobiły opcje, m.in.: dwukolorowe nadwozie, spryskiwacze reflektorów, 16-calowe felgi, funkcja monitorowania martwego pola i kilka innych pakietów, wirtualny kokpit, składany hak holowniczy, powiększony zbiornik paliwa, dzięki któremu zasięg Fabii na jednym ładowaniu zbliża się do 1000 km. Na pokładzie znalazło się też miejsce dla 9,2-calowego wyświetlacza. Jest automatyczna klimatyzacja, tempomat, podgrzewane fotele i kierownica oraz kilka trybów jazdy.

Hybrydowy Wrangler



Legendarny SUV, łączący ugruntowane tradycją cechy samochodu terenowego z najnowocześniejszymi innowacjami w wersji z napędem hybrydowym typu plug-in, wkracza teraz na rynki europejskie po sukcesie odniesionym w Stanach Zjednoczonych, gdzie jest najlepiej sprzedającą się hybrydą typu plug-in.

Odświeżony wygląd zgodny z dziedzictwem

W nowym Jeepie Wranglerze 4xe można poczuć oddech tradycji, dzięki której ten model stał się prawdziwą legendą. Siedmioszczelinowy grill nawiązuje do kultowego modelu z 1941 roku, po którym odziedziczył swoje DNA w nowej formie, łączącej przeszłość z teraźniejszością i przyszłością. oferuje funkcje i technologie klasy premium. Wnętrze jest wyposażone w najwyższej jakości funkcje i technologie, a także typową dla Jeepa funkcjonalność i wszechstronność. Inspirowana dziedzictwem marki centralna konsola ma prostą, dopracowaną formę, która uzupełnia poziomą stylistykę deski rozdzielczej. Zestaw wskaźników otoczony jest miękką w dotyku powierzchnią wykonaną z tkaniny lub poliuretanu, na której znajdują się ozdobne przeszyca.

Szeroki zakres nowych usług online

Nowy Jeep Wrangler oferuje szeroki zakres usług online, które poprawiają komfort użytkowania i podnoszą poziom bezpieczeństwa. Na uwagę zasługują dwie wyjątkowe funkcje: bezprzewodowe CarPlay i Android Auto, które umożliwiają łączność z interfejsem za pomocą jednego kliknięcia, eliminując potrzebę

używania kabla. Ponadto Wrangler 4xe oferuje nowy ekran dotykowy zapewniający wygodniejszy i bardziej czytelny widok map i menu. Interfejs ma liczne opcje, pozwalając użytkownikom spersonalizować menu zgodnie ze swoimi preferencjami za pomocą maksymalnie 5 profili. Dostęp do hotspotu Wi-Fi 4G LTE, pozwalającego na podłączenie do ośmiu urządzeń bezprzewodowych, to jedna z funkcji łączności nowego Wranglera 4xe, dzięki której klienci zawsze mogą być w kontakcie ze światem, gdziekolwiek wyruszą w poszukiwaniu przygód. Ponadto system jest na bieżąco aktualizowany za pośrednictwem bezprzewodowej aktualizacji OTA (Over the Air), czyli może zarządzać pobieraniem oprogramowania bez konieczności wizyty w serwisie.

Komfort w najwyższym wydaniu

Modele Sahara i Rubicon oferują w standardzie nowe fotele przednie regulowane elektrycznie w 12 kierunkach zaprojektowane z myślą o wyprawach off-roadowych i personalizacji przez kierowcę. Fotele przeszły rygorystyczne testy podczas brodenia w wodzie i są wyjątkowo wytrzymałe, umożliwiając kierowcom dostosowanie pozycji za kierownicą w celu zapewnienia optymalnego komfortu i bezpieczeństwa w każdym terenie. Świadczy o tym ponad 85 funkcji z zakresu aktywnego i biernego bezpieczeństwa.

Ceny hybrydowego Jeepa zaczynają się od 294 tys. zł. Na rynku polskim jest również dostępna limitowana pula modelu Wrangler 2024 z silnikiem benzynowym 2.0 Turbo o mocy 272 KM i momencie obrotowym 400 Nm. Samochód jest dostępny w dwóch wersjach wyposażenia Sahara i Rubicon, a jego cena startuje od 325 200 zł.



www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

centrum akumulatorów i klimatyzacji
Chel'm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

OPON SERWIS

Baza

OPONY
CAŁOROCZNE

82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 20.11.–26.11.2023

PONIEDZIAŁEK



SCIENCE FICTION

Jurassic World

20.05 Rok 2015. Popularność parku z dinozaurami zaczyna spadać. Naukowcy tworzą hybrydę kilku gatunków. Nowy okaz jest o wiele groźniejszy, a przy tym niezwykle inteligentny. Stwór wymyka się na wolność.

USA 2015, REŻ. COLIN TREVORROW, WYK. CHRIS PRATT, BRYCE DALLAS HOWARD, IRRFAN KHAN, VINCENT D'ONOFRIO

CZWARTEK



THRILLER

Czarny motyl

21.45 W górskim miasteczku dochodzi do serii porwań i morderstw. Mieszkający tu pisarz Paul proponuje bezdomnemu nocleg. Gdy burza odcina dopływ prądu, między mężczyznami zaczyna się niepokojąca gra.

USA/HISZPANIA/WŁOCHY 2017, REŻ. BRIAN GOODMAN, WYK. ANTONIO BANDERAS, JONATHAN RHYS MEYERS

WTOREK



THRILLER

Dziedzictwo

21.05 Patriarcha zamożnego rodu niespodziewanie umiera. Większość jego majątku przypada żonie. Córce zmarły pozostawia szokujące dziedzictwo. Kobieta mierzy się z mroczną tajemnicą.

USA 2020, REŻ. VAUGHN STEIN, WYK. LILY COLLINS, SIMON PEGG, CONNIE NIELSEN, CHACE CRAWFORD, PATRICK WARBURTON

PIĄTEK



SENSACYJNY

Psy 3. W imię zasad

20.00 Po 25 latach Franz Maurer opuszcza zakład karny. Ponownie spotyka Morawca. Dzięki komisarzowi Witkowskiemu, który często naraża się kolegom z posterunku, podstarzali kompani wpadają na trop intrygi.

POLSKA 2020, REŻ. WŁADYSŁAW PASIKOWSKI, WYK. BOGUSŁAW LINDA, MARCIN DOROCIŃSKI, CEZARY PAZURA, JAN FRYCZ

ŚRODA



PRZYGODOWY

Dzika furia

22.40 Zamknięty w sobie zoolog Davis Okoye opiekuje się przyjaznym gorylem srebrnogrzbietym, George'em. Wskutek niefortunnego eksperymentu naukowego zwierzę staje się agresywną bestią.

USA 2018, REŻ. BRAD PEYTON, WYK. DWAYNE JOHNSON, NAOMIE HARRIS, MALIN AKERMAN, JEFFREY DEAN MORGAN

SOBOTA



KOMEDIA

Praktykant

21.35 Siedemdziesięcioletni wdowiec Ben Whittaker zostaje stażystą w sklepie internetowym sprzedającym ubrania. Jego szefową jest młoda Jules. Ben próbuje udowodnić, że potrafi jeszcze osiągnąć życiowy sukces.

USA 2015, REŻ. NANCY MEYERS, WYK. ROBERT DE NIRO, ANNE HATHAWAY, RENE RUSSO, ANDERS HOLM, JOJO KUSHNER

PONIEDZIAŁEK 20 LISTOPADA

TVP 1

04.50 Klan (4227) - telenowela, Polska
05.15 Dziedzictwo (155) - serial, Turcja
06.05 Złoty chłopak (58) - serial, Turcja
07.00 Transmisja mszy świętej
07.30 Welon, fura i brawura
08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.
08.25 Inf. kulturalne, Pogoda
08.40 Ranczo 6 (72) - serial obycz., Pol.
09.40 Komisarz Alex 9 (115) - serial, Pol.
10.35 Ojciec Mateusz 19 (241) - serial
11.25 Korona królów. Jagiellonowie (98)
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy
12.55 Złoty wśród zwierząt (4/5)
14.00 Złoty chłopak (59) - serial, Turcja
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05 Dziedzictwo (156) - serial, Turcja
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.20 Jaka to melodia?
17.55 Klan (4228) - telenowela, Polska
18.25 Leśniczówka (782) - telen., Polska
19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!
20.30 Korona królów. Jagiellonowie (99)
21.10 Teatr Telewizji: Igraszki z diabłem - sztuka Jana Drdy, Pol. 1979
22.55 Portrety wojenne. Kobiety
23.40 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023
00.25 Prawo Bronxu - dramat kryminalny, USA 1993, reż. Robert De Niro
02.35 Nigdy nie będę twoja - komedia romantyczna, USA 2007
04.15 Zakończenie programu

TVP 2

05.00 Na sygnale (419): Leczący z wilkami - serial fab.-dok., Polska
05.30 M jak miłość (1740) - serial, Pol.
06.25 Dobre historie: Dotyk św. Rocha
06.55 Rodzinka.pl (268): Córka mego syna - serial komediowy, Polska
07.30 Pytanie na śniadanie
10.35 Panorama - program informacyjny
10.45 Pytanie na śniadanie - mag.
11.15 Okrasa łamie przepisy - magazyn
11.50 Barwy szczęścia (2884) - serial
12.30 Kolo fortuny - teleturniej, Polska
13.15 Akacja 38 (221) - telen., Hiszp.
14.05 Va banque - teleturniej, Polska
14.35 Na sygnale (228) - serial, Polska
15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (196) - serial
16.00 Kolo fortuny: Familiada
17.15 Zakazany owoc (347) - telen., Tur.
18.00 Panorama; Va banque
18.45 Akacja 38 (235) - telen., Hiszp.
19.35 Barwy szczęścia (2884) - serial
20.10 Barwy szczęścia (2885) - serial
20.45 Kulisy serialu „M jak miłość”
20.55 M jak miłość (1759) - serial, Pol.
21.55 Na sygnale (496) - serial, Polska
22.35 Echo serca 2 (27) - serial, Polska
23.35 Artyka - dramat przygodowy, Islandia 2018, reż. Joe Penna
01.25 O mnie się nie martw 13 (11/13)
02.25 Pechowi szczęściarze - komedia przyg., Argentyna/Hispania 2019
04.30 Rodzinka.pl - serial kom., Polska
04.55 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn
06.00 Nowy dzień - program inf.
08.40 Malanowski i partnerzy (489): Miłość na zabój - serial, Polska
09.10 Malanowski i partnerzy (490): Bezwarunkowa miłość - serial
09.40 Sekrety rodziny (251): Biała dama - serial paradok., Polska
10.40 Dlaczego ja? (1142): 24-letnia Gabriela zostaje stażystką w firmie, z której ktoś próbuje ją usunąć - serial paradok., Polska
11.40 Gliniarze (615): Gra za wszystko
12.50 Wydarzenia, Interwencja
13.40 Trudne sprawy (1086): Synuś
14.40 Dlaczego ja? (1172): Rodzice 20-letniego Felka nie mają pomysłu, jak na niego wpłynąć, żeby zmienił swoje zachowanie
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja - mag. reporterów
16.30 Na ratunek 112 (868) - serial, Pol.
17.00 Gliniarze (877) - serial, Polska
18.00 Pierwsza miłość (3695) - serial
18.50 Wydarzenia - program inf.
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.
19.45 Sport, Pogoda
20.05 Jurassic World - film SF, USA 2015
22.50 Inwazja: Bitwa o Los Angeles - film SF, USA 2011
01.35 W cywilu 3 - film sensac., USA 2013
03.30 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012
04.00 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012

TVN

05.35 Uwaga! - magazyn reporterów
05.50 Ukryta prawda (813) - serial, Pol.
06.40 Kuchenne rewolucje: Grodzisk Mazowiecki - Orient X-press/
Pelen Rondel - rozr., Polska 2021
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Ukryta prawda (1577) - serial, Pol.
12.35 Ukryta prawda (1387) - serial, Pol.
13.35 Szpital (808) - serial paradok., Pol.
14.35 Szpital (809) - serial paradok., Pol.
15.45 Kuchenne rewolucje: Gorzów Wielkopolski - Bar Agata/Bar Agata 1965 - program rozr., Pol. 2021
16.50 Detektywi (40/47) - serial, Polska
17.55 Ukryta prawda (1578) - serial, Pol.
19.00 Fakty - program informacyjny
19.40 Sport
19.45 Pogoda - program informacyjny
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów
20.10 Doradca smaku - magazyn
20.15 Na Wspólnej (3724) - serial, Pol.
20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023
21.35 Behawiorysta (6/8) - serial, Pol.
22.40 Zamięć - thriller, USA/Kanada/Francja 2009, reż. Dominic Sena, wyk. Kate Beckinsale, Gabriel Macht, Tom Skerritt, Columbus Short
00.45 Od nowa (5/6) - serial obycz., USA
02.10 Co za tydzień - magazyn
02.45 Dowody zbrodni (23/24) - serial
03.45 Uwaga! - magazyn reporterów
04.05 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022
04.35 Recepta na stary dom 2 - rozr.
05.00 Jak to jest zrobione? (26)

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (9) - serial, USA
07.00 Strażnik Teksasu (10) - serial, USA
08.00 Nasz nowy dom - reality show
09.00 Pierwsza miłość (3694) - serial
09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
10.50 Policjantki i Policjanci (174)
11.50 Policjantki i Policjanci (175)
12.55 Gliniarze (390): Niebezpieczne fantazje - serial paradok., Polska
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska
14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska
15.55 Policjantki i Policjanci (995)
17.00 Sekrety rodziny (16) - serial, Pol.
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
19.00 Policjantki i Policjanci (1101)
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (746) - serial krym., Polska
21.05 10 minut - thriller, Kanada/USA 2019, reż. Brian A. Miller, wyk. Bruce Willis, Michael Chiklis, Meadow Williams, Kyle Schmid, Texas Battle
23.05 Od zmiernych do świtu - horror, USA 1996, reż. Robert Rodriguez, wyk. George Clooney, Quentin Tarantino, Juliette Lewis, Salma Hayek, Harvey Keitel
01.25 Fabryka jedzenia (5) - serial
01.55 Fabryka jedzenia (6) - serial
02.30 Interwencja - mag. reporterów
02.50 SuperLudzie (27) - serial dok., Pol.
03.20 SuperLudzie (28) - serial dok., Pol.
03.50 Trans World Sport - magazyn
04.55 SuperLudzie (29) - serial dok., Pol.
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM

05.00 Szkoła (571) - serial paradok., Pol.
06.00 Szkoła (326) - serial paradok., Pol.
06.55 Szpital (901) - serial paradok., Pol.
07.50 Ukryta prawda (998) - serial, Pol.
08.50 Ukryta prawda (1263) - serial, Pol.
09.50 Ukryta prawda (1264) - serial, Pol.
10.50 Zagadki losu 2 (13/36) - serial paradokumentalny, Polska
11.50 Ten moment (3/20) - serial, Pol.
12.20 Młodość na zamówienie 2 - rozr.
12.50 Szpital (902) - serial paradok., Pol.
13.50 Sąd rodzinny (165) - serial, Polska
14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (602) - serial fab.-dok., Polska
15.50 Ukryta prawda (1087) - serial, Pol.
16.55 Szpital (974) - serial paradok., Pol.
17.55 Szpital (602) - serial paradok., Pol.
18.55 Ukryta prawda (1093) - serial, Pol.
20.00 Wielkie kłamstewko (3/7) - serial
21.10 Wielkie kłamstewko (4/7) - serial
22.25 Lejdis - komedia, Polska 2008, reż. Tomasz Konecki, wyk. Edyta Źbyszowska, Anna Dereszowska, Izabela Kuna, Magdalena Rózczyńska, Robert Więckiewicz
01.10 Mamma Miał! - komedia muzyczna, USA/Wielka Brytania/Niemcy 2008, reż. Phyllida Lloyd, wyk. Amanda Seyfried, Stellan Skarsgård, Pierce Brosnan, Nancy Baldwin, Colin Firth
03.30 Nagi instynkt przetrwania 2 (15/16) - serial dokumentalny, USA
04.30 Druga strona medalu: Otylia Jędrzejczak - talk-show, Polska 2009

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (7, 8)
08.00 Nash Bridges (78): Pożegnania i powitania
09.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (711)
10.00 Zbuntowany anioł (84, 85)
12.00 Zaklinaczka duchów 5 (91, 92)
14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (283, 284)
16.00 Kurierzy (9, 10)
18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (713, 714)
20.00 Żądza śmierci - film sensacyjny, USA/Kanada/Rosja 2009
22.00 Człowiek pies - dramat, Francja/USA/Wik. Brytania 2005
00.00 Looper - Petla czasu - thriller SF, USA/Chiny 2012
02.25 Dzielnica strachu 5 (204)
03.40 Zobacz to! Taki jest świat 8
04.20 Menu na miarę
05.00 Nash Bridges (78)

PULS 2

07.35 Blue (10, 11, 12, 13)
08.00 Trojaczki (35-38)
08.45 Wielkie przygody małego rekina (1)
09.05 Bing (39-41)
09.45 Psi Patrol 5 (5)
10.10 Wielkie przygody małego rekina (2)
10.50 Blue (10, 11, 12, 13)
11.35 Bing (45, 46, 47)
12.00 Blaze i megamaszyny 6 (15, 16)
13.00 Smerfy (119, 120)
14.00 Mustang: Duch wolności (3, 4)
15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (30, 31)
16.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (8-11)
18.00 Smerfy 2 (21, 22)
18.35 Blue (8, 14, 15)
19.05 Psi Patrol 8 (22, 23)
20.00 Kurierzy (11)
21.00 Dzielnica strachu 5 (203, 204)
23.00 Rinke. Na krawędzi 2 (2, 3)
01.00 Dzielnica strachu 5 (201)

STOPKLATKA

06.00 Prawdziwe uczucia - etiuda filmowa, Polska 2020
06.20 Nowa Scena Śmiechu 5
07.00 MiłośćKropka.pl (13): Rowerzystka
07.55 To nie ze mną 2 (5, 6)
09.00 Komisarz Rex 3 (4, 5, 6)
12.00 Katastrofy w przestworzach (94, 125, 33): Śmierć hokeistów: Na krawędzi; Opar wojny
15.05 Atak meteorów - film SF, USA 2010
17.00 Hawaje 5-0 3 (7, 8)
19.00 Cztery pancerni i pies (7)
20.00 Zadanie specjalne - dramat, USA 2005
21.55 Fałszywy - thriller, USA 2014
23.50 Nieznajomi - horror, USA 2008
01.40 Wodzirej - dramat, Polska 1977
03.55 Nowa Scena Śmiechu 3
05.00 Bullionerzy (56, 57)

TTV HD

05.00 Dobra robota (1)
06.00 Uwaga!
06.15 Express
06.30 Nauka jazdy 2
07.00 Ukryta prawda (823)
08.00 Szpital (640, 641)
10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 9
11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (10)
12.10 Królowe życia 2 (7, 8)
13.35 Ukryta prawda (488)
14.35 Za głosem serca (25)
15.45 Express, Pogoda
16.05 Zakup w ciemno
17.05 Usterka 15 (1)
17.45 Express, Pogoda
18.00 Sport
18.05 Dobra robota 3 (8)
18.40 Złomowisko PL 9 (2)
19.45 Express, Pogoda
20.05 Zakup w ciemno 2
21.15 DeFacto 13
21.45 Express, Pogoda
22.00 Gogglebox. Przed telewizorem
00.00 Diabełnie boskie 2

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (107)
07.00 Policjantki i Policjanci (1100)
08.00 Medicopter 117 (44)
09.05 Kobra - oddział specjalny (3, 4)
11.15 Więzienie (15, 16)
12.10 Miodowe lata (40, 2): Pieśń strudzonego renifera: List do szefa
14.00 Policjantki i Policjanci (325, 326)
16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (2, 3)
18.00 Strażnik Teksasu (9, 10)
20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (197, 1)
21.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (525, 526)
00.10 Więzienie (22, 23)
01.05 Krejzi patrol (21, 22)
02.05 STOP Drogówka
03.05 Benny Hill
03.40 Top 10 - lista przebojów
04.40 Disco Polo Life
05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga
08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 10 w Łodzi
11.00 Cafe Futbol
13.00 Curling: ME - Aberdeen 2023
15.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 2023
16.15 Piłka nożna: Eliminacje ME - konferencja prasowa reprezentacji Polski
16.45 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Trefl Gdańsk - Projekt Warszawa
17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: KGHM Cuprum Lubin - Aluron CMC Warta Zawiercie
20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Bogdanka LUK Lublin - Ślepsk Małow Suwałki
23.30 Piłka nożna: Eliminacje ME - magazyn
00.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga

WTOREK 21 LISTOPADA

TVP 1

04.50 Klan (4228) - telenowela, Polska

05.20 Dziedzictwo (156) - serial, Turcja

06.05 Złoty chłopak (59) - serial, Turcja

07.00 Transmisja mszy świętej

07.30 Kościół z bliska - magazyn

08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.

08.25 Inf. kulturalne, Pogoda

08.40 Ranczo 6 (73) - serial obycz., Pol.

09.40 Komisarz Alex 9 (116) - serial, Pol.

10.35 Ojciec Mateusz 19 (242) - serial

11.25 Korona królów. Jagiellonowie (99)

12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda

12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy

12.50 Zwierzęta budują (2/3) - film dokumentalny, Francja 2021

14.00 Złoty chłopak (60) - serial, Turcja

15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!

15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

16.05 Dziedzictwo (157) - serial, Turcja

17.00 Teleexpress, Pogoda

17.20 Jak to melodia?

17.55 Klan (4229) - telenowela, Polska

18.25 Leśniczówka (783) - telen., Polska

19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej

19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!

20.25 Piłka nożna - mecz towarzyski: Polska - Łotwa

23.25 Resortowe dzieci - cykl rep.

23.55 Magazyn śledczy Anity Gargas

00.35 Dzień patriotów - thriller, Hong-kong/USA 2016, reż. Peter Berg

03.00 Siedlisko (8/9) - serial obycz., Pol.

04.05 Największe przeboje - magazyn

04.35 Zakończenie programu

TVP 2

05.00 Na sygnale (420) - serial, Polska

05.35 M jak miłość (1741) - serial, Polska

06.25 Jubileusz Pastora - rep., Pol. 2023

06.55 Rodzinka.pl (269) - serial, Polska

07.30 Pytanie na śniadanie; Panorama

10.45 Pytanie na śniadanie - mag.

11.15 Czas w las 2 - magazyn, Pol. 2023

11.50 Barwy szczęścia (2885) - serial

12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska

13.15 Akcjaowa 38 (222) - telen., Hiszp.

14.05 Va banque - teleturniej, Polska

14.35 Na sygnale (229) - serial, Polska

15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (197) - serial

16.00 Koło fortuny; Familiada

17.15 Zakazany owoc (348) - telen., Tur.

18.00 Panorama; Va banque

18.45 Akcjaowa 38 (236) - telen., Hiszp.

19.35 Barwy szczęścia (2885) - serial

20.10 Barwy szczęścia (2886) - serial

20.45 Kulisy serialu „M jak miłość”

20.55 M jak miłość (1760) - serial, Pol.

21.55 Na sygnale (497) - serial, Polska

22.35 Echo serca 2 (28) - serial, Polska

23.35 Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy (1/4) - serial, Polska

00.25 Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy (2/4) - serial, Polska

01.25 Arktyka - dramat przygodowy, Islandia 2018, reż. Joe Penna

03.15 Hakerzy - nowi żołnierze Chin - film dokumentalny, Francja 2021

04.20 Rodzinka.pl - serial kom., Polska

04.50 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023

05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn

06.00 Nowy dzień - program inf.

08.40 Malanowski i partnerzy (491): W sieci kłamstw - serial, Polska

09.10 Malanowski i partnerzy (492): Na ratunek Milence - serial, Pol.

09.40 Sekrety rodziny (252): Niechciana ciąża - serial paradok., Polska

10.40 Dlaczego ja? (1143): 36-letnia Magda bierze pod opiekę sprawa- wającego problemy nastolatka

11.40 Gliniarze (616): 1-2-3 - serial, Pol.

12.50 Wydarzenia, Interwencja

13.40 Trudne sprawy (1087): Współlo- kator - serial paradok., Polska

14.40 Dlaczego ja? (1173) - serial, Polska

15.50 Wydarzenia, Pogoda

16.15 Interwencja - mag. reporterów

16.30 Na ratunek 112 (869) - serial, Pol.

17.00 Gliniarze (878) - serial, Polska

18.00 Pierwsza miłość (3696) - serial

18.50 Wydarzenia - program inf.

19.25 Gość „Wydarzeń” - public.

19.45 Sport, Pogoda

20.00 Krucjata Bourne'a - thriller, USA/Niemcy 2004, reż. Paul Greengrass, wyk. Matt Damon

22.20 W pogoni za zemstą - film sensa- cyjny, USA 2010

00.45 Skazaniec - dramat kryminalny, USA 2008, reż. Ric Roman Waugh

03.00 Nasz nowy dom - reality show

04.05 Zjedź Alaskę - magazyn, Pol. 2010

TVN

05.35 Uwaga! - magazyn reporterów

05.50 Ukryta prawda (814) - serial, Pol.

06.50 Kuchenne rewolucje: Gorzów Wielkopolski - Bar Agata/Bar Agata 1965 - program rozr., Pol. 2021

07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn

11.30 Ukryta prawda (1578) - serial, Pol.

12.35 Ukryta prawda (1388) - serial, Pol.

13.35 Szpital (810) - serial paradok., Pol.

14.35 Szpital (811) - serial paradok., Pol.

15.40 Doradca smaku - magazyn

15.45 Kuchenne rewolucje: Działdowo - Bar Palce Lizać/Bar Viola - rozr.

16.50 Detektywi (41/47) - serial, Polska

17.55 Ukryta prawda (1579) - serial, Pol.

19.00 Fakty - program informacyjny

19.40 Sport, Pogoda

19.55 Uwaga! - magazyn reporterów

20.10 Doradca smaku - magazyn

20.15 Na Wspólnej (3725) - serial, Pol.

20.55 Milionierzy - teleturniej, Pol. 2023

21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia

22.40 Kuba Wojewódzki - talk-show

23.40 Superwizjer - mag. reporterów

00.15 Behawiorysta (6/8) - serial, Pol.

01.15 Dowody zbrodni (24) - serial, USA

02.20 Rzeczy, których nie nauczyli- mnie ojciec (3/9) - serial dok., Pol.

02.50 Szpital (223) - serial paradok., Pol.

03.50 Uwaga! - magazyn reporterów

04.10 Recepta na stary dom 2 - rozr.

04.40 Jak to jest zrobione? (1/26)

05.10 Kto was tak urządził? - magazyn

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (11) - serial, USA

07.00 Strażnik Teksasu (12) - serial, USA

08.00 Nasz nowy dom - reality show

09.00 Pierwsza miłość (3695) - serial

09.50 Lowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023

10.50 Policjantki i Policjanci (176)

11.50 Policjantki i Policjanci (177)

12.55 Gliniarze (391): Gliniarski fre- estyle - serial paradok., Polska

13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

15.55 Policjantki i Policjanci (996)

17.00 Sekrety rodziny (17) - serial, Pol.

18.00 Lowcy skarbów. Kto da więcej?

19.00 Policjantki i Policjanci (1102)

20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal- ny (747) - serial krym., Polska

21.05 Dziedzictwo - thriller, USA 2020, reż. Vaughn Stein, wyk. Lily Collins, Simon Pegg, Connie Nielsen, Chace Crawford, Patrick Warburton

23.20 Operacja Overlord - horror, USA/Kanada 2018, reż. Julius Avery, wyk. Jovan Adepo, Wyatt Russell, John Magaro, Bokeem Woodbine, Mathil- de Ollivier

01.50 Fabryka jedzenia (7) - serial

02.20 Fabryka jedzenia (8) - serial

02.50 Trans World Sport - magazyn

03.55 SuperLudzie (29) - serial dok., Pol.

04.25 SuperLudzie (30) - serial dok., Pol.

04.55 SuperLudzie (31) - serial dok., Pol.

05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM

05.00 Szkoła (572) - serial paradok., Pol.

06.00 Szkoła (327) - serial paradok., Pol.

06.55 Szpital (902) - serial paradok., Pol.

07.50 Ukryta prawda (999) - serial, Pol.

08.50 Ukryta prawda (1265) - serial, Pol.

09.50 Ukryta prawda (1266) - serial, Pol.

10.50 Zagadki Iosu 2 (14/36) - serial

11.50 Szpital (602) - serial paradok., Pol.

12.50 Szpital (903) - serial paradok., Pol.

13.50 Sąd rodzinny (166) - serial, Polska

14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (603) - serial fab.-dok., Polska

15.50 Ukryta prawda (1088) - serial

16.55 Szpital (975) - serial paradok., Pol.

17.55 Szpital (603) - serial paradok., Pol.

18.55 Ukryta prawda (1094) - serial, Pol.

20.00 Rafa - thriller, Australia 2010, reż. Andrew Traucki, wyk. Zoe Naylor, Damian Walshe-Howling, Gytton Grantley, Adrienne Pickering, Kie- ran Darcy-Smith

21.55 Blade: Mroczna trójca - horror, USA 2004, reż. David S. Goyer, wyk. Wesley Snipes, Jessica Biel, Ryan Reynolds, Kris Kristofferson, Domi- nic Purcell

00.15 Mumia - film przygodowy, USA 1999, reż. Stephen Sommers, wyk. Rachel Weisz, Brendan Fraser, John Hannah, Arnold Vosloo, Kevin J. O'Connor

02.55 Nagi instynkt przetrwania 2 (16) - serial dokumentalny, USA

03.55 Kolekcja z piekła rodem (3/9)

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (8, 9)

08.00 Nash Bridges (79) 09.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (712) 10.00 Zbuntowa- ny anioł (85, 86) 12.00 Zaklinaczka du- chów 5 (92, 93) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (284, 285) 16.00 Kurierzy (10, 11) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (714, 715) 20.00 Wasabi: Hubert zawodowiec - film sensacyjny, Francja/Jap. 2001 22.00 13. dzielnica: Ultimatum - film sensac., Fr. 2009 01.35 Dzielnica strachu 5 (205) 02.35 Lombard. Życie pod zastaw 6 (282) 03.35 Zobacz to!: Menu na miarę 04.15 Menu na miarę 05.00 Nash Bridges (79)

PULS 2

08.00 Trojaczki (37-40) 08.45 Wielkie przygody małego rekina (2) 09.05 Bing (45-47) 09.45 Psi Patrol 5 (6) 10.10 Wiele- kie przygody małego rekina (3) 10.50 Blue Blaze i megamaszyni 6 (16, 17) 12.00 Smierfy (120, 121) 14.00 Mustang: Duch wolności (4, 5) 15.00 Miraculous: Bingdron- ka i Czarny Kot 5 (1, 2, 12) 16.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (10, 11, 13) 18.00 Smierfy 2 (22, 23) 18.35 Blue (15, 20, 21) 19.05 Psi Patrol 8 (23, 24) 20.00 Kurierzy (12) 21.00 Dzielnica strachu 5 (204, 205) 23.00 Stan Helsing - horror komediowy, Kanada/USA 2009 00.50 Dzielnica strachu 5 (202)

STOPKLATKA

06.00 Fools gold - etiuda filmowa, Polska 2020 06.20 Nowa Scena Śmiechu 5 07.05 MiłośćKropka.pl 2 (1): Meandry uczuć 07.55 M.A.S.H. 5 (4, 5) 09.00 Komisarz Rex 3 (7, 8, 9) 12.00 Katastrofy w przestworzach (95, 126, 34) 15.05 Znaki destrukcji - film SF, USA/Kanada 2014 17.00 Hawaje 5-0 3 (9, 10) 18.55 Cztery pancerni i pies (8) 20.00 Krwawa zemsta - film sensacyjny, USA 2011 21.50 Operacja: Wilk morski - film wojenny, USA 2022 23.35 Regulamin zabijania - film sensacyjny, Niemcy/USA/Wielka Brytania/ Kanada 2000 02.05 Supermarket - thriller, Polska 2012 03.55 Nowa Scena Śmiechu 4 04.55 Bulionerzy (57, 58)

TTV HD

07.00 Ukryta prawda (824) 08.00 Szpi- tal (642, 643) 10.00 Goglebox. Przed telewizorem 9 11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (11) 12.10 Królowe życia 2 (9, 10) 13.35 Ukryta prawda (489) 14.35 Za głosem serca (26) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Usterka 13 (13) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (9) 18.40 Złomowi- sko PL 9 (3) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.15 DeFacto 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Amerykański sen braci Collins 22.50 Nasi w mundurach 2 23.50 Nic do ukrycia (9) 00.50 Perła Ka- taru - najbardziej luksusowa wyspa świata

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (108) 07.00 Poli- tantki i Policjanci (1101) 08.00 Medicopter 117 (415) 09.05 Kobra - oddział specjalny (5, 6) 11.15 Wieżenie (17, 18) 12.10 Miódowe lata (44, 50): List miłosny: Ciozia Jadzia 14.00 Policjantki i Policjanci (327, 328) 16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (3, 4) 18.00 Strażnik Teksasu (11, 12) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (11, 12) 21.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (527, 528) 00.10 Wieżenie (24, 25) 01.05 Krejzi patrol (23) 01.35 Krejzi patrol (24) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 5 we Wrocławiu 10.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: KGHM Cuprum Lubin - Aluron CMC Warta Zawiercie 12.30 Siat- kówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Asseco Resovia Rzeszów - Indykpol AZS Olsztyn 15.00 Curling: ME - Aberdeen 2023 - mecz: Niemcy - Szwajcaria 17.30 Piłka nożna: Eliminacje ME - magazyn 18.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Bogdanka LUK Lublin - Ślepsk Malow Suwałki 20.35 Piłka nożna: Eliminacje ME - mecz: Walia - Turcja 23.30 Piłka nożna: Eliminacje ME - maga-zyn 00.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga

ŚRODA 22 LISTOPADA

TVP 1

04.45 Klan (4229); Dziedzictwo (157)
06.05 Złoty chłopak (60) - serial, Turcja
07.00 Transmisja mszy świętej
07.30 Zrzućnawani, odbudowani
08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.
08.25 Inf. kulturalne, Pogoda
08.40 Ranczo 6 (74) - serial obycz., Pol.
09.40 Komisarz Alex 9 (117) - serial, Pol.
10.40 Ojciec Mateusz 19 (243) - serial
11.25 Korona królów. Jagiellonowie (26)
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda
12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn
12.50 Zwierzęta budują (3-ost.) - film dokumentalny, Francja 2021

14.00 Złoty chłopak (61) - serial, Turcja
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05 Dziedzictwo (158) - serial, Turcja
17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?
17.55 Klan (4230) - telenowela, Polska
18.25 Leśniczówka (784) - telen., Polska
19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!
20.30 Korona królów. Jagiellonowie (100) - telenowela hist., Polska
21.10 Dzień patriotów - thriller, Hong-kong/USA 2016, reż. Peter Berg
23.30 Nieugięty - film sensac., USA 2009
01.10 Penderecki. Droga przez labirynt - film dok., Niemcy/Pol. 2013
02.20 Miłość w czasach wojny (12, 13)
04.20 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży
04.50 Notacje - cykl dok., Polska
05.00 Zakończenie programu

TVP 2

05.00 Na sygnale (421): Najpiękniejszy dzień życia - serial fab-dok., Pol.
05.30 M jak miłość (1742) - serial, Pol.
06.25 Pozyteczni.pl - magazyn
06.55 Rodzinka.pl (270): Wykładowca na Jajlu - serial komediowy, Polska
07.30 Pytanie na śniadanie
10.35 Panorama - program informacyjny
10.45 Pytanie na śniadanie - mag.
11.15 Zaginione - odnalezione
11.30 Zaginione - odnalezione
11.50 Barwy szczęścia (2886) - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska
13.15 Akacja 38 (223) - telen., Hiszp.
14.05 Va banque - teleturniej, Polska
14.35 Na sygnale (230) - serial, Polska
15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (198) - serial
16.00 Koło fortuny; Familiada
17.15 Zakazany owoc (349) - telen., Tur.
18.00 Panorama; Va banque
18.45 Akacja 38 (237) - telen., Hiszp.
19.35 Barwy szczęścia (2886) - serial
20.10 Barwy szczęścia (2887) - serial
20.45 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023
20.55 Na dobre i na złe (898) - serial
21.35 Na sygnale (498) - serial, Polska
22.55 Echo serca 2 (29) - serial, Polska
23.35 Książę i ja 4: W krainie słońi - komedia romantyczna, USA 2010

01.20 Bolívar (58/69) - serial, Kolumbia
02.20 Newborn - film dok., Polska 2017
03.50 Za marzenia 2 (7/13) - serial, Pol.
04.40 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn
06.00 Nowy dzień - program inf.
08.40 Malanowski i partnerzy (493): Spadające gwiazdy - serial, Polska
09.10 Malanowski i partnerzy (494): Grzechy przeszłości - serial, Pol.
09.40 Sekrety rodziny (253): Blizniacy
10.40 Dlaczego ja? (1144): 35-latką próbuje ochronić córkę przed swoimi rozwyzdronymi uczniami i odkrywa, że w rzeczywistości niebezpieczeństwem jest dla niej jej chłopak - serial
11.40 Gliniarze (617): Dojechać frajera
12.50 Wydarzenia, Interwencja
13.40 Trudne sprawy (1088): Duchy
14.40 Dlaczego ja? (1174) - serial, Polska
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja - mag. reporterów
16.30 Na ratunek 112 (870) - serial, Pol.
17.00 Gliniarze (879) - serial, Polska
18.00 Pierwsza miłość (3697) - serial
18.50 Wydarzenia - program inf.
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.
19.45 Sport, Pogoda
20.00 Narzeczony na niby - komedia romantyczna, Polska 2018
22.25 The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023
23.30 Temptation Island Polska
00.35 Zia kobieta - komedia, USA 2011
02.20 Mocne uderzenie - komedia, USA 2012, reż. Frank Coraci

TVN

05.35 Uwaga! - magazyn reporterów
05.50 Ukryta prawda (815) - serial, Pol.
06.50 Kuchenne rewolucje: Działowo - Bar Palce Lizać/Bar Viola - rozr.
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Ukryta prawda (1579) - serial, Pol.
12.35 Ukryta prawda (1389) - serial, Pol.
13.35 Szpital (812) - serial paradok., Pol.
14.35 Szpital (813) - serial paradok., Pol.
15.40 Doradca smaku - magazyn
15.45 Kuchenne rewolucje: Sosnowiec - Okraglak - rozr., Polska 2021
16.50 Detektywi (42/47) - serial, Polska
17.55 Ukryta prawda (1580) - serial
19.00 Fakty - program informacyjny
19.40 Sport
19.45 Pogoda - program informacyjny
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów
20.10 Doradca smaku - magazyn
20.15 Na Wspólnej (3726) - serial, Pol.
20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023
21.35 Totalne remonty Szelągowskiej 6 - program rozr., Polska 2023
22.40 Dzika furia - film przygodowy, USA 2018, reż. Brad Peyton, wyk. Dwayne Johnson, Naomie Harris, Malin Akerman, Jeffrey Dean Morgan, Jake Lacy
00.50 Bitwa o gości - reality show
02.20 Superwizjer - mag. reporterów
02.55 Dowody zbrodni (23/24) - serial
03.55 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022
04.30 Recepta na stary dom 2 - rozr.
05.00 Jak to jest zrobione? (2/26)

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (13) - serial, USA
07.00 Strażnik Teksasu (14) - serial, USA
08.00 Nasz nowy dom - reality show
09.00 Pierwsza miłość (3696) - serial
09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
10.50 Policjantki i Policjanci (178)
11.50 Policjantki i Policjanci (179)
12.55 Gliniarze (392): Nieszczęsny kurs - serial paradok., Polska
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska
14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska
15.55 Policjantki i Policjanci (997)
17.00 Sekrety rodziny (18) - serial, Pol.
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
19.00 Policjantki i Policjanci (1103)
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (748) - serial krym., Polska
21.00 Bestia - film sensacyjny, Kanada/Hongkong/Wielka Brytania 2003, reż. Ching Siu-Tung, wyk. Steven Seagal, Byron Mann, Monica Lo, Tom Wu, Sarah Malukul Lane
23.00 Underworld: Przebudzenie - horror SF, USA 2012, reż. Mans Marlind, Björn Stein, wyk. Kate Beckinsale, India Eisley, Michael Ealy, Charles Dance, Sandrine Holt

00.55 Fabryka jedzenia (9) - serial
01.25 Fabryka jedzenia (10) - serial
01.55 Fabryka jedzenia (11) - serial
02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska
03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska
04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDM

05.00 Szkoła (573) - serial paradok., Pol.
06.00 Szkoła (328) - serial paradok., Pol.
06.55 Szpital (903) - serial paradok., Pol.
07.50 Ukryta prawda (1000) - serial paradokumentalny, Polska
08.50 Ukryta prawda (1267) - serial, Pol.
09.50 Ukryta prawda (1268) - serial, Pol.
10.50 Zagadki Iosu 2 (15/36) - serial
11.50 Szpital (603) - serial paradok., Pol.
12.50 Szpital (904) - serial paradok., Pol.
13.50 Sąd rodzinny (167) - serial, Polska
14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (604) - serial fab-dok., Polska
15.50 Ukryta prawda (1089) - serial, Pol.
16.55 Szpital (976) - serial paradok., Pol.
17.55 Szpital (604) - serial paradok., Pol.
18.55 Ukryta prawda (1095) - serial
20.00 Mayday - komedia, Polska 2020, reż. Sam Akina, wyk. Piotr Adamczyk, Adam Woronowicz, Anna Derowska, Weronika Książkiewicz, Andrzej Grabowski

22.30 Epidemia - film sensacyjny, USA 1995, reż. Wolfgang Petersen, wyk. Dustin Hoffman, Rene Russo, Morgan Freeman, Kevin Spacey, Cuba Gooding Jr.
01.00 Wielkie kłamstwewka (3/7) - serial
02.10 Nagi instynkt przetrwania 5 (1/15) - serial dokumentalny, USA
03.10 Kolekcja z piekła rodem (4/9) - serial dokumentalny, USA
04.05 Druga strona medalu 2: Jan Mela - talk-show, Polska 2010

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (9, 10)
08.00 Nash Bridges (80): Wymiana Lombard. Życie pod zastaw 13 (713) 10.00 Zbuntowany anioł (86, 87) 12.00 Zaklęta dusze 5 (93, 94) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (285, 286) 16.00 Kurierzy (11) 17.00 Kurierzy (12) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (715) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (716) 20.00 Szakany - film sensacyjny, USA 2017 22.30 Vendetta - dramat, USA 2015 00.15 Fighter - film sensacyjny, Polska 2019 02.20 Dzielnica strachu 5 (206) 03.15 Zobacz to! Dyżur 3 (30) 04.00 Taki jest świat 8 05.00 Nash Bridges (80): Wymiana

PULS 2

08.00 Trojaczki (39, 40, 41, 42) 08.45 Wielkie przygody małego rekinia (3) 09.05 Bing (48, 49, 50) 09.45 Psi Patrol 5 (7) 10.10 Wielkie przygody małego rekinia (4) 10.50 Blue (22, 23, 24, 25) 11.35 Bing (51, 52, 53) 12.00 Blaze i megamaszyny 6 (17, 18) 13.00 Smerfy (121, 122) 14.00 Mustang: Duch wolności (5, 6) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (10, 11, 1, 2) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (14, 15) 18.00 Smerfy 2 (23, 24) 18.35 Blue (21, 26, 27) 19.05 Psi Patrol 8 (24, 25) 20.00 Kurierzy (13) 21.00 Dzielnica strachu 5 (205, 206) 23.00 Wesoła gorączka - komedia, USA 2006 00.55 Dzielnica strachu 5 (203)

STOPKLATKA

06.00 Mów mi Mesjasz - etiuda film., Pol. 2021 06.15 Nowa Scena Śmiechu 5 07.00 MiłośćKropka.pl 2 (2): Smak miłości 07.55 M.A.S.H. 5 (5, 6): Porucznik Radar O'Reilly; Pleśniarki 09.00 Komisarz Rex (10, 10, 11) 12.00 Katastrofy w przestworzach (96, 127, 35) 15.05 Wulkan: Los Angeles - film katastrof, USA 2018 17.00 Hawaje 5-0 3 (11, 12) 18.55 Cztery pancerni i pies (6) 20.00 To nie ze mną 2 (7, 8) 21.05 Straszny film 2 - horror kom., USA 2001 22.50 Tożsamość zdrajcy - film sensac., Fr/Czechy/Szwajc./Wlk. Brytania/USA 2017 00.50 Druga szansa - dramat, USA 2017 04.10 03.00 Król życia - komediodramat, Polska 2015

TTV HD

06.15 Express 06.30 Nauka jazdy 2 07.00 Ukryta prawda (825) 08.00 Szpital (644, 645) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 9 11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (19) 12.10 Królówew życia 2 (11, 12) 13.35 Ukryta prawda (490) 14.35 Za głosem serca (27) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Usterka (11) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (10) 18.40 Złomowisko PL 9 (4) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.15 DeFacto 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (9) 23.05 Gogglebox. Przed telewizorem 19 00.05 Życie na kredycie 3

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (109) 07.00 Policjantki i Policjanci (1102) 08.00 Medicopter 117 (46) 09.05 Kobra - oddział specjalny (7, 8) 11.15 Wieżenie (20, 21) 12.10 Miodowe lata (47, 48): Leśne zacisze; Business lunch 14.00 Policjantki i Policjanci (329, 330) 16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (4, 5) 18.00 Strażnik Teksasu (13, 14) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (13, 14) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (529, 530) 00.05 Wieżenie (26, 27) 01.00 Krejzi patrol (25) 01.30 Krejzi patrol (26) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT

06.00 Piłka nożna: Eliminacje ME 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 5 we Wrocławiu - waga junior ciężka: Nikodem Jeżewski - Artur Mann 19.02.2022 11.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 13.00 Piłka nożna: Eliminacje ME - mecz: Walia - Turcja 15.00 Curling kobiet: ME - Aberdeen 2023 - mecz: Włochy - Szwecja 17.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów - mecz: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Olympiakos Pireus 20.15 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów - mecz: Jastrzębski Węgiel - Guaguas Las Palmas 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 10 w Łodzi

SOBOTA 25 LISTOPADA

TVP 1 05.45 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023 06.20 Janka (11/15): Oświadczyzny 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 wojsko-polskie.pl: 47/2023 08.45 Pełnosprawni - magazyn 09.10 Fascynujące miejsca: Fascynujące dzikie ostępy zimą. Mistrzowie przetrwania - film dokumentalny, Niemcy 2019 09.35 Komisarz Alex 10 (120) - serial 10.30 Ojciec Mateusz 19 (246) - serial 11.30 Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej 12.30 Jaguar - film przyg., Francja 1996 14.10 Z pamięci - cykl felietonów 14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn 14.55 Chłopi (7/13) - serial obycz., Polska 15.55 Rolnik szuka żony 10 (9) 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Ojciec Mateusz 30 (389) - serial 18.30 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz” 18.45 Jaka to melodia?, wyk. Kayomee 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Komisarz Alex 20 (251) - serial 21.35 Jestem Bogiem - thriller, USA 2011 23.25 Diego - film dokumentalny, Wielka Brytania 2019, reż. Asif Kapadia 01.50 Uwężieni - thriller, USA 2012 03.45 Jaka to melodia?, wyk. Kayomee 04.35 Z pamięci - cykl felietonów 04.40 Zakończenie programu	TVP 2 04.50 Barwy szczęścia (2885) - serial 05.25 Barwy szczęścia (2886) - serial 05.55 Barwy szczęścia (2887) - serial 06.30 M jak miłość (1759) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 12.00 Zrzuńnawani, odbudowani 12.40 Rytm Dwojki - widowisko muz. 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Opole 2024: Wanda Kwietniewska - widowisko 16.20 Na dobre i na złe (898): Co ma być, to będzie - serial obycz., Pol. 17.15 Wędrowiec polski: Kaszuby 17.45 Słowo na niedzielę: Król, Sędzia czy Pasterz - program religijny 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Akacyjowa 38 (240) - telen., Hiszp. 19.35 Informacje kulturalne - magazyn 20.00 The Voice of Poland 14: Live, część 1 - widowisko, Polska 2023 21.40 The Voice of Poland 14: Live. Finał, wyniki - widowisko, Pol. 2023 23.00 Anglik, który mnie kochał - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 2014, reż. Tom Vaughan 00.50 Suburbicon - komedia kryminalna, Wielka Brytania/USA 2017, reż. George Clooney, wyk. Steve Monroe 02.45 Gloria (3/6) - serial krym., Francja 03.55 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 04.25 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.00 Jak wytresować smoka 2 - film animowany, USA 2014, reż. Dean DeBlois 10.10 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2023 10.40 Nasz nowy dom - reality show 11.40 Bogaty dom - biedny dom 12.40 Zwierzaki (1) - serial dok., Polska 13.10 Drwale i inne opowieści Bieszczadu (137) - serial dok., Polska 13.40 Polacy za granicą (91): Hongkong - serial dokumentalny, Polska 14.40 Rolnicy. Podlasie (30) - serial 15.45 Więzienie kobiet (35) - serial, Pol. 16.15 Więzienie kobiet (36) - serial, Pol. 16.45 Więzienie kobiet (37) - serial, Pol. 17.15 Więzienie kobiet (38) - serial, Pol. 17.45 Chłopaki do wzięcia (327) 18.15 Chłopaki do wzięcia (328) 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.45 Sport 19.55 Pogoda - program informacyjny 20.00 Epoka lodowcowa 2: Odwilż - film animowany, USA 2006 22.00 Jurassic World - film SF, USA 2015 00.50 Egzorcysty Emily Rose - horror, USA 2005, reż. Scott Derrickson 03.30 Świat według Kiepskich (105): Eksperyment sen - serial, Polska 04.00 Świat według Kiepskich (106): Rodzina zastępcza - serial, Polska	TVN 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 New Looney Tunes (25/26) 06.25 New Looney Tunes (26) - serial 06.50 Ślub od pierwszego wejrzenia 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.20 Na Wspólnej (3724) - serial, Pol. 11.50 Na Wspólnej (3725) - serial, Pol. 12.20 Na Wspólnej (3726) - serial, Pol. 12.50 Na Wspólnej (3727) - serial, Pol. 13.15 MasterChef - rozr., Polska 2023 14.50 Totalne remonty Szelągowskiej 6 - program rozr., Polska 2023 15.50 Skoki narciarskie - studio 16.15 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Ruce - 1. seria 17.15 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Ruce - 2. seria 18.20 Skoki narciarskie - studio 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.30 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich - Polska 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Top Model - reality show, Pol. 2023 21.35 Praktykant - kom. obycz., USA 2015 00.00 Wizyta - horror, USA 2015 02.10 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec (4/9) - serial, Polska 02.40 Szpital (224) - serial paradok., Pol. 03.45 Uwaga! - magazyn reporterów 04.00 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 04.35 Recepta na stary dom 2 - rozr. 05.05 Jak to jest zrobione? (4/26)	TV 4 06.00 Najgroźniejsi kierowcy świata (4) - serial dok., Wielka Brytania 06.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.50 Twoja Twarz Brzmi Znamo - program rozrywkowy, Polska 2023 12.50 Ninja Warrior Polska - reality show, Polska 2023, wyk. Popek 14.50 Czas na lepsze - reality show 15.00 The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023 16.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1078) - serial obyczajowy, Polska 18.00 Policjantki i Policjanci (1079) - serial obyczajowy, Polska 19.00 Policjantki i Policjanci (1080) - serial obyczajowy, Polska 20.00 Policjantki i Policjanci (1081) - serial obyczajowy, Polska 21.00 Policjantki i Policjanci (1082) - serial obyczajowy, Polska 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (748) - serial krym., Polska 23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (749) - serial krym., Polska 00.05 Twoja Twarz Brzmi Znamo 02.05 Interwencja - mag. reporterów 02.25 Nasz nowy dom - reality show 03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.00 Szkoła (600) - serial paradok., Pol. 06.00 Wiza na miłość: na odwrot 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (21/26) 07.30 Mali agenci 4: Wyścig z czasem - film przygodowy, USA 2011, reż. Robert Rodriguez, wyk. Jessica Alba, Joel McHale, Rowan Blanchard 09.20 Ukryta prawda (998) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1263) - serial, Pol. 11.25 Ukryta prawda (999) - serial, Pol. 12.30 Ukryta prawda (1265) - serial, Pol. 13.30 Ukryta prawda (1000) - serial 14.30 Ukryta prawda (1266) - serial, Pol. 15.35 Rin Tin Tin - film familijny, Bułgaria/USA 2007, reż. Danny Lerner, wyk. Velizar Binev, Robert Blush 17.25 Król Artur: Legenda miecza - film przygodowy, Wielka Brytania/Australia/USA 2017, reż. Guy Ritchie, wyk. Charlie Hunnam, Jude Law, Djimon Hounsou, Eric Bana 20.00 Mumia powraca - film przygodowy, USA 2001, reż. Stephen Sommers, wyk. Brendan Fraser 22.50 Ścigani - film sensacyjny, USA/Niemcy 2008, reż. Timur Bekmambetov, wyk. James McAvoy 01.00 Żołnierz przyszłości - film SF, USA/Wielka Brytania 1998, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Kurt Russell 03.10 Nagi instytnkt przetrwania 5 (4/15) - serial dokumentalny, USA 04.10 Druga strona medalu 2: Sarah Ferguson - talk-show, Polska 2010
TV PULS 06.00 Taki jest świat 8 07.00 Kobra - oddział specjalny (8, 9, 10): Zabójczy wybór; Zmartwychwstanie - część 1; Zmartwychwstanie - część 2 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (284-288) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (714-717) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (719) 20.00 Plan ucieczki - thriller, USA 2013 22.05 Uprawdżona 2 - film sensacyjny, Francja/USA/Tur/Wlk. Brytania 2012 00.00 13. dzielnica - film sensac., Fr. 2004 01.30 Zobacz to!: Menu na miarę 02.25 Taki jest świat 8 03.00 Menu na miarę 03.35 Z archiwum policji (6) 04.00 Menu na miarę 04.35 Z archiwum policji (7) 05.00 Dyżur 3 (32)	PULS 2 06.00 Dom dla psa (3) 07.00 Ale numer! 10.05 Bing (60, 61, 62) 10.50 Wielkie przygody małego rekina (6, 7) 11.50 Blue (9, 40) 10.05 Fantomas powraca - komedia, Fr./Wł. 1965 14.25 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Złodziej nad złodziejami - baśń filmowa, Niemcy 2010 15.40 Paskudy. UglyDolls - film anim., Kanada/Chiny/Tajlandia/USA 2019 17.25 Munio: Strażnik Księżyca - film anim., Francja 2014 19.05 Psi Patrol 7 (1, 2) 20.00 Potworna rodzinka 2 - film familijny, Niem./Wlk. Brytania 2021 22.05 1408 - thriller, USA 2007 00.10 Miałeczek, które bało się zmierzchu - horror, USA 2014 02.00 Rinke. Na krawędzi 2 (3)	STOPKLATKA 06.00 Doktor Quinn 6 (2, 3) 08.00 Komisarz Rex 4 (51, 52): Zrabowane szczęście; Zemsta 10.00 Hudson i Rex (9, 10): Test wytrzymałości; Krew na lodzie 11.50 To nie ze mną 2 (7, 8) 12.55 Sławka większa niż życie (7): Podwójny nelson 14.05 Sławka większa niż życie (8): Wielka wyspa 15.15 Samotny wilk McQuade - film sensac., USA 1983 17.40 Powrót do przyszłości 3 - komedia, USA 1990 20.00 Twister - film katastroficzy, USA 1996 22.25 Straszny film 3 - horror komediowy, USA 2003 23.50 Porno - komedia, Polska 1990 01.40 Mała wielka miłość - komedia, Polska 2008 04.00 Wielka wyspa - komedia, Polska 1992	TTV HD 09.45 Express, Pogoda 10.00 Ciężarówką przez Afrykę (3) 11.00 Zakup w ciemno 2 13.00 Amerykański sen braci Collins 13.45 Damy i wieśniaczki. Pl. 6 (17) 14.45 Gogglebox. Przed telewizorem 18 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 9 17.10 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec 4 (4) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Nasi w mundurach 2 19.05 Usterka 14 (4) 19.42 Prosto ze skoczni 19.45 Express, Pogoda 20.00 Gogglebox. Przed telewizorem 18 21.00 Damy i wieśniaczki. Pl. 6 (12) 22.00 Nasi w mundurach 2 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.05 Diabelnie boskie 2	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (112, 113) 08.05 Jeźdźcy smoków: Załoga ratunkowa (19, 20, 21, 22) 10.00 Świąteczny domek - komedia, USA 2017 11.55 Jestem numerem cztery - film SF, USA 2011 14.10 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (9, 10) 16.05 Columbo (2) 18.05 Columbo 13 (1) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (191, 192) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (1) 23.00 W cywilu 4 - ruchomy cel - film sensacyjny, USA 2015 00.55 Spadkobiercy 01.55 Spadkobiercy 02.55 Gwiazdy Kabaretu 03.05 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 05.50 Łyżwiarstwo figurowe: NHK Trophy w Osace 11.30 Łyżwiarstwo figurowe: NHK Trophy w Osace - program krótki solistów 13.25 Łyżwiarstwo figurowe: NHK Trophy w Osace - ceremonia dekoracji 14.45 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: PGE GIEK Skra Bełchatów - Projekt Warszawa 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Barkom Każany Łwów 20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Jastrzębski Węgiel - KGHM Cuprum Lubin 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: PGE GIEK Skra Bełchatów - Projekt Warszawa 01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 6

NIEDZIELA 26 LISTOPADA

TVP 1 05.05 Sprawa dla reportera - magazyn 06.00 Słownik polsko@polski 06.25 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.30 Zakochaj się w Polsce - mag. 09.00 Okrasa łamie przepisy - magazyn 09.40 Legenda Longwood - film familijny, Holandia/Irlandia/Niemcy 2014 11.30 Welon, fura i brawura 11.55 Między ziemią a niebem - mag. 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 12.45 Każde życie jest cudem 13.10 Świat został stworzony dla mnie - film dokumentalny, Polska 2021 14.15 Z pamięci - cykl felietonów 14.25 Komisarz Alex 20 (251) - serial 15.20 Okrasa łamie przepisy - magazyn 16.00 21. Konkurs Piosenki Eurowizji dla Dzieci - Nicaea 2023 - koncert, Francja 2023 18.45 Jaka to melodia? 19.30 Wiadomości, Pogoda, Sport - inf. 20.20 Kamerdyner (4/5) - serial, Polska 21.15 Rolnik szuka żony 10 (10) 22.15 Strefa starcia - public. 23.00 Zanim się pojawiłeś - film obyczajowy, USA/Wielka Brytania 2016 01.00 Jestem Bogiem - thriller, USA 2011 03.00 Jaka to melodia? 03.45 Z pamięci - cykl felietonów 03.50 Zakończenie programu	TVP 2 04.30 Na dobre i na złe (898): Co ma być, to będzie - serial obycz., Pol. 05.25 Barwy szczęścia (2888) - serial 05.55 Barwy szczęścia (2889) - serial 06.30 M jak miłość (1760) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie 11.00 The Voice of Poland 14: Live, część 1 - widowisko, Polska 2023 12.40 The Voice of Poland 14: Live. Finał, wyniki - widowisko, Pol. 2023 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Opole 2024: Sławomir Sokółowski - widowisko 16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 17.15 Na sygnale (496): Ojciec chrzestny - serial fab.-dok., Polska 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.55 Na sygnale (497): Wyścig z czasem - serial fab.-dok., Polska 19.20 Na sygnale (498): Gdzie jest Benio? - serial fab.-dok., Polska 20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.00 Bohemian Rhapsody - dramat biograf., Wielka Brytania/USA 2018 23.25 Jackie - dramat biograficzny, USA/Francja/Chile/Chiny/Niemcy/Wielka Brytania 2016 01.20 Pokolenie - dramat wojenny, Polska 1954, reż. Andrzej Wajda 03.00 Anglik, który mnie kochał - kom. romant., USA/Wielka Brytania 2014 04.40 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.55 Rio - film animowany, USA 2011, reż. Carlos Saldanha 11.00 Noc w muzeum: Tajemnica grobowca - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2014, reż. Shawn Levy, wyk. Ben Stiller, Robin Williams 13.25 Epoka lodowcowa 2: Odwilż - film animowany, USA 2006, reż. Carlos Saldanha 15.15 Narzeczony na niby - komedia romantyczna, Polska 2018, reż. Bartosz Prokopowicz, wyk. Julia Kamińska, Piotr Stramowski 17.40 Nasz nowy dom - reality show 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie - public. 20.00 Venom 2: Carnage - film SF, USA/Chiny 2021, reż. Andy Serkis, wyk. Tom Hardy, Woody Harrelson 22.10 Lep na muchy - komedia kryminalna, Niemcy/USA 2011, reż. Rob Minkoff, wyk. Patrick Dempsey 00.05 21 - film sensacyjny, USA 2008, reż. Robert Luketic, wyk. Jim Sturgess 02.40 Nasz nowy dom - reality show 03.40 Świat według Kiepskich (107): Przejrzysty zawsze ubezpieczony 04.10 Świat według Kiepskich (108): Gigantus erectus - serial, Polska	TVN 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 Tom i Jerry Show 4 (15/26) 06.25 Tom i Jerry Show 4 (16/26) 06.50 Kuchenne rewolucje: Łębork - Nusma - program rozr., Pol. 2023 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Co za tydzień - magazyn 12.05 Top Model - reality show, Pol. 2023 13.45 Trolle - film animowany, USA 2016 15.40 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Ruce - studio 16.15 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Ruce - 1. seria 17.15 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Ruce - studio 17.25 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Ruce - 2. seria 18.15 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Ruce - studio 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.30 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich - Polska 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 MasterChef - rozr., Polska 2023 21.35 Zbuntowana - film SF, USA 2015 23.55 Od nowa (6-ost.) - serial, USA 01.30 Kuchenne rewolucje: Łębork - Nusma - program rozr., Pol. 2023 02.35 Nastolatki rządzą... kasa - rozr. 03.35 Uwaga! - magazyn reporterów 03.55 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 04.25 Recepta na stary dom 2 - rozr. 04.55 Jak to jest zrobione? (5/26)	TV 4 06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.00 Wielkie tajemnice historii: Roswell: Pierwszy świadek (3): Notatka (Część 1) - serial dok., 2020 08.00 Kosmos - niewyjaśnione tajemnice starożytności (7): Zwiastuny zagłady - serial dok., USA 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.00 Jaś Fasola radzi (3) - serial 11.05 Jaś Fasola radzi (12) - serial 11.30 Wyspa piratów - film przygodowy, USA/Francja/Włochy/Niemcy 1995, reż. Renny Harlin, wyk. Geena Davis 14.00 Robin Hood - książę złodziei - film przygodowy, USA 1991, reż. Kevin Reynolds, wyk. Kevin Costner 17.00 The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 20.00 Bad Company - komedia sensacyjna, USA/Czechy 2002, reż. Joel Schumacher, wyk. Anthony Hopkins 22.35 Łatwa dziewczyna - komedia, USA 2010, reż. Will Gluck 00.25 Co się naprawdę wydarzyło (3) 01.25 Kosmos - niewyjaśnione tajemnice starożytności (4): Gwiazda Betlejemska - serial dok., USA 02.25 Nasz nowy dom - reality show 03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.00 Szkoła (601) - serial paradok., Pol. 06.00 Wiza na miłość: na odwrot 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (22/26) 07.35 Skok przez płot - film animowany, USA 2006, reż. Tim Johnson, Karey Kirkpatrick 09.15 Ten moment (10/20) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (1001) - serial, Pol. 10.50 Ukryta prawda (1269) - serial, Pol. 11.50 Ukryta prawda (1270) - serial, Pol. 12.55 Ukryta prawda (1002) - serial 13.55 Ukryta prawda (1271) - serial, Pol. 14.55 Fred Claus, brat Świętego Mikołaja - komedia, USA 2007, reż. David Dobkin, wyk. Vince Vaughn, Paul Giamatti, John Michael Higgins, Miranda Richardson, Rachel Weisz 17.20 Mumia powraca - film przygodowy, USA 2001, reż. Stephen Sommers, wyk. Brendan Fraser, Rachel Weisz, Freddie Boath, John Hannah 20.00 Legion samobójców - film SF, USA 2016, reż. David Ayer, wyk. Will Smith, Peter Tofford Kennedy, Aketene Chanoine, Jared Leto 22.45 Zakonnica - horror, USA 2018, reż. Corin Hardy, wyk. Demián Bichir, Talissa Farniga, Jonas Bloquet 00.40 Uśpieni - dramat sensacyjny, USA 1996, reż. Barry Levinson, wyk. Dustin Hoffman, Robert De Niro, Brad Pitt, Kevin Bacon, Billy Crudup 03.45 Nagi instytnkt przetrwania 5 (5/15) - serial dokumentalny, USA
TV PULS 05.30 Kobra - oddział specjalny (11, 12) 07.30 Wielka włóczęga - komedia, Fr./Wlk. Brytania 1966 10.00 Fantomas kontra Scotland Yard - komedia, Fr./Wł. 1967 12.20 Jak rozmawiać z psem - komedia, Chiny/USA/Wlk. Brytania 2020 14.00 Co wiece o swoich dziadkach? - komedia, USA 2017 16.00 Wasabi: Hubert zawodowiec - film sensacyjny, Fr./Japonia 2001 18.00 Teraz albo nigdy - komedia, USA 2018 20.00 Uprawdżona 3 - film sensacyjny, Fr./Hiszp./USA 2014 22.10 Żądza śmierci - film sensacyjny, USA/Kanada/Rosja 2009 00.10 Looper - Pętla czasu - thriller SF, USA/Chiny 2012 02.30 Zobacz to!: Dyżur 3 (34, 35)	PULS 2 08.30 Wojciech Cejrowski. Boso - Tajlandia (1) - film dok., Pol. 2009 09.00 Wojciech Cejrowski. Boso - Ziemia Święta (1, 2, 3) 10.45 Paskudy. UglyDolls - film anim., Kanada/Chiny/Tajlandia/USA 2019 12.30 Munio: Strażnik Księżyca - film anim., Francja 2014 14.05 Potworna rodzinka 2 - film familijny, Niem./Wlk. Brytania 2021 16.30 Złodziej nad złodziejami - baśń film., Niem. 2010 17.45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Szczęście Hansa - baśń film., Niem. 2015 19.05 Psi Patrol 7 (2, 3) 20.00 Egzorcysty Dorothy Mills - thriller, Ir./Fr. 2008 22.00 Hit Kabaret Show 23.00 Dzielnica strachu 5 (204-207) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw (16, 17)	STOPKLATKA 06.00 Doktor Quinn 6 (4, 5): Komfort posiadania przyjaciół; Fała pożegnań 08.00 Komisarz Rex 4 (53, 54): Podglądacz; Ostatni mecz 10.00 Hudson i Rex (11, 12): Zła woda; Honor Złodzieja 12.00 Niedziela na luzie: Polowanie na mysz - komedia, USA 1996 16.10 C.K. Dezertery (2-ost.) - komedia, Polska/Węgry 1985 17.45 Sławka większa niż życie (9, 10) 20.00 Powrót do przyszłości 3 - komedia, USA 1990 22.30 Świadek - dramat, USA 1985 00.45 Świt żywych trupów - horror, USA 2004 02.55 Obce ciało - dramat, Polska/Wł./Rosja 2014 05.15 Nowa Scena Śmiechu 3	TTV HD 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 15 11.05 Ciężarówką przez Afrykę (4) 12.10 Zakup w ciemno 2 13.15 Diabelnie boskie 2 14.05 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec 4 (4) 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19 15.45 Express, Pogoda 16.05 Nasi w mundurach 2 17.05 Życie na kredyt 3 17.45 Express, Pogoda 18.05 Damy i wieśniaczki. Pl. 6 (9) 19.42 Prosto ze skoczni 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w ciemno 2 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 19 22.00 Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec 4 (5) 22.35 Nic do zgłoszenia (8) 23.35 Ciężarówką przez Afrykę (4)	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (114, 115) 08.00 Columbo (2) 10.00 Columbo 13 (1) 12.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (9, 10) 14.00 Policjantki i Policjanci (721-726) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (2, 3) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (4) 22.55 Bestia - film sensacyjny, Kanada/Hongkong/Wielka Brytania 2003 00.50 Włatcy móch (47): Mokra syn II 01.20 Włatcy móch (54): Broń biologiczna 01.50 Włatcy móch (55): Dzień Dziecka 02.20 Włatcy móch (56) 02.50 Gwiazdy Kabaretu 03.05 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 11.00 Cafe Futbol 12.30 Piłka nożna: FOR-TUNA 1. liga - mecz: Odra Opole - Polonia Warszawa 14.45 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: PSG Stal Nysa - Enea Czarni Radom 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Exact Systems Hemarpol Częstochowa - Asseco Resovia Rzeszów 20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Aluron CMC Warta Zawiercie - Bogdanka LUK Lublin 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Barkom Każany Łwów 01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 10

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”

ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA

Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9⁰⁰ do 17⁰⁰

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Do sprzedaży: 1/2 zabytkowej kamienicy, wg projektu w skład wchodzi stanowiące odrębną własność dwa lokale użytkowe (parter i piętro), mieszkanie dwupoziomowe, piwnica i strych o łącznej pow. 622m². Nieruchomość po generalnym remoncie – do własnej aranżacji pomieszczeń. Media miejskie, c.o. własne gazowe. Działka o pow. 576m². Świetna lokalizacja – centrum miasta. Doskonała inwestycja dla inwestorów, c. 3.800.000zł.



2. DO WYNAJĘCIA: lokal użytkowy o powierzchni 128m² (2 duże sale sprzedażowe, pomieszczenie socjalne, magazyn, wc) położony na wysokim parterze budynku. Możliwość własnej aranżacji wnętrza. Duże witryny, dwa wejścia. Media: energia elektryczna – siła. Centrum Chel'ma, c. 35zł/m² (do negocjacji) + media wg zużycia.



3. Lokal mieszkalny 2 pokojowy o pow. 35m², położony na 3 piętrze. Wszystkie media z sieci miejskiej. Balkon od strony południowej. Zabudowa kuchni i szafa wnękowa w cenie. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, osiedle Dyrekcyjna, cena: 210.000zł.



4. Działka gruntu 2400m² ogrodzona, położona w malowniczej i atrakcyjnej miejscowości nad rzeką Bug, w odległości 15 km od jeziora Białego. Na działce budynek mieszkalny drewniany o powierzchni 44m² w tym 1 pokój, kuchnia, pomieszczenie gospodarcze. Doskonała lokalizacja na letnisko, gmina Włodawa, cena: 115.000zł.



Wybrane oferty

- M-3, 32m², parter, wspólnota, Chel'm, c. 199.900;
- M-3, 35m², 3 piętro, zabudowa kuchni i szafa wnękowa w cenie. Mieszkanie wolne, os. Dyrekcyjna, c. 210.000;
- M-2, 31,40m², 3 piętro, balkon od strony południowej. Możliwość przebudowy na dwa pokoje. os. Dyrekcyjna, c. 192.000;
- M-3, 45m², 3 piętro, os. Słowackiego, c. 250.000;
- Mieszkanie 2- pokojowe w kamienicy beczynszowej 49m², 1 piętro, balkon, c.o. własne węglowe, nowe okna pcv. Do lokalu przynależą 2 komórki. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, centrum Chel'ma, c. 160.000;
- M-4, 55m², 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna Dolna, c. 249.000;
- M-4, 62,50m² (w tym piwnica 4,90m²), 1 piętro. Balkon loggia od strony pld., całkowite umeblowanie w cenie, ul. Wołyńska, c. 319.000;
- Lokal mieszkalny typu M-4, stanowiący odrębną własność o pow. 63m², położony na parterze domu jednorodzinnego. C.O własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka 263m², centrum Chel'ma, c. 230.000;
- SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m² (3 pok., k, ł z wc), 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. C.o miejskie - dodatkowo kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie, os. Dyrekcyjna, c. 396.000;
- Lokal mieszkalny w segmencie budynku parterowego drewnianego z odrębnym wejściem o pow. 49m² (1 pok., k (piec węglowy), ł, przedpokój, wiatrołap). Wymieniona instalacja wodno-kanalizacyjna. Do lokalu przynależy komórka drewniana oraz udział w działce gruntu, os. Dyrekcyjna, c. 110.000;
- Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m² (2 pok, k, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m², Centrum Chel'ma, c. 128.000;
- Dom mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m², ocieplony, podpiwniczony (garaż), rok budowy 2003. Dach kryty blachą dachówką. Działka 250m², os. Rejowiecka – Włodawska, c. 575.000;
- Dom wolno stojący wolno, piętrowy 150m², działka 675m² zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gosp. murowany 49m², możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Litewska, c. 559.000;
- Budynek piętrowy z poddaszem użytkowym w zabudowie szeregowej z podjazdem dla osób niepełnosprawnych o pow. 100m² w całości podpiwniczony (garaż w części). Rok budowy 2000, c.o. gazowe. Działka 323m². Możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Szpitalna, c. 590.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m². Rok budowy 2000. Ogrzewanie gazowe + kominek. Działka 1079m², osiedle Rejowiecka, c. 795.000;
- Budynek handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m², podpiwniczony. Działka 180m², os. Szpitalna, c. 48.000;
- Budynek wolno stojący parterowy, murowany 300m² w tym 6 lokali biurowych, pom. socjalne, 2 łazienki. Działka 900m² ogrodzona. Na działce wolno stojący, parterowy bud. gosp. 25m², centrum Chel'ma, c. 690.000;
- Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m² (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c. 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
- Lokal handlowo – usługowy 35m², parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, Centrum Chel'ma, c. 204.900zł brutto;
- Lokal użytkowy 79m², parter, doskonały na gabinety lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie i nie tylko, po remoncie o wysokim standardzie wykończenia. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica 42m² z wejściem od wewnątrz lokalu. Ogrzewanie podłogowe elektryczne lub kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, os. Dyrekcyjna Górna, c. 229.000;
- Lokal użytkowy po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii – parter 192m² + podpiwniczenie 128m² (wysokość 2,55m). Dwa wejścia do budynku, os. Słoneczne, c. 1.200.000zł netto

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Hala usługowo-warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard 120m². C.o gazowe + nagrzewnice. Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring, działka 180m² utwardzona. Kompleks magazynowy w Chel'mie przy trasie na Dorohusk, c. 399.000zł/ brutto;
 - Działka budowlana 2344m², wśród nowej zabudowy, ul. Rusalki, c. 130zł/m²
 - Działka budowlana 1600m², ul. Jarzębinowa, c. 104.000;
 - Atrakcyjna działka budowlana o pow. 1272m² (szer. 34m). Doskonała lokalizacja - obok nowa zabudowa jednorodzinna, os. Bazyliany, c. 150zł/m².
 - Działki budowlane od 1000m² media: woda, prąd, Wolwinów, c. 65zł/m²
 - Działka ogrodnicza 475m² ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c. 22.000;
 - Działka komercyjna 2677m², utwardzona. Wg planu zagospodarowania przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gospodarczo-garażowego o pow. 839m², os. Rejowiecka, c. 420.000;
 - Działka komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m², budynków wielorodzinnych, c. 200zł/m²
- gmina Chel'm**
- M-3, 53,20m², 2 piętro, blok ocieplony. Okna pcv z wystawą północ-południe. C.o. z sieci, c. w. – bojler elektryczny. Wspólnota mieszkaniowa, c. 220.000;
 - Dom wolno stojący, piętrowy 220m², budynek gospodarczy 580m² – wymieniony dach, działka 3000m² (III klasa), 5 km od Chel'ma, c. 600.000;
 - Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym 138m², ocieplony. Rok budowy 2005. Działka 1000m², ogrodzona, kostka brukowa, wiatra garażowa drewniana 2- stan, 3 km od granic miasta, c. 680.000;
 - Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c. 78zł/m² brutto;
 - Działka gruntu z prawem zabudowy 6254m², przy drodze asfaltowej, Weremowice, c. 120.000;
 - Działka gruntu 2,52 ha, przy drodze asfaltowej. Dom mieszkalny parterowy drewniany 65m². Media: en. elek, wodociąg, c. 250.000;
 - Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chel'm-Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c. 180.000;
 - Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m² położone obok siebie. Trasa Chel'm – Lublin, Janów, c. od 59zł/m² brutto;
 - Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 220.000;
 - Klimatyczna działka budowlana 2400 m² położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Media: en. elek. na działce, wodociąg i gaz w pasie drogi, Janów – Podgórze, c. 50zł/m²
 - Działka budowlana 2000m², asfalt, media, Janów I , c. 150.000;
 - Działka budowlana 1700m², położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 250.000;
 - Działka budowlana 1631m², Horodyszcze, c. 110.000;
 - Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o pow. po 1600m², 5 minut drogi od Chel'ma, c. od 50zł/m² brutto;
 - Działki budowlane po 1260m², Strupin Duży, c. 40zł/m²
 - Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m². Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I – ul. A. Mickiewicza, P. Tadeusza, Balladyny, c. od 65zł/m² brutto. Przy zakupie jakiegokolwiek działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
 - Działki budowlane od 1000m², Żółtańce Kolonia, c. 75zł/m²
 - Działki budowlane o pow. od 892m² – 1660m², położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c. od 75zł/m²;

- Działki budowlane od 868m², Staw, c. 56zł/m²
- OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Trzy działki o łącznej powierzchni 4ha położone obok siebie. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chel'm - działki przeznaczone są pod zabudowę mieszkaniową, jednorodziną, usługi komercyjne, przemysł spożywczy, Janów I, cena 801.000;

gmina Dorohusk

- Dom parterowy drewniany obmurowany 56m² (2 pok, k, pom. gosp.-miejsce na łazienkę). Działka.3500m², stodoła drewniana na słupach murowanych 120m², 10 km od Chel'ma, c. 130.000;
- Dom parterowy, drewniany 70m², działka 6300m², blisko rezerwatu przyrody, c. 125.000;
- Działka gruntu 2400m² częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;

gmina Dubienka

Budynek całoroczny, mieszkalny, murowany o powierzchni 80m² w tym 3 pokoje, kuchnia, pomieszczenie gospodarcze. Dach kryty eternitem. Okna pcv w części wymienione. Działka o pow. 900m². Nieruchomość położona na skraju lasu, c. 120.000zł;

gmina Leśniewice

- Działka gruntu z prawem zabudowy o pow. 3770m² położona przy drodze asfaltowej, na działce stawy, c. 55.000; - do negocjacji;

gmina Ruda Huta

- Grunt leśny 0,74ha (sosna, brzoza, olsza) wiek 55 lat, c. 25.000;
- Grunt rolny 25ha w jednym kawałku, działka koszarowa – zadbana, dopłaty, c. 35.000zł/ha

gmina Siedliszcze

- Dom drewniany 45m² (1 pok., k, ł z wc). Działka 5600m² częściowo ogrodzona. Budynek gosp. murowane i drewniane, c. 130.000; - możliwa zamiana

- M-4**, 79m², 1 piętro. Ogrzewanie własne z pieca na gaz. Do lokalu przynależy garaż, piwnica z wejściem z zewnątrz budynku, murowana komórka oraz udział w działce gruntu. ogródek (tunel), c. 140.000;

gmina Wola Uhruska

- Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m² (szer. 30m), przy drodze asfaltowej, 300 do rzeki Bug, końcem dotyka ściany lasu, przepiękna okolica, Zbierzę, c. 65.000;
- Działka budowlana 3000m², Józefów, c. 30.000;

gmina Włodawa

1. Działka gruntu 639m² ogrodzona, zabudowana dwoma drewnianymi domkami letniskowymi w tym 1 z poddaszem użytkowym. Liczne nasadzenia drzewostanu, 5 min do jeziora, Okuninka , c. 360.000;
- Nieruchomość komercyjna: działka gruntu 800m² zabudowana: - parterowym budynkiem o funkcji gastronomicznej 108m², - parterowym pawilonem w skład którego wchodzi 9 odrębnych pokoi z łazienkami, - wolno stojący domek letniskowy, drewniany. Centrum Okuninki – jezioro Białe, c. 850.000;
- OKUNINKA – Wyjątkowa, piękna działka gruntu o powierzchni 2ha ogrodzona, położona przy samym jeziorze Lipiniec. Staw – 20 arów, las, studnia głębinowa. Na działce domek holenderski. Dojazd bezpośrednio z drogi Okuninka – Włodawa, 5 min. jazdy rowerem od jeziora Białego, cena: 1.000.000zł

Z OSTATNIEJ CHWILI

Budynek piętrowy w zabudowie bliźniaczej, ocieplony o powierzchni 135m² w tym salon z kominkiem, jadalnia, kuchnia (pełne umeblowanie w cenie), 4 sypialnie, 2 łazienki z wc. Dach kryty blachą dachówką. Ogrzewanie MPEC. Media gaz ziemny, kanalizacja, wodociąg miejski. Działka o powierzchni 376m². Budynek gosp.-garażowy 35m², osiedle Jordana, c. 520.000zł



SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Citroen DS3 HYCK 2015r. 1,6b 87000km salon Polska, 2 kpl. opon, bogate wyposażenie, kolor: bakłażan z białym dachem i lusterkami, tel. 662 332 283
- Citroen Xsara Picasso 1,8b

2002r. st. db., 4.500zł, tel. 668 433 166

•Dacia Logan 2014r. niebieski 1,2b 100000km nawigacja, tel. 515 380 005

•Dacia Sandero 2014r. 1,2b 122000km brąz, 18.900zł, tel. 515 380 005

•Daewoo Matiz Top 2000r. ubezpieczenie do marca 2024r. przegląd do sierpnia 2024r., 2.000zł, tel. 882 256 591

•Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777

•Fiat Tipo 2019/20r. 1,4b+g biały sedan 104000km salon Polska, 42.900zł, tel. 505 725 074

•Fiat Tipo 2019r. 1,4b+g sedan czerwony 140000km salon Polska, 38.900zł, tel. 505 725 074

•Fiat Uno 1,0b 1993r. zabytek,

6.900zł; szyba przód i p. paliwa Fiat 126p, gaźnik Łada 2105, filtr pow. Audi 80 B4, tel. 784 195 660

•Ford Focus 1,8d 2003r. st. db., 4.900zł, tel. 668 433 166

•KIA Proceed 2010r. 1,4b biały 180000km st. bdb., 16.900zł, tel. 515 380 005

•Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192

•Nissan Micra 1,2, 2014r.

109000km wk es cz 5d kolor grafit bardzo ładny st. idealny, 28.800zł, tel. 500 087 074

•Opel Astra combi 1,7d 4es hak 2003r., 3.500zł, tel. 453 274 257

•Opel Astra gtc 2007r. 1,6b+g granat st. bdb., 12.700zł, tel. 515 380 005

•Opel Mokka 2015r., 52.000zł, tel. 691 610 715

•Peugeot 208, 1,2b 2014r. 130000km czarny st. idealny hatchback, tel. 515 380 005

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CALE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKĄ
Włodawa - tel. 727 563 368

DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m². Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. **512-392-940**



- Renault Clio IV, 2016r. 1,0b białą bogate wyposażenie, tel. 515 380 005
- Skoda Felicia 1,3, 1997r. 70800km st. bdb., tel. 513 304 656
- Skoda Octavia kombi 2006r. 1,9tdi pierwszy właściciel 290000km garażowany, 9.800zł, tel. 504 190 470
- Toyota Corolla 2017r. 1,6b 132KM sedan srebrny salon Polska 220000km, 48.900zł, tel. 505 725 074
- Toyota Corolla verso 2006r. 1,8b+g srebrny doinwestowany, 14.800zł, tel. 515 380 005
- Toyota Yaris 2015r. 1,0b; Ford Fiesta MK8, 2018r. 1,1b salon, od właściciela, tel. 661 665 231
- Volkswagen Polo 1,4d 2007r. 225000km, cz, 9.000zł, tel. 452 588 833

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Felgi stal. Toyota Yaris 4szt. po 50zł + opony zimowe i letnie po 10zł, tel. 507 569 876

- Felgi stalowe 15" do Audi A4st.db. 100zł/4szt., skuter w częściach z silnikiem kołami tanio, tel. 507 396 073
- Felgi stalowe R14 5Jx14H2 ET35 st. db. 4szt. (Seat, Skoda, Volkswagen), 80zł/szt., tel. 609 221 825
- Fotelik samochodowy, Chełm, 120zł, tel. 505 996 061
- Klocki do Renault Laguna E11 90R-01187/4536, 40zł, tel. 500 811 798
- Klocki ham. 4szt. Fiat CC, SC; wahacz prawy Fiat CC, SC, Chełm, tel. 505 996 061
- Koła 15 alusy Ford Fokus Cmax zimowe opony w bardzo dobrym stanie, 700zł, tel. 693 737 933
- Koła do Peugeota z oponami zimowymi 185/65/15, Krasnystaw, 600zł, tel. 667 529 266
- Łańcuchy nowe niezakładane na koła 13, alternator 12V Forda Cougar, tel. 729 216 455
- Opony używane bardzo

- duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
- Opony zima 175/65/R15 +lato 175/60/R15; opony zima 195/50/R15 +felgi aluminiowe 15", tel. 507 032 361
- Opony zimowe 185/65/R14 st. bdb., tel. 608 686 114
- Opony zimowe 195/60/R15 rok 2017 po jednym sezonie, tel. 507 032 361
- Opony zimowe alufelgi 185/60/R14 cztery otwory, 80zł/szt., tel. 511 726 923
- Opony zimowe Hankok Vinter Concept 175/65/R14 +felgi stal. 5Jx14CH46 Hyundai Geatz drzwi tylna klapa, 500zł, tel. 502 846 914
- Reflektor prawy Passat B5 oraz inne drobne części, reflektor Fiat 126p i inne, klamki do drzwi Citroen C5, tel. 518 935 177
- Rozrusznik alternator z Citroena Berlingo diesel, tel. 507 377 277

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 2 działki budowlane 9,87a i 6,82a Chełm ul. Wygon, 140zł/m2, tel. 600 750 047
- 2 pokoje z kuchnią 40m2 lp. os. Słoneczne, tel. 661 206 531
- 39m2, 2 pokoje ul. Grota-Roewskiego, tel. 502 107 221
- 4 pokoje 61m2 lp. ul. Wołyńska, tel. 515 959 229
- 48m2 lp. 2 pokoje ul. Hrubieszowska, 219.000zł, tel. 572 472 833
- Dom - siedlisko 52a lub 82a, Olenówka 7km od Chełma, tel. 602 353 086

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszków ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom 115m2 działka 22a Józefin, tel. 507 982 778
- Dom 80,3m2 nowy os. Działki, 2 piętra salon +2 sypialnie +kuch. +łaz. ogrzew. gazowe działka 582m2, 629.000zł, tel. 691 317 117
- Dom do remontu z działką 36a w Sawinie, 210.000zł, tel.

504 332 887

- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a 3p+k+ł+pp +garaż +2 komórki Chełm, tel. 601 754 005
- Dom piętrowy 140m2 po remoncie +garaż w bryle budynku, tel. 729 297 308
- Dorohusk - działka 3217m2 stare budynki, media - prąd, woda, kanalizacja, tel. 602 782 612
- Duży 40-letni dom w Rejowcu Fabrycznym dwa budynki gospodarcze działka 0,5ha, tel. 607 347 612
- Działka (łąka) 0,47ha przy rzecze Uherka - idealna na sadzawkę, tel. 506 291 700
- Działka 20a wraz z budynkiem mieszkalno-przemysłowym 2 kondygnacje st. bdb. Sawin centrum, tel. 727 794 171
- Działka 386m2 Okuninka Jezioro Białe, bardzo dobra lokalizacja, bezpośrednio przy drodze do centrum, 159.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana 11a Okszków gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 1516m2 media 45x35m Chełm ul. Pszenna, tel. 604 436 259
- Działka budowlana 1574m2 Żółtańce-Kol. ul. Metalowa, blisko gaz, prąd, woda, kanalizacja, światłowód, 120zł/m2, tel. 513 349 156
- Działka budowlana 386m2 w Okuninie, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024
- Działka budowlana 500m2 atrakcyjna lokalizacja Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana uzbrojona 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599
- Działka rolna 1,5ha przy szosie Kurmanów, tel. 504 519 992
- Działki 10a Żółtańce-Kol. blisko szkoła, urocz. miejsce, niska cena, tel. 501 404 781
- Działki budowlane od 1419m2 do 2350m2, blisko prąd i woda, doskonały dojazd Stołpie-Tytusin, 30-35zł/m2, tel. 606 538 523
- Działki budowlane Okszków ul. Makowa, gaz, prąd, woda, tel. 691 641 561
- Działki budowlane po 12a każda przy szosie, Deputyczne Królewskie 6km od Chełma, tel. 782 673 776
- Działki w Janowie, tel. 508 926 809
- Działki zagrodowe 23a i 30a Wereszcze Duże, 65.000zł, tel. 725 445 332
- Garaż 18m2 środkowy wys. stand. wykończ. brama

segmentowa z napędem, os. Bazylany - Al. 3 Maja, 69.000zł, tel. 790 266 086

- Garaż murowany 21m2 ul. Fabryczna, tel. 605 240 088
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kawalerka 35m2 llp. blok z windą, tel. 729 297 308
- Kawalerka llp. os. Dyrekcja, balkon, ładny widok i dobra lokalizacja, tel. 518 951 150
- las chłopski 1,26ha (dąb, grab, sosna, inne) ok. 80-letni, Rakolupy Duże gm. Leśniowice, 80.000zł, tel. 504 375 579
- Las sosnowy 60-letni pow. 0,6ha w Bytniu gm. Wola Uhruska, tel. 604 367 392
- Lokal po na gab. lekarskie i fizjoterapii - parter 192m2 +podpiwniczenie 128m2, 2 wejścia, Chełm, 1.200.000zł netto, tel. 601 169 899
- Łąka 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020
- M. 38m2 do remontu llp. Al. Żołnierzy I AWP, czynsz 420zł, 166.000zł, tel. 785 447 798
- M-3 do remontu llp. 49m2 ul. Wolności, 210.000zł, tel. 514 704 236
- M-3 w bloku w Dubience lp. kuchnia i łazienka w pełni wyposażone, po gen. remoncie blok ocieplony małe opłaty, tel. 697 130 249
- M-4 llp. 3 pokoje i kuchnia, duży balkon ul. Małachowskiego, tel. 665 241 166
- M-4 salon 2 sypialnie kuchnia łazienka wc lvp. ul. Kolejowa, piwnica, 320.000zł, tel. 664 655 622
- M-4, 60m2 os. Słoneczne do remontu, 255.000zł, tel. 514 704 236
- M-4, 60m2 stan deweloperski centrum Chełma 2 balkony miejsce parkingowe komórka lokatorska nowe, 460.000zł, tel. 515 558 289
- M-6 llp. 82m2 os. Słoneczne do remontu - sprzedam lub zamienię na mniejsze parter - lp., tel. 504 565 527
- Mieszkanie 56,5m2 beczynszowe w Przewodowie gm. Dołhobyczów, 2.000zł/m2, tel. 796 269 791
- Mieszkanie 73m2, bezpośrednio, tel. 888 057 214
- Mieszkanie M-3 llp. 52m2 os. Zachód, budynek po termomodernizacji, niski czynsz, tel. 509 688 209
- Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599
- Mieszkanie w bloku 3 pokoje 62m2 llp. do zamieszkania os. Słoneczne, 315.000zł, tel. 881 635 069
- Mieszkanie w centrum 36m2 blok 2 pokoje wspólnota do remontu, 155.000zł, tel. 573 679 170
- Parter 2 pokoje ul. Szymanowskiego po remoncie, tel. 507 982 778
- Parter 53m2, 2 pokoje +garaż, Srebrzyszcze, 217.000zł,

tel. 608 065 770

- Parter ul. Wojsławicka do remontu, tel. 502 225 587
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świącicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródła, tel. 692 273 532

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Glazura, terakota, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, malowanie elewacji, hydraulika, płyty fundamentowe, wykonywanie łazienek dla niepełnosprawnych, tel. 797 575 587

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111

Transport, przeprowadzki, utylizacja gruzu, mebli, sprzątanie posesji i działek, tel. 667 666 679

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Usługi - hydraulika, kostka brukowa, murowanie, docieplenia, malowanie elewacji, gładzie, parkiety, terakota, glazura, tel. 667 666 679

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

BUDOWA I NAPRAWA

- Betoniarz 250 st. db., 2.200zł, tel. 510 287 137
- Bojler 30l na gwarancji, tel. 575 383 234
- Brama ogrodzeniowa z napędem wys. 150cm dł. 4m, tel. 600 330 774

Sprzedam mieszkanie w Chełmie

ul. Sienkiewicza 33 m2 na parterze.

Atrybuty nieruchomości:

- wysoki parter
- duża kuchnia z meblami w zabudowie i sprzętami
- 3 szafy wnękowe pod wymiar

- wymieniona instalacja elektryczna i hydraulika
- wymienione okna
- niskie opłaty eksploatacyjne
- atrakcyjna cena sprzedaży
- wspólnota mieszkaniowa

Cena 201 000 zł



tel. **692 431 184**

KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE

Kupuję mieszkanie do remontu.

Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty. Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania. Brak dodatkowych kosztów. Tel. 669 707 262

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw. - restauracja „Lotos”;
- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.
- nieruchomość przy ul. Ogrodowej 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Sprzedam REZYDENCJĘ BISKUPÓW PRAWOSŁAWNYCH W STANKOWIE



Cena 490 tys. zł, do negocjacji, tel. 781 084 095

DREWNO OPAŁOWE, KOMINKOWE

dąb, grab, olcha cięte, łupane

tel. **609 088 450**



od **350 zł**

DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE

GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB

*Szeroki wybór
Dowozimy
Zapraszamy na plac*

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże tel. 513-303-650

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chelm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

- Deski dębowe 4x40x400cm po dwóch sezonach, tel. 508 016 260
- Dłutownica łańcuchowa stolarska firmy Festus st. db., tel. 603 128 527
- Drzwi garażowe podnoszone z demontażu, tel. 507 377 277
- Drzwi wew. płytowe 70P z futryną, drzwi wew. z szyb-kami 80P, tel. 507 569 876
- Grzejnik Purmo 600x1400 FC22 dwupłyty popielaty nowy, tel. 531 874 533
- Heblarko-grubościówka SAM wałek 3 noże szer. 35cm, 2.300zł, tel. 506 175 022
- Koła pasowe od 5 do 40cm, szcęką do uchwytów tokarek 120, 160, 200, 250, 315 oraz zabieraki 160, 200, 250, tel. 609 153 721
- Krajzega z silnikiem 1,1kW 230W, silnik elektr. 1,5kW 230W na wózku, piła elektryczna 1600W mało używana, tel. 504 913 882
- Okna plastikowe białe w.170 sz.130cm z bloku kolejowego st. bdb. tanio pilnie, taczka budowlana stabilna tanio, tel. 507 396 073
- Piec c.o. podajnik ślimakowy 15kW używany 1 rok, koszt zasypany 50kg, 1.600zł, tel. 510 834 620
- Pilarka tarczowa Eurotec CS215, tel. 695 374 734
- Projekt domu parterowego 83m2 z garażem 27,67m2 - pracowni Z500 o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, 1.000zł, tel. 605 963 913
- Tapety papierowe beżowe 11 rolek i seledyn 11 rolek, 10zł/szt., tel. 531 874 533
- Wałki różnej grubości od fi.20 do fi.80 oraz rury grubościennne w kawałkach, tel. 609 153 721
- Wyrzynarka Holzmann DKS21, prowadnica Wolfcraft do pilarki tarczowej, tel. 604 114 871

- Piec c.o. podajnik ślimakowy 15kW używany 1 rok, koszt zasypany 50kg, 1.600zł, tel. 510 834 620
- Pilarka tarczowa Eurotec CS215, tel. 695 374 734
- Projekt domu parterowego 83m2 z garażem 27,67m2 - pracowni Z500 o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, 1.000zł, tel. 605 963 913
- Tapety papierowe beżowe 11 rolek i seledyn 11 rolek, 10zł/szt., tel. 531 874 533
- Wałki różnej grubości od fi.20 do fi.80 oraz rury grubościennne w kawałkach, tel. 609 153 721
- Wyrzynarka Holzmann DKS21, prowadnica Wolfcraft do pilarki tarczowej, tel. 604 114 871

MEBLE, AGD, RTV

- 2 fotele +wersalka st. db., 350zł/kpl., tel. 510 287 035
- Jasny stół +6 krzeseł wym. 200x100 rozłożony 290x100, 1.600zł, tel. 696 451 714
- Kanapa narożna obicie materiałowe st. db., 180zł, tel. 510 287 035
- Kanapa rozkładana nie-używana z funkcją spania ekoskóra beżowo-brązowa z pojemnikiem na pościel, 500zł, tel. 660 340 690
- Kanapa z bokami po renowacji nowy materiał gąbka sprężyny zapewniam transport, 680zł, tel. 507 841 669
- Ławo-stół rozkładany ciemny brąz st. bdb., 200zł, tel. 506 153 954
- Łóżeczko dziecięce st. bdb., tel. 695 374 734
- Łóżeczko z materacem, 2 fotele, maszyna do szycia, stół rozsuwany, tel. 825 682 156
- Łóżko piętrowe drewniane bez materacy st. bdb. wym. 186x86x154, tel. 693 261 758
- Meble niemieckie: kanapy, stoły, regały, krzesła i inne, tel. 506 094 800
- Piecyk akumulacyjny idealny do altany lub dużego pokoju, ładna emaliowana obudowa koloru brązowego, 1.350zł, tel. 797 168 554

- Pralka Candy zadbana sprawna, 350zł, tel. 513 145 320
- Pralka marki Bosch st. idealny +zmywarka marki Bosch gratis, 500zł, tel. 507 067 443
- Stół pokojowy w kolorze jasny orzech +6 krzeseł miękkich w tym samym kolorze, 800zł, tel. 500 087 074
- Tapczan 1-osob., tel. 507 569 876

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

SPRZEDAM INNE

- 230V silnik z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- 7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów jak nowe różne kolory, tel. 504 377 961
- Baranie skóry ciemne i jasne, licowe i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Blacha trapez na borty, oś z kołami rozrzutnika, opona 14.9x28 krata, waga, krajzega, tel. 691 742 826
- Cały komplet garnków firmy Filipiak +patelnia +kuchnia mikrofalowa, mało używane, 5.300zł, tel. 504 832 823
- Choinka sztuczna 220cm robiona na zamówienie, ciemna zieleń, ozdoby różne szklane, tel. 694 613 886
- Drewno opałowe c.o. dąb grab sosna, 260-500zł, tel. 607 803 931
- Drewno opałowe c.o. komin-kowe cięte łupane, transport, tel. 504 860 159

Drewno opałowe,
tel. 664 847 474

- Drewno opałowe kominkowe c.o. pocięte porąbane na życzenie klienta, tranbsport gratis, od 200zł, tel. 723 816 889
- Drewno sosnowe suche pocięte i w metrach, 150-250zł/m3, tel. 604 914 078
- Drewno twarde mieszane kominkowe i do c.o. gotowe, do kuchni kaflowej i pieca kaflowego, podpałka workowana, tel. 662 208 232
- Gałęziówka gruba, deski zoznowe, różne drewno do kominka i c.o., od 200zł, tel. 508 105 472
- Koła pasowe od 5 do 40cm, szcęką do uchwytów tokarek 120, 160, 200, 250, 315 oraz zabieraki 160, 200, 250, tel. 609 153 721
- Kosa elektryczna na baterie, transformator 24 do kanału, kuchnia na gaz 4 palniki +piekarnik, tel. 729 216 455
- Krajzega 380V 3,5kW st. bdb. oraz silnik 380V 3,5kW, tel. 505 271 504
- Kupony ogłoszeniowe duża ilość, tel. 727 675 778
- Lemiesz z pochwą do kopaczki ziemniaków, przewód 5żył. 4x5, wózek pod silnik,

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE

- wałek krajzegi, pianino Smoleńsk, tel. 694 521 003
- Lornetka Bresser Action 10x50, lornetka noktowizyjna Yukon NV 5x60, tanio, Chelm, tel. 603 656 350
- Namiot foliowy 250x350 stełaż metalowy, 500zł, tel. 506 175 022
- Pojemniki na popiół ocynkowane 110l, tel. 516 231 873
- Reduktory z przewodami do butli gazowej kuchennej butla gazowa 12kg, tel. 662 208 232
- Rocznik 2-tygodnika „Teatr” z 1952 r. w twardej oprawie, 100zł, tel. 505 564 306
- Silnik 0,37kW 2830 obr./min. 230V, sprężarka HS17 (m. in. Star), tel. 604 114 871
- Skórzane czarne płaskie długie kozaki na szczupłe nogi roz.36, 250zł, tel. 508 736 366
- Stepper treningowy na płozę, ława rozkł., waga szalkowa 5kg +odważniki, waga kuchenna, drzwiczki do pieca stare, tel. 518 935 177
- Szatkwonik z przystawkami 380V 600zł, kuchenka 4-palnikowa gazowa 150zł, bojler Ariston gazowy 100l 150zł, tel. 504 190 470
- Traktorki kosiarki spalinowe elektryczne elektronarzędzia glebogryzarki piły łańcuchowe różne marki opony 18” M/S, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazka z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wałki różnej grubości od fi.20 do fi.80 oraz rury grubościennne w kawałkach, tel. 609 153 721
- Właz do szmba żeliwny 200zł, kuchenka 4-palnikowa gazowa 150zł, bojler Ariston gazowy 100l 150zł, tel. 504 190 470
- Wózek dziecięcy kompletny, tel. 825 682 156
- Znaczkii pocztowe 1972-1985 z klaserami, tel. 691 517 696

KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chelmie I-IIlp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, artefakty, monety, odznaki, obraz, zegar, figury, porcelana, inne starocia, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnet, monety, medale, pamiątki woj-skowe, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chelmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Grobowiec 2-osobowy w Chelmie - kupię, tel. 603 656 350
- Kundelka 2-4 miesięcznego do pilnowania posesji - kupię, tel. 607 551 497
- Kupię garaż murowany w Chelmie. Tel. 605 657 046

Kupię drzewo na pniu - topo-
ła, dąb, tel. 512 554 222

- Kupię mie/szkanie do remon-tu. Zadzwoń i zapytaj. Tel. 669 707 262
- Kupię mieszkanie - zadłu-żone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel.

- 503 100 162
- Mieszkanie kupię, dowolna ulica, tel. 502 107 221
- Mieszkanie w Krasnymsta-wie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Zegarki kieszonkowe oraz na rękę, monety, bagnet - kupię, tel. 796 273 327

WYNAJME

- 2 pokoje (4 łóżka) w domu, tel. 507 982 778
- 2 pokoje w domu dla 4 osób, tel. 608 065 770
- Kawalerka po remoncie, wyposażona i umeblowana, 1.050zł, tel. 500 799 885
- Lokal handlowo-usługowy c.o. wc 2 pomieszczenia ul. Lwowska pod sklepem komputerowym, 1.000zł, tel. 660 162 600
- Lokal w centrum Chelma 25m2, wszystkie media, ceny konkurencyjne, bdb. lokali-zacja, tel. 515 775 946
- Mieszkanie 54m2 lp. os. Bazyłany (bez zwierząt), tel. 502 360 805
- Oficina p+k+l dla 1-2 osób os. Rejowiecka, c.o. węglowe, tel. 792 536 135
- Oficina p+k+l dla 2 osób, tel. 728 877 875
- Pomieszczenie biurowe 15m2 lp. bud. handlowo-usługowego centrum Chelma ul. Lwowska, 600zł netto +en. elek., tel. 502 088 118
- Stacja dla mężczyzny (pra-cujący lub emeryt), tel. 793 470 676
- Szukam garażu do wynajęcia okolice Wołyńska, Kredowa, Przemysłowa, tel. 665 172 060

ZAMINIĘ

- Dom luksusowy za miastem kier. Janów zamienię na mieszkanie w bloku parter ew. lp. za dopłatą, tel. 606 538 523
- Ursus 355 sprawny rejestro-wany ubezpieczony nowe światła zegary akumulatory - zamienię na mniejszy, tel. 667 293 301

INNE

- AGD pralki, kuchenki, meble kuchenne, stoły, złom i inne odbiorę bezpłatnie, tel. 504 530 399

Oddam makulaturę,
tel. 601 801 165

- Oddam zmywarkę za darmo st. idealny i mikrofałę marka Bosch, tel. 507 067 443
- Szukam garażu do wynajęcia okolice Wołyńska, Kredowa, Przemysłowa, tel. 665 172 060

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kom-bajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Brony 5-3, pługi 5 podoryw-ka, 3-2 Grudziądz, opryski-wacz 300l, kultywator, tel. 691 742 826
- Brony ciężkie zaw. podwójne hydr. składane 6m, ciągnik Ursus 1212 st. db. 1983r., tel. 600 854 147
- Brony konne 4 st. db., wózek do przewozu bydła, tel. 882 256 591
- Brony piątki, rozsiewacz do nawozu plastik 500kg st. bdb. pług 3-skirowy, tel. 509

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK TRANS
 HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
 +48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK
www.olek-trans.pl

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe
PRODUCENT tel. 609 413 767

- 499 968
- Ciągnik - kosiarka do remon-tu szer. koszenia 62cm, tel. 604 914 078
- Ciągnik 360-3P z kabiną st. bdb. pierwszy właściciel, rozrzutnik 2-osioowy st. bdb. pierwszy właściciel, tel. 695 943 050
- Ciągnik C-360, 1978r. zar., wóz platforma 2szt., wóz metal. bez paki, krajzega, tel. 691 742 826
- Działka 5a, ROD „Malwa” ul. Bursztynowa w Chelmie, 7.500zł, tel. 696 068 855
- Działka ROD „Plon” ul. Kar-łowicza w Chelmie, tel. 575 383 234
- Gorczyca 4zł/kg, owies 80zł/q, tel. 513 157 623
- Grzejnik olej. 230V, szlifierka stołowa 380V, sprężarka, krajzega, piekarnik elek., odkurzacz, wózek 2-kołowy 150kg, tel. 694 521 003
- Laweta samochodowa st. db. wym. 500x190cm z równą podłogą do transportu maszyn lub drewna, tel. 603 128 527
- Miód hurt 11zł/kg, Weremo-wice, tel. 785 913 180
- Mlewniki młynskie sprze-dam, tel. 727 794 171
- Nożyce spalinowe do żywo-płotu, tel. 729 216 455
- Orzechy włoskie ok. 60kg, Krasnystaw, 5,50zł/kg, tel. 693 859 445
- Orzechy włoskie sprzedam, Horodyszcze, tel. 507 920 046
- Orzechy włoskie, 2zł/kg, tel. 519 862 091
- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowi-ce gm. Żmudź, 27.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepka 1-osiowa do ciągnika, silnik 7,5kW, beczka na wodę 1000l, beczki na paliwo, tel. 530 791 500
- Reduktor kąt., wałek heblar-ki, imadło ślusar., silnik 380V

- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowi-ce gm. Żmudź, 27.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepka 1-osiowa do ciągnika, silnik 7,5kW, beczka na wodę 1000l, beczki na paliwo, tel. 530 791 500
- Reduktor kąt., wałek heblar-ki, imadło ślusar., silnik 380V

Wynajmę magazyn

o pow. 512 mkw. z zapleczem so-cjalno-biurowym i przyległym pla-cem ok. 400 mkw. w Pokrówcę ul. Gminna. Dostępne media woda, kanalizacja, energia, rozliczane na podst. podliczników. Dosko-nała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chelm z tradycjami handlowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów. Możliwość najmu 1/2 pow. Tel. 604 77 02 23

- 3kW, 230V 1,1kW, pompa wody, motoreduktor, sprę-zarka, tel. 694 521 003
- Rozrzutnik 1-osioowy i siewnik poznaniak - sprzedam, tel. 505 628 037
- Siano bele w stodole z doliny extra sort oraz słoma pszen-na i jęczmienna, możliwy transport, tel. 662 208 232
- Siewnik do buraków, wał gumowy 3m fi.50cm, wóz paszowy, tel. 609 093 356
- Silnik 7,5kW na wózku, cyr-kulatka, kultywator 14łap., oś z kołami na dwukółkę, sadzonki świerku, tel. 508 016 260
- Sprzedam kombajn bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- T25 Władimirec 1996r. kabina pneumatyka zaczepy st. bdb. wszystko sprawne i komplet-ne, 33.000zł, tel. 500 523 934
- Tuja Szmaragd wys. 150cm - 15zł/szt., świerk Conika wys. 100cm w doniczkach - 30zł/szt., tel. 889 641 400
- Ursus 355 sprawny rejestro-wany ubezpieczony nowe światła zegary akumulatory - zamienię na mniejszy, tel. 667 293 301
- Wał strunowy ciężki Tolmet 2,7m z łożyskami i ramką, jak nowy, 3.700zł, tel. 500 523 934
- Ziemniaki żółte uprawiane na oborniku, bardzo smacz-ne Vineta i Tajfun, również sadzeniaki, Srebrzyszcze, tel. 603 361 642

ZWIERZĘTA

- 2 klacze - polski konik i zimnokrwista, 13l. i 2,5 roku - sprzedam, tel. 508 902 438
- Bażanty złote bananowe królewskie, tel. 608 155 230
- Dopuszczę capka rasy an-glonubijskiej; sprzedam kozę kotną (koza koci rocznie 2-3 koźlęta), tel. 501 419 376
- Gołębie - krymki białosto-ckie wywrotki warszawskie winerki - tanio sprzedam, tel. 825 682 156
- Gołębie wysokolotne tiplery pakistańskie, gołębie zamoj-skie siwe białolotne, tel. 601 659 089
- Kaczki do uboju ekologiczne, 50zł/szt., tel. 785 582 644
- Kaczki francuskie ekologicz-ne do uboju lub na chów - tanio, tel. 825 675 765
- Klacz 9-letnia ze żrebakiem, 18.500zł, tel. 883 561 625

Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA
tel. 606 945 577

- **Koziołek mięsny burski**
8mies., koziołek bez rogów
typ mleczny, kózka 8mies.,
tel. 512 396 552
- **Kucyk klacz srokata - sprzedam,** Sawin, tel. 513 304 954
- **Kupię kundelka 2-4 miesięcznego** do pilnowania posesji,
tel. 607 551 497
- **Oddam w dobre ręce koczurka** i kotkę, rude, Rejowiec
Fabr., tel. 664 913 329
- **Opieka nad psem lub kotem** podczas twojej nieobecności
(Facebook: psiamamka.pl),
tel. 509 467 879
- **Pawie sprzedam,** tel. 504 373 223
- **Piękny oryginalny york,** tel. 600 294 925

NAUKA

- **Angielski - matura, egzamin 8-klasisty, pomoc w nauce, 40zł/h, tel. 663 191 059**
- **Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565**
- **Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, tel. 692 961 635**
- **Korepetycje z matematyki poziom szkoły podstawowej, przygotowanie do egzaminu 8-klasisty, tel. 668 669 320**
- **Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730**
- **Matematyka - wszystkie poziomy, matura, egzamin 8-klasisty, u nauczyciela, tel. 692 960 655**

DAM PRACE

Poszukuję pracowników
budowlanych, 25-35zł/h,
tel. 518 254 211

SZUKAM PRACY

- Cięcie drewna rąbanie
uprzążanie domów posesji
malowanie prace budowla-

ne, tel. 608 109 567

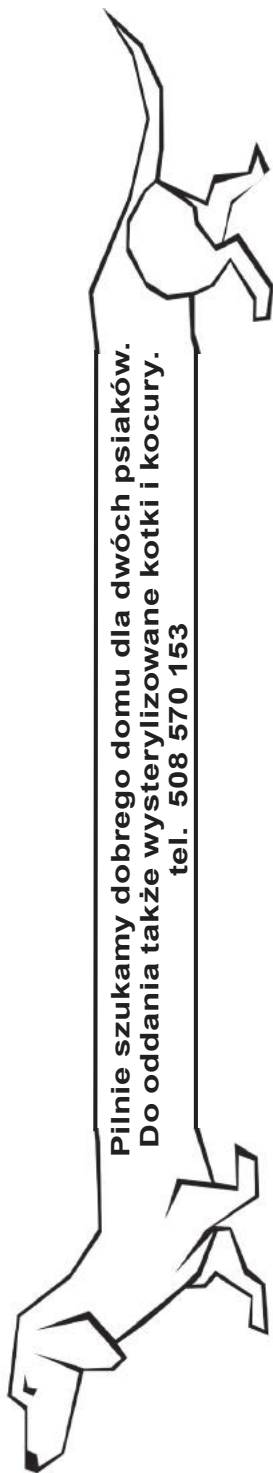
- Informatyk serwisant z wyższym wykształceniem i wieloletnim doświadczeniem szuka pracy, tel. 570 701 051
- Koszenie traw i zarośli kosą spalinową pow. 15 arów, także rowy, nieużytki, tel. 600 857 328
- Malarz drobne remonty mieszkań w tym gładź malowanie itp. odbiorę też sprzęt AGD RTV złom własnym transp., tel. 536 724 274
- Naprawa i strojenie akordeonów, tel. 724 451 964
- Podejmę pracę na fermie drobiu, tel. 790 763 622
- Sprzątanie mieszkań mycie okien i inne prace domowe wykonam, tel. 732 346 662
- Szukam pracy jako opiekunka do starszej osoby, pomoc domowa, posiadam doświadczenie, tel. 728 363 877
- Szukam pracy jako opiekunka osób starszych, mam doświadczenie kilkuletnie, tel. 661 448 041

**Pilnie szukamy dobrego domu dla dwóch psiaków.
Do oddania także wysterylizowane kotki i kocury.
tel. 508 570 153**

FIRMA W NIEMCZECH ZATRUDNI

- kierowców kat. C, CE,
- pomocnika do warsztatu samochodów ciężarowych i osobowych
- pomocnika do prac budowlanych

AUTO-MEDYK
Hohenroder Weg 53
38259 Salzgitter
Telefon: +49 5341-176688-19
Mobil: +49 163-4338030
andreas.medyk@auto-medyk.de
Rozmowa w j. polskim



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Łowili w Dzień Niepodległości



Na rzece Bug w Świerżach zarząd koła Ch.S.M. zorganizował zawody wędkarskie z okazji Święta Niepodległości. Łowiono w dwóch kategoriach: feeder i spinning, a do rywalizacji przystąpiło 32 zawodników. Wyniki: 1. **Gabriel Tywoniuk** - 1355 pkt., 2. **Grzegorz Szymik** - 1045 pkt., 3. **Ryszard Dudziak** - 450 pkt. Sędziowały **Joanna Grel** (sędzia główny) i **Agata Petelska** (sędzia sekretarz).

Zawody dla wszystkich

Zarząd Koła PZW Wola Uhruska zaprasza wszystkich wędkarzy do udziału w XIV Otwartych Zawodach Spinningowych Członków PZW. Impreza odbędzie się na Bugu w Woli Uhruskiej i Bytyniu oraz na okolicznych starorzeczach oraz zalewie „Pompa” w niedzielę (10 grudnia). Zbiórka zawodników o godz. 7:00 w stacji wędkarskiej w Bytyniu. Czas wędkowania to 5 godzin, a zapisy przyjmuje prezes chełmskiego okręgu PZW Waldemar Tomczak pod nr: 500 651 329. Opłata startowa wynosi 40 zł i będzie płatna w dniu zawodów. Po zakończeniu rywalizacji spotkanie integracyjne.

Sukces zaprasza na zebranie

Walne Zgromadzenie Sprawozdawcze Koła PZW Sukces odbędzie się w niedzielę (10 grudnia) o godzinie 10:00. Drugi termin wyznaczono na ten sam dzień, na godzinę 10:30. Zebranie odbędzie się w sali konferencyjnej spółki Sukces w Chełmie przy ulicy Hutniczej 35. **(b)**



Rzeka Bug w jesiennej oprawie

**Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie**

CENTRUM KSZTAŁCENIA

tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

Agent celny	listopad 2023r.
Operator obrabiarek CNC	listopad 2023r.
Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)	listopad 2023r.
Szkolenia okresowe BHP Pracodawców	28-29 listopada 2023r. godz. 8.00
Pierwsza pomoc przedmedyczna	listopad 2023r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	listopad 2023r.
Kadrowo-płacowy z obsługą sekretariatu	listopad 2023r.
Kasjer walutowy	listopad 2023r.
Kierowca wózków jezdniowych w egzaminie UDT	grudzień 2023r.
Kucharz małej gastronomii	listopad 2023r.
Kurs kroju i szycia	listopad 2023r.
Księgowość z obsługą komputera	listopad 2023r.
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminie UDT	listopad 2023r.
Obsługa kas fiskalnych	21 listopada 2023r. godz.15.00
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	listopad 2023r.
Obsługa pól spalinowych i kosiarek	listopad 2023r.
Pałac kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	21 listopada 2023r. godz. 15.00
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	listopad 2023r.
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	listopad 2023r.
Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG	22 listopada 2023 r. godz.15.00
Ślusarz/Tokarz/Frezjer	22 listopada 2023 r. godz. 8.00
Diagnosta samochodowy	listopad 2023r.

KUPON OGŁOSZENIOWY

- ☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Wynajmę ☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Kupię
☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Budowa i Naprawa ☐ Rolnictwo ☐ Szukam Pracy
☐ Sprzedam Inne ☐ Meble, AGD-RTV ☐ Zwierzęta ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible]

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

**INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!**

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrynek: **CHELM** - market Carrefour - targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim - Dom Handlowy CRS - w sklepie Gama przy ul. Hrubieszowskiej - ul. Trubakowska (sklep GAZDA); **KRASNYSTAW** - ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alifor Bank), sklep Gama przy ul. Królowej Soniki **REJOWICE** - Budynek przedzłota miejskiego; sklep Gama ul. Słoneczna **WOLA UHRUSKA** - Sklep Auto-Dom **WŁODAWA** - Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta. **LEŚNIEWICE** - sklep Groszek **ŻMUDŹ** - sklep Lewiatan **BIAŁOPOLE** - sklep Lewiatan **KAMIEŃ** - sklep Gama **DOROHUSK** - sklep Lewiatan **RUDA-HUTA** - sklep Gama **WOLA UHRUSKA** - sklep ABC **WIĘŻBICA** - sklep ABC Basia **SIEDLISZCZE** - sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3 **SIENNA ROŻANA** - sklep Groszek **Kupony wybieramy ze skrynek w poniedziałki (aminy) i czwartki (Chelm).**

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

Radelczuk wicemistrzynią Polski!



Maja Radelczuk, zawodniczka Cementu Gryf Chelme, zdobyła srebrny medal mistrzostw Polski młodniczek w zapasach. W Pelplinie (województwo pomorskie) odbyły się 12. mistrzostwa Polski młodniczek w zapasach. Do rywalizacji przystąpiło 156 zawodniczek z całego kraju, w tym silna ekipa Cementu Gryf. Najwięcej powodów do radości z chełmskich zapasniczek miała **Maja Radelczuk**, uczennica Zespołu Szkół Budowlanych i Geo-

dezyjnych, która wróciła do domu ze srebrnym medalem i tytułem wicemistrzyni Polski. Maja w drodze na podium pokonała zawodniczkę z Lidzbarka Warmińskiego oraz Warszawy. W walce finałowej uległa nieznacznie zapasniczkę z Chęcin - **Gabrieli Stokowiec**. To pierwszy medal Radelczuk w tak prestiżowej imprezie. Bliskie podium były jeszcze trzy inne reprezentantki Cementu Gryf, które ostatecznie zostały sklasyfikowane na wysokich piątach miej-

scach. To: **Emilia Budych** (SP nr 1 w Chelmie), **Patrycja Cieloch** (Zespół Szkół Budowlanych i Geodezyjnych w Chelmie) oraz **Roksana Sawicka** (Zespół Szkół Technicznych w Chelmie). Ósmą pozycję zajęła **Oliwia Jankowska** (SP nr 6 w Chelmie). Wśród 55 klubów uczestniczących w imprezie, chełmska drużyna sklasyfikowana została na ósmym miejscu. Trenerami młodych zapasniczek Cementu Gryf są: **Dariusz KucharSKI** i **Alicja Piersa**. (kg)

Medale Cementu Gryf w Pucharze Polski



Znakomitą formę podczas Pucharu Polski juniorów w zapasach, rozegranym w Wałbrzychu, zaprezentowali zawodnicy Cementu Gryf Chelme – Hubert Sidoruk i Iwo Borowiec. W tegorocznym Pucharze Polski, oprócz najlepszych zawodników w grupie juniorów z całego kraju, do walk o medale stanęli

reprezentanci Niemiec i Danii. **Hubert Sidoruk**, uczeń Zespołu Szkół Technicznych w Chelmie, w tak silnie obsadzonej imprezie pokonał zdecydowanie pięciu przeciwników i tym samym zdobył złoty medal Pucharu Polski! Bli-

sko pierwszego miejsca był jego klubowy kolega **Iwo Borowiec**, na co dzień uczeń II LO w Chelmie. Iwo pokonał trzech swoich rywali i awansował do finału. W walce o złoto przegrał jednak z reprezentantem Raciborza. Wśród dwudziestu siedmiu ekip, Cement Gryf Chelme sklasyfikowany został na siódmym miejscu. Wałbrzyskie zawody zakończyły tegoroczny sezon startowy dla grupy juniorów. (kg)

Piątka i szóstka grają dalej

W SP nr 5 w Chelmie rozegrano półfinał wojewódzkiego turnieju szkolnej w badmintonie. Triumfowały ekipa gospodarzy. Do rywalizacji, oprócz SP nr 5 w Chelmie, przystąpiły: SP nr 6 w Chelmie w składzie: **Zuzanna Piotrowska, Jan Łuczkiewicz, Agata Smarczewska, Michał Pałys** i **Antonina Urban**, a także SP nr 5 ze Świdnika, SP nr 7 ze Świdnika i ZS z Bystrzycy. Oto wyniki rywalizacji – dziewczęta: SP nr 6 Chelme – ZS Bystrzycy 3:0, SP nr 7 Świdnik – SP nr 5 Chelme 0:3, Bystrzycy – SP nr 5 Chelme 0:3, SP nr 6 Chelme – SP nr 7 Świdnik 3:0, Bystrzycy – SP nr 7 Świdnik 3:0, SP nr 5 Chelme – SP nr 6 Chelme 3:1. Chłopcy: SP nr 5 Chelme – SP nr 5 Świdnik 3:0, SP nr 6 Chelme – Bystrzycy 3:1, SP nr 5 Chelme – Bystrzycy 3:0, SP nr 5 Świdnik – SP nr 6 Chelme 1:3, SP nr 5 Chelme – SP nr 6 Chelme



3:0, Bystrzycy – SP nr 5 Świdnik 3:0. W obu kategoriach triumfowały drużyny SP nr 5 w Chelmie pod wodzą **Agneszki Kusiak**, a drugie miejsca zajmowały SP nr 6 w Chelmie pod opieką **Tomasza Sobańskiego**.

Piątka grała w składzie: dziewczęta – **Gabriela Brus, Gabriela Drewnikowska, Lena Litwiniuk**, chłopcy – **Michał Czop, Tomasz Dobrowolski, Michał Panasiuk**. Do zawodów wojewódzkich awansowały i SP nr 5 i SP nr 6 w Chelmie. (kg)

Czarnieccy mistrzami województwa lubelskiego w badmintonie!



Doskonale spisali się reprezentanci I LO im. Stefana Czarnieckiego w Chelmie w wojewódzkich finałach licealiady w badmintonie. Drużyna chłopców zajęła pierwsze miejsce i będzie reprezentowała Lubelszczyznę na mistrzostwach Polski, a dziewczęta znalazły się tuż za podium. Zawody rozegrane zostały 15 listopada w Lubartowie. W rywa-

lizacji chłopców walczyło dziesięć drużyn. I LO w Chelmie wystąpiło w składzie: **Oliwier Mazurek** (z kl. III a), **Paweł Adamczyk** (III d) i **Kajetan Kowalczyk** (I d). Nasi reprezentanci nie mieli sobie równych, zdobywając zaszczytny tytuł mistrza województwa i prawo reprezentowania Lubelszczyzny w mistrzostwach Polski, które rozegrane zostaną w Białymstoku.

Bliska powtórzenia sukcesu swoich kolegów była również reprezentacja I LO dziewcząt. Ostatecznie drużyna w składzie **Aleksandra Górecka** (z kl. III a), **Inga Wójciewicz** (III b), **Karolina Ilczuk** (II e) po niezwykle zaciętej i wyrównanej rywalizacji uplasowała się na IV miejscu. Opiekunem obydwu naszych drużyn jest **Jarosław Betiuk**. Gratulujemy. Rd

Tenisiści rywalizowali w Uhrze



Drużyny gospodarzy – Szkoły Podstawowej w Uhrze – zwyciężyły w mistrzostwach gminy Chelme w tenisie stołowym dziewcząt i chłopców, w kategorii igrzyska dzieci. W klasyfikacji dziewcząt SP z Uhra pokonała SP ze Stawu (drugie miej-

sce) oraz SP ze Strupina Dużego Uher był lepszy od 2. SP ze Stąpła i 3. SP ze Strupina. Opiekunem drużyn z SP w Uhrze był **Zbigniew Połajdowicz**. Zwycięzynie grały w składzie: **Daria Bartoszek** i **Agata Kozina**, a zwycięzcy - **Julian Kozina**,

Kacper Batyra, Jan Gabka i **Mikołaj Gawdziński**. Opiekunem dziewcząt z SP ze Stawu była **Anna Gajewska**, zespołów ze Strupina – **Marcin Sadowski**, a SP ze Stąpła **Adam Hadam**. Dwie pierwsze drużyny awansowały do finału powiatowego, który odbędzie się w Żółtańcach. (kg)

Chełmianka nie zagrała, bo boisko było pokryte śniegiem Piłka nożna przegrała z zimą

Zaplanowany na sobotę 18 listopada godz. 13.00 mecz ostatniej kolejki pierwszej rundy w trzeciej lidze, pomiędzy Orłętami Radzyń Podlaski a Chełmianką, został odwołany. Boisko w Radzynie było pokryte ponad 10-centymetrową warstwą śniegu.

- Cały piątek, a także w nocy na sobotę w Radzynie padał śnieg – mówi Przemysław Kośmider z Orłęt Radzyń Podlaski. – Niestety, rano na sobotę murawa była pokryta ponad 10-centymetrową warstwą białego puchu. Wykonaliśmy dokumentację fotograficzną i powiadomiliśmy Polski Związek Piłki Nożnej oraz drużynę Chełmianki, że nasze boisko nie nadaje się do gry. Dostaliśmy zgodę na odwołanie spotkania.

Mecz Orłęta – Chełmianka zapowiadał się niezwykle interesująco. Zresztą pojedynki obu drużyn od lat elektryzują sympatyków piłki nożnej w Chełmie i Radzynie Podlaskim. Może nie z tych samych powodów, co spotkania biało-zie-

lonych z Hetmanem Zamość lub Avią Świdnik, ale konfrontacje Orłęt i Chełmianki zawsze wywoływały emocje sportowe i były gwarantem dobrego poziomu.

Nie inaczej miało być w sobotę. Drużynę Orłęt od dwóch kolejek prowadzi Tomasz Złomańczuk, który z kolei dwa i pół roku spędził w Chełmiance i odniósł z nią największe sukcesy w historii klubu. Dwukrotnie zajął drugie miejsce w trzeciej lidze, ocierając się o awans do drugiej ligi. Złomańczuk odszedł z Chełmianki rok temu po słabszej rundzie jesiennej, mimo iż wiele wskazywało na to, że wiosną poradziłby sobie i utrzymał zespół w trzeciej lidze. Co ciekawe, przez ten czas pierwszym asystentem szkoleniowca był obecny trener Chełmianki Grzegorz Bonin.

W ubiegłym sezonie Chełmianka u siebie uległa Orłętom 1:3, a na wyjeździe zwyciężyła 1:0. Dwa sezony temu biało-zieloni dwukrotnie musieli uznać wyższość rywala, przegrywając w Chełmie 0:2 i w Radzynie 0:1. W 2020 r.



i 2021 r. biało-zieloni dwukrotnie przegrali z Orłętami na ich terenie wojewódzki finał Pucharu Polski.

Nie wiadomo jeszcze, jaki ponowny termin wyznaczy Polski Związek Piłki Nożnej na rozegranie meczu Orłęta – Chełmianka, ale należy spodziewać się również, w przypadku niesprzyjającej aury, że to spotkanie może odbyć się już na początku rundy wiosennej. W bieżącym roku w trzeciej lidze zostanie rozegrana jeszcze jedna kolejka, awansem pierwsza z run-

dy wiosennej. Według terminarza Chełmianka w piątek 24 listopada o godz. 18.00 przy sztucznym oświetleniu ma zagrać w Ostrowcu Świętokrzyskim z miejscowym KSZO.

Oprócz spotkania w Radzynie Podlaskim w 17. serii ligowych zmagani do skutku nie doszedł też pojedynek w Świdniku, gdzie beniaminek Świdniczanka miał zmierzyć się z Siarką Tarnobrzeg. Pozostałe mecze zostały rozegrane zgodnie z terminarzem. (rt)

Ogniwo ambitne, ale przegrane

ŁADA BIŁGORAJ – OGNIWO WIERZBICA 2:1 (0:0)
1:0 - Kuliński (64), 2:0 – Goncharevich (76 karny), 2:1 – Dąbrowski (81).

OGNIWO: Budzyński – Sobiesiak, D. Klimowicz, Pęcznyński (89 Kłos), Dąbrowski, Knot (86 Jusiuk), Boczuński, Smorga, Chlebiuk, E. Klimowicz (67 Siwek), Szanfisz. Trener – Karol Bujak. Czerwona kartka: Marcel Sobiesiak (0) w 72 minucie za dwie żółte.

Z powodu ataku zimy większość spotkań 17. kolejki IV ligi odwołano. Fatalny stan boiska sprawił, że do gry nie nadawał się też obiekt w Biłgoraju. Mecz miejscowej Łady z Ogniwem Wierzbica jednak się odbył, tyle, że na sztucznej murawie w Majdanie Starym. Gospodarze byli faworytem spotkania, w końcu zajmowali 6 miejsce w tabeli, a Ogniwo było 14. I od początku to podopieczni Pawła Babiarza mieli inicjatywę. Zespół trenera Karola Bujaka nastawili się na obronę oraz kontrataki i taktyka ta długo

się sprawdzała. Mądrze ustawieni goście bez problemów robili akcje Łady, a gdy ta już dostała się pod ich bramkę dobrze interweniował Mateusz Budzyński (np. po strzale Michała Skubisa w 47 minucie, czy Pawła Nawrockiego w 51 minucie). Ogniwo miało jeszcze szczęście w 57 minucie, gdy Adam Pawluk znalazł się w dogodnej sytuacji, ale przeniósł piłkę nad poprzeczką. Niestety, wszystko zmieniło się siedem minut później. Po składnej akcji Aleksei'a Goncharevicha i Skubisa, Dariusz Kuliński strzelił gola na 1:0, futbolówkę wbijając do praktycznie pustej już bramki gości. W 70 minucie Mateusz Boczuński był bliski wyrównana, ale uciekł go bramkarz gospodarzy. Od 72 minuty Ogniwo musiało grać w osłabieniu bo za drugą żółtą kartkę z boiska wyleciał Marcel Sobiesiak. Jakby kłopotów było mało, trzy minuty później w polu karnym gości faulowany został Filip Mucha, a Goncharevich pewnie wykorzystał „jedenastkę”.

Dwubramkowa strata nie podłamała zawodników Karola Bujaka, którzy grali ambitnie. I w 81 minucie zdobyli kontaktową bramkę. Przejeli piłkę w środku pola, ta od razu trafiła do ustawionego na skrzydle Dominika Dąbrowskiego, który

silnym strzałem z ok. 20 m pokonał Antona Alfimova. Kilka minut później mogło być 3:1, ale Mucha trafił w słupek. W końcówce Łada zagrała rozsądnie i nie pozwoliła już zespołowi z Wierzbicy doprowadzić do wyrównania. (kg)

IV LIGA

Wyniki 17. kolejki: ŁADA BIŁGORAJ – OGNIWO WIERZBICA 2:1, Janowianka Janów Lubelski - KS Drzewce 2:2. Spotkania: Gryf Gmina Zamość - Górnik II Łęczna, Huragan Międzyrzec Podlaski - Motor II Lublin, Opolanin Opole Lubelskie - Lewart Lubartów, Granit Bychawa - Stal Kraśnik, Grom Kąkolewnica - Tomasovia Tomaszów Lubelski, Lublinianka Lublin - Kryształ Werbkowice oraz START KRASNYSTAW - STAL PONIATOWA nie odbyły się z powodu obfitych opadów śniegu.

TABELA			
1. Janowianka	17	40	48-14
2. KS Drzewce	17	38	40-18
3. Stal Kraśnik	16	37	43-20
4. Lewart	16	36	34-12
5. Start	16	34	31-20
6. Łada Biłgoraj	17	31	33-24
7. Tomasovia	16	26	27-20
8. Opolanin	16	23	35-36
9. Motor II	16	22	25-28
10. Kryształ	16	19	20-33
11. Górnik II	16	19	24-27
12. Gryf	16	19	25-22
13. Stal P.	16	15	18-29
14. Ogniwo	17	14	19-38
15. Lublinianka	16	12	15-26
16. Huragan	16	11	17-32
17. Granit	16	10	15-34
18. Grom	16	7	13-49

Grali szczypiorniści



SP nr 5 z Chełma zwyciężyła w miejskich igryskach dzieci w piłce ręcznej chłopców. Drugie miejsce dla SP nr 6.

17 listopada w SP nr 5 w Chełmie rozegrano miejskie igryszka dzieci w mini piłce ręcznej chłopców. Zawody rozegrano systemem

„każdy z każdym”. Triumfowali gospodarze pokonując SP nr 7 2:1, SP nr 1 5:0, SP nr 6 5:2 i przegrywając z SP nr 8 0:1. SP nr 5 grało w składzie: Filip Czerwiński, Wiktor Dutka, Wojciech Dywański, Piotr Kita, Michał Misiec, Wiktor Nowosad, Jakub Sasiadek, Igor

Siczek, Kornel Sienkiewicz, Michał Stasiński, Jakub Strzelec oraz bramkarz Michał Zgierski (opiekun: Agnieszka Kusiak).

Drugie miejsce zajęła SP nr 6 w składzie: Mikołaj Andruszak, Jakub Grzebuła, Ireneusz Janiuk, Michał Kazmierczuk, Fabian Mar-

ciniak, Antoni Skibiński, Łukasz Skibiński, Szymon Walczuk, Dawid Zawadzki, Michał Malinowski, Mateusz Masełko, Mateusz Lubaś i Szymon Lubaś (opiekun – Piotr Jabłoński). Obie ekipy awansowały do zawodów rejonowych. (kg)

III LIGA

Wyniki 17. kolejki: PODLASIE BIAŁA PODLASKA – AVIA ŚWIDNIK 0:1 (Maj 27), KS WIĄZOWNICA – SOKÓŁ SIENIAWA 3:5 (Omu-ru 14, Michalik 28, Serafin 87 – Kwaczreliszwili 18 karny, Mróz 47, Mazgoła 73, 90, 90+3), KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – GARBARNIA KRAKÓW 2:2 (Tymoszenko 52, Mazurek II 90 karny – Durda 59, Morys 73), UNIA TARNÓW – WIŚLANIE JAŚKOWICE 0:1 (Cholewa 32), WIŚŁOKA DĘBICA – KARPATY KROSNO 1:1 (Siedlik 25 – Stasz 11), WIECZYSTA KRAKÓW – STAR STARCHOWICE 5:1 (Fidziukiewicz 39, Góralski 53, Torres 76, Faworow 86, Kiedrowicz 90 – Wcisło 52), PODHALE NOWY TARG – CZAR-

NI POŁANIEC 1:1 (Niedziałkowski 36 – Martinez 74), Mecz ORŁĘTA – CHEŁMIANKA I ŚWIDNICZANKA – SIARKA nie odbyły się z powodu opadów śniegu.

TABELA

1. Wieczysta	17	38	49-21
2. Avia	17	35	37-18
3. KSZO 1929	17	32	30-17
4. Podlasie	17	30	26-11
5. Siarka	16	29	27-14
6. Star	17	28	26-17
7. CHEŁMIANKA	16	26	30-31
8. Garbarnia	17	25	26-26
9. Wiślanie	17	23	28-22
10. Czarni	17	23	33-30
11. Świdniczanka	16	23	26-28
12. Unia	17	22	26-29
13. Wiązownica	17	19	23-40
14. Wiśłoka	17	18	17-27
15. Sokół	17	14	20-45
16. Podhale	17	13	17-26
17. Orłęta	16	11	14-29
18. Karpaty	17	10	14-38

W Krasnymstawie też było biało...

Z powodu ataku zimy nie odbyło się również spotkanie w czwartej lidze piłkarskiej pomiędzy Startem Krasnymstaw a Stalą Poniatową. Mecz miał być rozegrany w sobotę 18 listopada o godz. 12.00.

Boisko w Krasnymstawie, podobnie jak na innych obiektach, już w nocy z piątku na sobotę zostało przykryte białym puchem. Przy ciągle padającym śniegu skuteczne przygotowanie płyty do gry było niemożliwe. W związku z tym organizator meczu, Start Krasnymstaw poinformował Lubelski Związek Piłki Nożnej o tym, że murawa nie nadaje się do gry, a działacze LZPN podjęli decyzję o odwołaniu po-

jedyńku. Dziś trudno powiedzieć, jaki nowy termin rozegrania meczu Start – Stal wyznaczy Wydział Gier.

Oprócz meczu Start – Stal Poniatowa do skutku nie doszło jeszcze sześć innych spotkań, zaplanowanych na sobotę: Gryf Gmina Zamość – Górnik II Łęczna, Huragan Międzyrzec Podlaski – Motor II Lublin, Opolanin Opole Lubelskie – Lewart Lubartów, Granit Bychawa – Stal Kaśnik, Lublinianka – Kryształ Werbkowice i Grom Kąkolewnica – Tomasovia Tomaszów Lubelski. W jedynym rozegranym w sobotę meczu lider tabeli Janowianka Janów Lubelski zremisował z KS Drzewce 2:2. (rt)

Soczyński zawalczy o pas międzynarodowego mistrza Polski!

Pochodzący z Dorohuska Michał Soczyński w najbliższą sobotę stanie przed szansą zdobycia pasa i tytułu międzynarodowego mistrza Polski w boksie.

Przeciwnikiem niepokonanego na zawodowych ringach popularnego „Soczka” (7-0, 4KO), będzie doświadczony pięściarz

argentyński Mariano „El Angel” Gudino (16-7). Zwycięstwo Michała Soczyńskiego, który jest uważany za największą nadzieję polskiego pięściarstwa, otworzy naszemu zawodnikowi drogę na szczyt zawodowych federacji. Gala odbędzie się w sobotę, 25 listopada w Pionkach. Transmisja w TVP Sport. JJ



Trzecia porażka Bogdanki Arka Chełm

Miłe złego początku...

BKS VISŁA PROLINEBYDGOSZCZ – BOGDANKA ARKA CHEŁM 3:1 (17:25, 25:20, 25:22, 25:19). MVP – **Mikołaj Słotarski** (BKS).

Dotychczasowy wicelider Tauron 1. Ligi w siatkówce mężczyzn – Bogdanka Arka – był faworytem piątkowego starcia w Bydgoszczy z tamtejszym BKS. Niestety zespół z Chełma wygrał tylko jednego seta i spadł na 4 miejsce w tabeli.

Podopieczni **Bartłomieja Rebdzy** starcie z BKS Visłą zaczęli wyśmienie od stanu 3:0. Bydgoszczanie nie podali się jednak i doprowadzili najpierw do remisu po 5, a potem po 7. Wówczas siatkarze Bogdanki Arka włączyli jednak wyższy bieg i powiększali przewagę nad rywalem. Świetnie grał **Łukasz Łapszyński**, który w krótkim czasie zdobył dla zespołu z Chełma pięć punktów i goście wygrali tę partię 25:17. Nieste-

ty, coś w ich grze nagle się zacięło, a gospodarze, przeciwnie, zaczęli grać jak z nut. Dla BKS co raz punktowali **Paweł Cieślak** i **Damian Radziwon**. Kapitałnie serwowali, odrzucając naszych zawodników od siatki, **Mikołaj Słotarski**, który został później okrzyknięty MVP spotkania. Dobrze zaczął też funkcjonować blok BKS i drugi set wygrała ekipa z Bydgoszczy 25:20. Trzecia partia była bardzo wyrównana, toczyła się punkt za punkt. W jej końcówce zimną krew zachowali jednak podopieczni **Michała Masnego**, którzy wygrali 25:22. Siatkarze Bogdanki Arka już się nie podnieśli. Czwarta partia była wyrównana do stanu 8:7, potem inicjatywę znów przejęli bydgoszczanie wygrywając 25:19, a cały mecz zasłużenie 3:1.

Niestety, trzecia porażka naszych siatkarzy sprawiła, że spadli oni na czwarte miejsce w tabeli. W piątek najwięcej punktów dla ekipy z Chełma zdobyli: **Patryk Szwarzadski**

(15), **Łukasz Łapszyński** (13), **Jakub Nowak** (8) i **Kajetan Kulik** (7). Szwarzadski miał 3, a Łapszyński 2 asy. W kolejnym meczu Bogdanka podejmie w Chełmie Gwardię Wrocław (25 listopada, o 18.00).

Wyniki pozostałych spotkań 10.kolejki: **Lechia Tomaszów Ma-**

zowiecki - Olimpia Sulęcina 3:0, SMS PZPS Spała - Astra Nowa Sól 1:3, MKS Będzin - REA BAS Białystok 3:1, MKS Jaworzno - KGHM SPS Głogów 3:0, Avia Świdnik - Gwardia Wrocław 3:1, Mickiewicz Kluczbork -AZS AGH Kraków 3:0. (kg)

TABELA					
1. MKS Będzin	26	10	9-1	28-12	934-849
2. Avia Świdnik	25	11	8-3	27-13	954-863
3. KKS Kluczbork	22	10	8-2	26-16	957-872
4. BOGDANKA ARKA	22	10	7-3	24-10	803-696
5. BAS Białystok	19	10	6-4	22-16	873-852
6. BBTS Bielsko-Biała	18	9	7-2	23-14	842-809
7. Astra Nowa Sól	17	10	6-4	22-17	876-863
8. BKS Bydgoszcz	16	10	5-5	20-18	888-822
9. Lechia Tomaszów M.	16	10	5-5	22-20	943-931
10. AZS AGH Kraków	12	10	4-6	16-23	842-897
11. Gwardia Wrocław	11	9	4-5	16-19	780-822
12. MKS Jaworzno	9	10	3-7	14-23	788-849
13. PSG KPS Siedlce	9	9	2-7	13-23	808-841
14. Olimpia Sulęcina	8	9	3-6	12-20	694-754
15. SMS PZPS Spała	4	11	1-10	10-30	798-950
16. KGHM SPS Głogów	3	10	1-9	8-29	780-890

Z sukcesem tylko juniorzy młodsi Chełmianki prowadzeni przez Andrzeja Krawca

Nasza młodzież grała w kratkę

Występujące w ligach wojewódzkich nasze drużyny juniorów młodszych i trampkarzy zakończyły rundę jesienią w różnych nastrojach. Tylko jedna uzyskała awans i będzie na wiosnę występować o grupę wyższą, dwie zakończyły rundę na 2. miejscu, a niektóre, niestety, są na półmetku rozgrywek w strefie spadkowej.

W rozgrywkach B1-juniora młodszego mieliśmy dwie drużyny. Mierzącą się w pierwszej, wyższej grupie drużynę Startu Krasnystaw oraz grającą w grupie drugiej Chełmiankę Chełm. Start nie może zaliczyć rundy do udanej. Z bilansem jednego zwycięstwa, jednego remisu i aż 12 porażek zakończyła zmagania na 7 miejscu z 4 punktami.

Więcej powodów do zadowolenia ma Chełmianka Chełm. Podopieczni **Andrzeja Krawca** zajęli w rozgrywkach pierwsze miejsce, decydujące o tym punkt zdobywają w ostatnim meczu w dramatycznych okolicznościach - przegrywa-

li 0-2, a zremisowali 2-2 strzelając obie bramki w dolnoczonym czasie gry. Po tym remisie z 34 punktami, lepszym bilansem nad Wido-kiem Lublin, to właśnie chełmianie uzyskali awans do pierwszej grupy B1-juniora młodszego. Najlepszym strzelcem drużyny był **Olgierd Sędk** (12 bramek), który zauważony został przez sztab pierwszej drużyny Chełmianki i dostawał szansę występować wraz z trzecioligowcami w rozgrywkach pucharowych, w których również strzelał bramki (mecze z Orłem Srebrzyszcze oraz Ogniem Wierzbica).

W rozgrywkach C1-trampkarza starszego osłabiona drużyna Niedźwiadka Chełm (czterech zawodników przeniosło się do występującej w Centralnej Lidze Juniorów - Polonii Warszawa) zakończyła sezon dopiero na 7 miejscu. Drużyna, która dotychczas przyzwyczajała do bycia na podium, a nawet raz udało się jej zwyciężyć ligę, w tej rundzie rozczarowała. Podopieczni **Jacka Ziarkowskiego** po jednym zwycię-

stwie i czterech remisach uciuli w rundzie tylko 7 punktów.

W drugiej grupie C1-trampkarza starszego drużyna Kłosa Chełm prowadzona przez **Michała Antonia** rundę zakończyła z bilansem 3 punktów (jedno zwycięstwo i siedem porażek) w ogonie tabeli.

W rozgrywkach drugiej grupy C2-trampkarza młodszego do końca o wygranie ligi walczyła drużyna Startu Krasnystaw. Po dosyć ciekawej rundzie zawodnicy z Krasnegostawu zakończyli rozgrywki na 2 miejscu (jedenaście zwycięstw, jeden remis oraz dwie porażki). Najlepszym strzelcem drużyny był **Marcin Ciechan** - 19 bramek.

Ciekawą rundę mają za sobą młodzicy starsi D1 Kłosa Chełm. Grająca rocznikiem młodszym drużyna prowadzona przez **Dariusza Bogusza** do końca rywalizowała z Hetmanem Zamość o zwycięstwo w lidze. Ostatecznie z dorobkiem 34 punktów (jedenaście zwycięstw, jeden remis oraz dwie porażki) zakończyła rundę na 2 miejscu o czym zdecydował bez-

pośredni mecz z Hetmanem Zamość, który wygrał rundę. Zawodnicy trenera Bogusza zdominowali klasyfikację króla strzelców. Na jej czele są bracia Mateusz i Szymon Lubaś, którzy zdobyli po 20 bramek, a podium najlepszych snajperów zamknął **Szymon Bogusz** z 17 trafieniami.

Najwięcej drużyn z naszego okręgu występowało w rozgrywkach D2-młodzika młodszego. Najwyżej uplasowała się drużyna UKS Niedźwiadka Chełm, która rundę zakończyła „na pudło” z 19 punktami (6 zwycięstw, 1 remis oraz 3 porażki). UKS Jedynka Krasnystaw zmagania zakończyła na 5 miejscu z bilansem 14 punktów (4 zwycięstwa, 2 remisy, 4 porażki). Najniżej uplasowała się drużyna **Radosława Leonowicza** - Kłosa Chełm, która rundę zakończyła na 7 miejscu - 11 punktów (3 zwycięstwa, 2 remisy, 5 porażek). Warto dodać, że drużyna trenera Leonowicza w większości składała się z zawodników młodszych niż ta kategoria wiekowa. **Jakub Jabłoński**

Juniorzy starsi Startu z awansem



Po fantastycznej rundzie jesiennej podopieczni **Tomasza Iwana ze Startu Krasnystaw**, wygrali wojewódzką ligę juniorów starszych i na wiosnę zagrają w makroregionalnej lidze juniorów.

Drużyna Startu Krasnystaw po rundzie zasadniczej plasowała się na 1 miejscu z dorobkiem 30 punktów (10 zwycięstw i 1 porażka). W rundzie finałowej po dwóch zwycięstwach i jednej porażce krasnostawianie z bilansem 36 punktów zajęli pierwsze miejsce i jako mistrz województwa lubelskiego awansowali do makroregionalnej ligi juniora starszego.

Drużyna trenera **Tomasza Iwana** rozgrywki zainauguruje na wiosnę, a jej rywalami będą: Górnik Łęczna (lubelskie), Stal Rzeszów, Karpaty Krosno (podkarpackie), Hutnik Kraków,

Puszcza Niepołomice (małopolskie), Korona Kielce oraz KKP Korona Kielce (świętokrzyskie).

Warto podkreślić, że jest to dopiero druga drużyna z okręgu chełmskiego, która awansowała do ligi makroregionalnej i miała szansę rywalizować z drużynami z województwa podkarpackiego, małopolskiego oraz świętokrzyskiego (wcześniej udało się to dwukrotnie drużynie Chełmianki Chełm prowadzonej przez **Jana Konojackiego**).

W drużynie juniorów starszych Startu Krasnystaw występuje wychowanek UKS Niedźwiadka Chełm - **Maciej Jabłoński**, który jest jednym z wyróżniających się i najsukceszniejszych zawodników i coraz częściej dostaje szansę gry na czwartoligowych boiskach w drużynie seniorów. **JJ**

Sukcesy Sokoła

Aż 15 medali zdobyła ekipa **Sokoła Krasnystaw podczas Pucharu Polski osób z niepełnosprawnością intelektualną w taekwondo olimpijskim, który jednocześnie był Memoriałem Marka Budzińskiego. Zawody odbyły się w Bełżycach.**

W imprezie Sokoła Krasnystaw reprezentowali uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej w Krasnymstawie. Zawodnicy rywalizowali w dwóch konkurencjach sprawnościowych oraz w poomsae dowolnym, czyli układach formalnych

zawierających podstawowe techniki taekwondo, takie jak uderzenia, kopnięcia i bloki, wykonywane w określonym porządku. Ekipa spisała się doskonale, zdobywając miejsca na podium we wszystkich trzech konkurencjach - relacjonuje **Grzegorz Brodzik**, trener Sokoła Krasnystaw. W zawodach wzięli udział: **Klaudia Kopiel** (trzy złote medale), **Katarzyna Patyk** (dwa srebra i brąz), **Krzysztof Garbał** (złoto i dwa srebra), **Kamil Kędziński** (złoto i dwa srebra) i **Mateusz Czemyers** (trzy brązowe krążki). (kg)

Sportowo i patriotycznie w Pławanicach

W Pławanicach, by uczcić święto 11 Listopada, mieszkańcy gminy Kamień wzięli udział w siódmej edycji Biegu Niepodległości o puchar wójta gminy. W imprezie wystartowało aż 130 osób.

Oto klasyfikacja Biegów w poszczególnych kategoriach wiekowych: dziewczęta roczniki 2016-2015: 1. **Hanna Piątek** (SP Strachosław), 2. **Roksana Wojnowska** (SP Czarnie-jów), 3. **Amelia Kowalska** (SP Stra-

chosław), chłopcy 2016-2015 – 1. **Jan Zuk** (SP Strachosław), 2. **Mateusz Dudek** (SP Kamień), 3. **Fabian Wielgus** (SP Czarniejów), dziewczęta 2014-2013 – 1. **Karina Wojnowska** (SP Czarniejów), 2. **Amelia Szwed** (SP Strachosław), 3. **Kinga Porzycka** (SP Strachosław), chłopcy 2014-2013 – 1. **Wiktor Wielgus** (SP Strachosław), 2. **Łukasz Rekuta** (SP Czarniejów), 3. **Brayan Pawłowski** (SP Czarniejów), dziewczęta 2012-

2011 – 1. **Katarzyna Wypychiewicz** (SP Strachosław), 2. **Katarzyna Świdroń** (SP Kamień), 3. **Weronika Dyczko** (SP Kamień), chłopcy 2012-2011 – 1. **Wiktor Pudło** (SP Strachosław), 2. **Szymon Mierzejewski** (SP nr 7 Chełm), 3. **Szymon Mordacz** (SP Czarniejów), dziewczęta 2010-2009 – 1. **Martyna Stocka** (I LO Chełm), 2. **Nikola Michalska** (SP Czarniejów), 3. **Zuzanna Szwed** (SP Strachosław), chłopcy 2010-2009 – 1. **Jan**

Grabowski (Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych Chełm), 2. **Mateusz Grzywny** (ZSEIM Chełm), 3. **Michał Wójcik** (SP Kamień), dorośli – kobiety – 1. **Paulina Tabiszewska** (Mołodutyn), 2. **Marlena Lewkowicz** (Andrzejów), 3. **Iwona Świrek-Świerszcz** (Pławanie), mężczyźni – 1. **Łukasz Klekotuk** (Pławanie), 2. **Łukasz Stocki** (Chełm), 3. **Krzysztof Kołtun** (Kamień).

Najstarszym zawodnikiem okazała

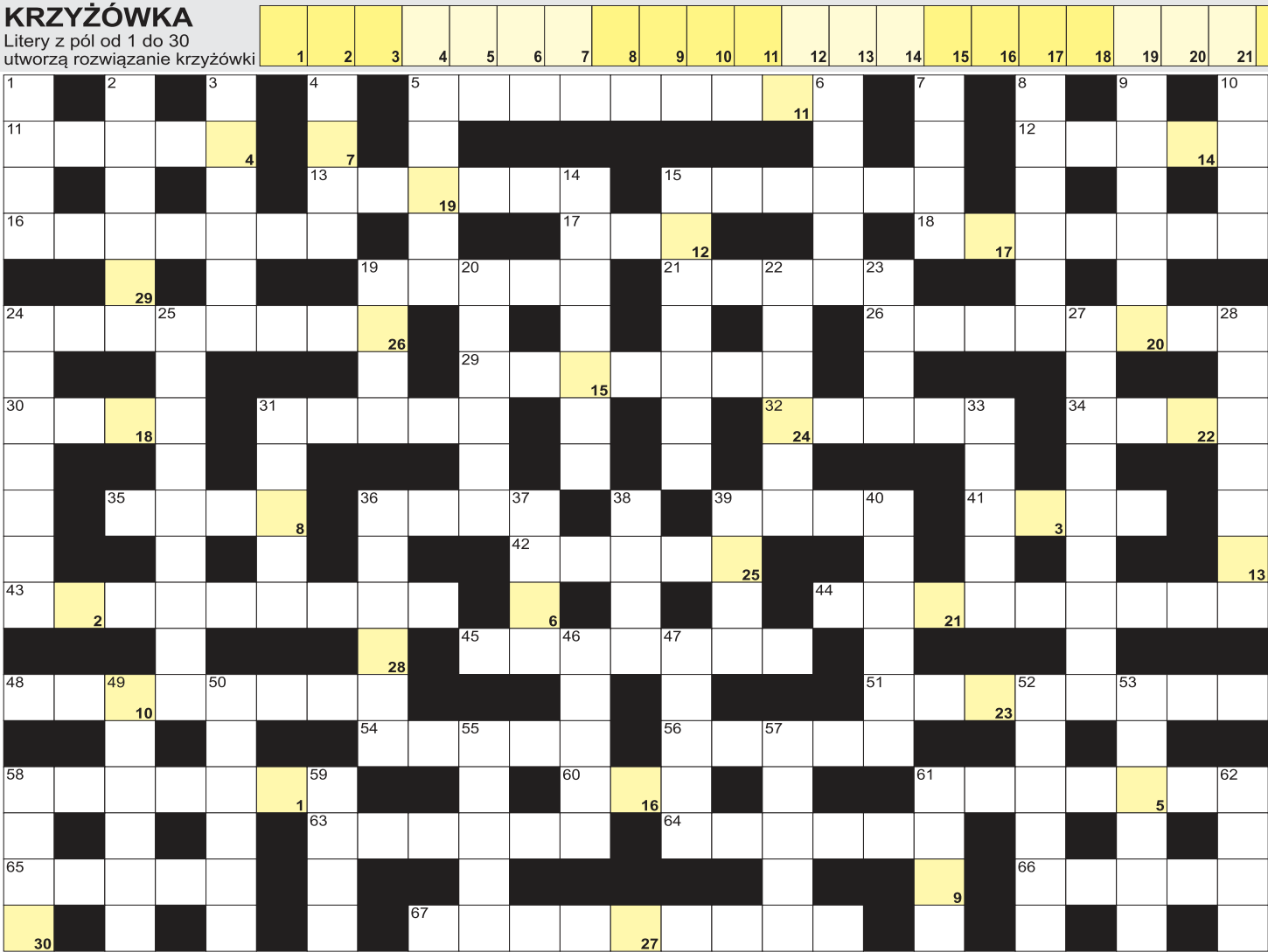
się **Renata Watrakiewicz**, mieszkanka Kamień-Kolonii. Zawodnicy, którzy zajęli miejsca 1-3 odebrali z rąk wójta **Dariusza Stockiego** i skarbnik gminy **Ireny Jagiełło** pamiątkowe dyplomy, puchary i medale, zaś wszyscy uczestnicy biegu pamiątkowe medale. Podczas trwania zawodów wójt i skarbnik, a także **Stanisław Kuć** i członkowie Stowarzyszenia Pławaniczyców Oddział Lublin, złożyli wiązanki i zapalili znicze w miejscach pamięci poległych

bohaterów znajdujących się w Pławanicach. 7. Bieg Niepodległości zorganizowali i przeprowadzili nauczyciele ze Szkół Podstawowych w: Strachosławiu, Kamieniu i Czarniejowie, **Izabela Głowacka-Dżaman**, **Zbigniew Weremko**, **Monika Sobczyk**, **Paweł Łapiński**, **Mariusz Prystupa** oraz panie prowadzące świetlice wiejskie na terenie gminy: **Kinga Niemczuk**, **Magdalena Kowalska** i **Marzena Sobczuk**. (kg)



KRZYŻÓWKA

Litery z pól od 1 do 30 utworzą rozwiązanie krzyżówki



POZIOMO: 5) część kuchenki na ciasto; 11) okrąg wyborczy, granica; 12) zimowe w samochodzie; 13) inaczej rudzik, ptak; 15) Kolečki, były polski ciężarowiec; 16) kraj z Wiedniem; 17) pszczele to propolis; 18) saturnizm, zatrucie ołowiem; 19) król, który zamieniał wszystko w złoto; 21) najwyższy wierzchołek Kilimandżaro; 24) klótnia, zająście, burda; 26) rurociąg do przesyłania gazu; 29) wyraża radość; 30) rysunkowy lub mieszkalny; 31) tytuł dawnych władców Iranu; 32) jeden ze zmysłów; 34) Moro, były premier Włoch; 35) statek przewożący przez rzekę; 36) amerykańskie województwo; 39) ciastko pełne bitej śmietany; 41) Cura, argentyński tenor; 42) pasiasty krewniak żyrafy; 43) inaczej o Arystotelesie; 44) towarzysz Robinsona Crusoe; 45) wytwórnia monet; 48) dzień tygodnia; 51) stopniowy rozwój; 54) A dla fizyka; 56) selekcja, wybór; 58) warzywna z majonezem; 60) najdłuższa rzeka w Szkocji; 61) nibylis drobnostkowy króciec; 63) ... Davidson, amerykański motor; 64) korzysta z usług firmy; 65) i manna, i gryczana; 66) np. lodowcowa w dziejach Ziemi; 67) chłodzi silnik w samochodzie. **PIONOWO:** 1) rów z wodą wokół zamku; 2) inaczej gorzłka właściwa, krzew; 3) wycofanie się wojska; 4) właściwy moment, chwila; 5) na zebry; 6) owad krwiopijca; 7) przepływa przez Florencję; 8) szympanś karłowaty króciec; 9) książki poetyckie; 10) ma symbol Sn; 14) strzyżony lub pętlikowy, tkanina; 15) dawniej żak; 19) czekoladowa na torcie; 20) w orszaku panny młodej; 22) ucho przy garnku; 23) nie obsiane pole, nieużytek; 24) biały człowiek lub zwierzę; 25) państwo z Managuą; 27) Nicolae, były rumuński dyktator; 28) rodzaj drobnego węgla; 31) pierwiastek Sm; 33) amerykański wilk preriowy; 36) wystawiana w teatrze; 37) służą do cięcia; 38) Tomasz, autor "Doktora Faustusa"; 39) centralnego ogrzewania lub kłowy; 40) ślimak wiertniczy, sznoka; 46) biegowy z wiązaniami; 47) ptak na Święto Dziękczynienia; 49) Lech, były prezydent Polski; 50) tradycyjny obrzęd, ceremonia; 52) podróżować samolotem; 53) tytułowy Robinson z powieści Daniela Defoe; 55) popielica szara dawniej; 57) lepnica biała, roślina; 58) japońska wódka; 59) kapitan z powieści "Moby Dick"; 61) niezbędny w jadalni; 62) Shepard, dowódca misji Apollo 14.

nowy tydzień

tygodnik lokalny

stówka co tydzień!

KUPON -

krzyżówka 47/2023

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł

za rozwiązanie krzyżówek z numeru 45/2023 otrzymuje Roman Lipko

(Rejowiec), a nagrody-niespodzianki: Aleksandra Mazur

(Ruda-Huta) i Arletta Wiśniewska (Chełm)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 23 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA

Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych

zdjęcia do dokumentów

zdjęcia ze slajdów

zdjęcia ze zdjęć

skanowanie negatywów

fotografy

Chełm, Lwowska 8

tel. (082) 565-66-16

fototam.pl

agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) osoba fikcyjna w książce lub filmie; 7) stolica Zambii; 9) płynie przez Hanower; 10) grecka bogini pożądania; 12) samochodowy lub pisarski; 15) ciasta urodzinowe; 20) część krzesła; 22) rodzice i dzieci; 24) tata z mamą; 25) gazela czarnoogonowa króciec; 28) jest nim kangur; 32) inaczej cecydium, narośl; 35) urządzenie mierzące ciśnienie atmosferyczne; 37) opiekunka Zosi w "Panu Tadeuszu" Mickiewicza; 39) bezdłtowa z bieżnikiem; 40) zasłona z grubej tkaniny, portiera; 41) syrop, odpad z cukrowni. **PIONOWO:** 2) największa wyspa Estonii; 3) motyle nocne; 4) część stołu; 5) waluta Etiopii; 6) ptaki na plaży; 7) dawna włoska waluta; 8) Piechniczek, były trener piłkarski; 10) Moro, były premier Włoch; 11) Joanna, nazywana Dziewicą Orleańską; 13) surowiec do wyrobu piwa; 14) 1000 kg; 16) osłona komputera lub telewizora; 17) mieszka w stolicy Japonii; 18) Jules, autor "Dzieci kapitana Granta"; 19) Thunberg, szwedzka aktywistka; 21) Mikołaj z Nagłowic, poeta; 23) trzonowy lub mądrości; 25) indyki i kury; 26) rzeka w Babilonie; 27) stolica Włoch; 29) na głowie byka i łosia; 30) Merkel, była kanclerz Niemiec; 31) barszcz lub krupnik; 32) ostrze strzały; 33) kraj ze stolicą w Wientian; 34) amerykańskie województwo; 36) Demarczyk, piosenkarka; 38) Stanisław, napisał "Obłok Magellana".

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI. Czy przyjaźń doświadczonych przez los kobiet okaże się na tyle silna, by wygrać z uprzedzeniami i pokonać prześladowców?



Czwarta powieść Niny Zawadzkiej to doskonała lektura dla wielbicieli historii osadzonych tamtych czasów w fabułę swej najnowszej powieści. „Skandalistki” poruszają, zachwycają, sprawiając, że nie oderwiecie się od lektury. Historia Sary Margo jest naznaczona odwagą i poświęceniem kobiety, która przepełniona miłością do świata, dąży do tego, aby oczyścić go z nienawiści mężczyzn. Mężczyzn, którzy za nic mają rolę kobiet w kreowaniu rzeczywistości. Sara pragnie, aby świat, pozbawiony był barier sprowadzających się do umniejszenia roli kobiet. Czy zdoła ona wynieść kobiecość na piedestał? Warto sięgnąć po „Skandalistki” i poznać drogę Sary w dążeniu do wymazania uprzedzeń.

Sara Margo, piękna, pozornie szczęśliwa, odnosząca sukcesy aktorka, w rzeczywistości żyje w strachu przed mężem tyranem, podejrzanym o popełnienie morderstwa. Los Sary zmienia

KONKURS

Dla naszych Czytelników mamy do wygrania egzemplarz powieści Niny Zawadzkiej „Skandalistki”. Aby go zdobyć, wystarczy do czwartku (7 grudnia) dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i liczyć na szczęście w losowaniu.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 45/2023.
Książkę Aleksandry Rumin pt. „Głosuj na Polaka!” otrzymuje Edyta Łukaszcuk.
Zapraszamy do redakcji!

się w chwili, gdy na jej drodze stają dwie kobiety, z którymi pozornie nie ma nic wspólnego. Połączone nienawiścią do Alojzego Liebhabera, stręczyciela, szantażysty i uwodziciela, postanawiają zawalczyć o swoją niezależność.

– Nie muszę za tobie stać, żeby cię uskrzydlać. Masz w sobie to, co pomoże ci się wznieść. Mogę ci pomóc przeciąć kajdany, które narzuciłaś na swoją duszę. Mogę wskazać ci drogę do uwolnienia. Ale decyzję, czy nią pójdiesz, musisz podjąć sama. Tylko pozostawiając przeszłość za sobą, będziesz mogła żyć naprawdę i tylko, gdy mi pozwolisz, będę tuż obok, by cię wesprzeć. To ty decydujesz. Ty tu jesteś najważniejsza.”

KUPON KONKURSOWY

TAK, chcę wygrać książkę Niny Zawadzkiej „Skandalistki”

Pytanie konkursowe:
Jaki zawód wykonuje tytułowa bohaterka?

Odpowiedź:

Moje dane: /imię, nazwisko, nr tel/

